eBiZ
ENTERTAINMENT AND BUSINESS
AFRICA
REVIEW
Verano 2015
LA PRIMERA REVISTA SOBRE LA NUEVA ÁFRICA

Consuelo Cruz

Por una afrodescencia visible y sin retorno



MUNDO DIPLOMÁTICO

S.E. Frederic Kolie, Embajador de la República de Guinea Conakry en España



LÍDERES DE OPINIÓN

Africa 2.0, reinventar el continente.



CIUDADES

Noche inolvidable en Casablanca

UE: 3€ / UK: 2.5 GBP / Canadá: 4.5 CAN$ / Dinamarca: 30 DKK / Noruega: 35 NOK / EEUU: 4 USD / Marruecos: 15 DH / Algeria: 160 DA / Mauritania: 750 MRO
Tunez: 2,25 DT / Kenia: 190 KES / Nigeria: 375 NGN / Angola: 223 AOA / Etiopía: 31 ETB / Ghana: 3,5 GHS / Congo: 2235 CDF / Zona CFA: 1200 CFA



MUJERES EXTRAORDINARIAS: *Consuelo Cruz Arboleda, por una afrodescendencia visible y sin retorno*

CONTENIDO

02 **CARTA DEL EDITOR**

04 **CORREOS DE LOS LECTORES**

06 **AGENDA**

08 **JÓVENES EMPRENDEDORES:** *David Mola, emprendedor afro-germano de la energía renovable*

16 **MUNDO DIPLOMÁTICO:** *Entrevista - S.E. Frederic Kolie, Embajador de la República de Guinea Conakry en España*

22 **FINANZAS:** *Entrevista - Alex Vieux, CEO del Red Herring*

24 **EMPRESAS:** *Sonangol, una compañia con ambiciones mundiales*

28 **RESPONSABILIDAD SOCIAL:** *Out in Africa, festival de cine gay & lesbian*

32 **LÍDERES DE OPINIÓN:** *Africa 2.0, reinventar el continente.*

36 **MUJERES EXTRAORDINARIAS:** *Consuelo Cruz Arboleda, por una afrodescendencia visible y sin retorno*

44 **CASO DE ESTUDIO:** *Judíos de Etiopía*

48 **AFRICANOS POR EL MUNDO:** *Africanos en Londres*

58 **ARTE Y CULTURA:** *Edith Mbela, promover el arte africano en España*

62 **INVESTOUR:** *Desarollo sostenible y turismo, un tandem posible*

66 **VIAJES Y OCIO:** *Maia Resort, paraíso en la tierra*

72 **CIUDADES:** *Noche inolvidable en Casablanca*

78 **MUNDO DEL ESPECTÁCULO:** *Magic System o el ¨Zouglou¨ Internacional*

84 **DOSSIER:** *Especial - Premios Afros, V Gala de Premios Afrosocialista, por una visibilidad sostenible*

Carta del editor



Al abrir este número, ya estaréis recorriendo las páginas de la segunda edición de eBiz Africa Review (EAR). La buena acogida por el lector hispanohablante es para nosotros un voto de confianza para seguir desempeñando la labor de mostrar el #PositiveAfrica, una realidad tangible que llevamos divulgando estos últimos años en inglés, francés y ahora en la lengua de Cervantes.

En portada, muchos de vosotros reconoceréis y otros descubriréis a Consuelo Cruz Arboleda, Coordinadora General del Grupo Afrosocialista en el seno del Partido Socialista en España. Esta mujer nacida en Colombia, española de nacionalidad y afrodescendiente, nos explica su lucha por la visibilidad de los Afrodescendientes en España; en el sentido simbólico, de marcar la presencia de esta comunidad más allá de las palabras y de las buenas intenciones, pero también en el sentido práctico de normalización de una realidad existente en Mujeres extarordinarias.

En Mundo diplomático, S.E. Frédérique Kolié, Embajador de Guinea Conakry en España nos habla de las buenas relaciones entre el Reino de España y este país de África occidental, de la cooperación para el Desarrollo, de la democracia y de las oportunidades de negocio y de inversión que ofrece su país.

Para Líder de Opinión, descubrimos a África 2.0, Organización de la Sociedad Civil Panafricana que consiste en poner en acción a jóvenes líderes emergentes africanos y de la Diáspora que comparten una visión colectiva del Continente y un compromiso para encontrar soluciones sostenibles que, a su vez, permitan la transición al desarrollo.

Sin transición, en Caso de Estudios, la historia de los Judíos en África, que data de más de dos mil años, da qué pensar. Los Beta Israel, que son de Etiopía, nos dejan entrever sus orígenes hasta hoy en día sin olvidarnos de su contribución significativa en la sociedad moderna del Estado Hebreo.

La sección Dossier nos brinda la ocasión de conocer a los premiados de la V Gala de los Premios Afros. Esta Gala tiene la particularidad de ser el primer acto en Europa dentro del Decenio Internacional de la Afro descendencia, que fue aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre de 2013 y que se extiende desde el 1 de enero del presente año hasta el 31 de diciembre de 2024. Nuestra revista eBiz Africa Review (EAR), para nuestra grata sorpresa, fue una de las galardonadas. El acto, que tiene lugar cada año en Madrid, reunió a distintas personalidades tanto locales como internacionales en un ambiente multicultural.

No podemos hablar de África y de su Diáspora sin hablar de Estilo de vida moderno. Edith Mbela Gallery España, situado en el distrito de las cortes en Madrid, es un centro exclusivo de Arte que abarca piezas únicas de arte africano tanto tribal como contemporáneo, llenas de historia con una estética que no deja indiferente al visitante. Arte y Cultura es la sección que nos permitirá ir a fondo en el tema con la entrevista de Edith Mbela, su dueña.

Ya que seguimos en la sección Ciudades, la ciudad de Casablanca está aquí para ofrecernos sus maravillas. Símbolo del Magreb moderno, ha superado el desafío de la modernidad sin olvidar sus tradiciones. Por eso confirma también su magia de "ciudad encantadora". Os invitamos entonces a emprender un viaje inolvidable a la "ciudad blanca".

Nuestro Mundo del Espectáculo presenta la magia de Magic System, que acaba de lanzar una vez más un nuevo álbum y que muchos de vosotros habréis visto o escuchado alguna vez a través de todos los medios de comunicación. Este grupo de Costa de Marfil lleva un poco más de 10 años en la primera lista de ventas y éxitos tanto en África como en Francia, Reino Unido, etc. Sus cautivadoras canciones tales como "Premier Gaou" o "Magic In The Air", producida por el productor RedOne, nos hacen soñar y olvidarnos de los malos momentos.

Sin más tardar, os deseo una buena lectura del segundo número en español de eBiz Africa Review (EAR).

Franck Olivier Kra
Síganos en Linked In, Facebook y Twitter.



CORREOS DE LOS LECTORES

Si queréis hacer comentarios sobre algún articulo o compartir tu opinión con nosotros sobre nuestra revista, por favor hazlo en: **opinión@evizafricareview.com.**

Deja tu numero completo, ciudad y país de origen.



eBiz Africa Review (EAR) significa una mirada más fresca y actual de África. Significa una llamada de atención a los medios anquilosados que siguen dando una versión distorsionada y derrotista del Continente.

Inmaculada Cantero Carmona
Madrid, España

eBiz Africa Review tiene la labor más importante de todas en estos tiempos: otorgar voz y cara en los medios a las potentes voces y espíritus emprendedores que estaban ocultas bajo tanta noticia estereotipada.

María Caballero Begines
Utrera, España

En general, los temas me parecen bien rodados y el resultado es bastante interesante. Aprovecho para felicitarles.

Wally Gauze
Londres, Reino Unido

Creo que eBiz Africa Review será una gran revista que permitirá recoger y presentar una imagen positiva, la historia individual e increíble de los africanos fuera de África que siguen contribuyendo plenamente a la economía australiana y enseñando nuevas maneras de hacer negocios.

Sheela Langeberg
Adelaida, Australia

He sido agradablemente sorprendida por el contenido de vuestra revista que es una verdadera alternativa con un carácter innovador. Gracias y buena suerte.

Thérèse Saskia
Quebec, Canadá

ENTERTAINMENT AND BUSINESS
AFRICA REVIEW
THE PREMIER REVIEW FOR BUSINESS GLOBETROTTERS



SUSCRÍBASE EN LINEA

www.ebizafricareview.com

DIRECTOR DE PUBLICACIÓN
Pascal Belda
pascalbelda

SECRETARIO GENERAL
David Hazán

DEPARTAMENTO LEGAL
Lucía Martí

DIRECTORA CREATIVA
Luisa Tronea

DEPARTAMENTO FINANCIERO
Ricardo Gabisson

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
Guinea Ecuatorial y Camerún: Librada Ela Asumu

IMPRESO POR
Imprenta Montegraf, Madrid - España

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
Dirección: Avda. de Manoteras 10, Edif. B, Suites 05 & 07
Isla de Chamartín. Madrid 28050 - España
Tel: +34 917 873 882
subscription@ebizafricareview.com

EDICIÓN
Editor - Franck Olivier Kra

DESAROLLADOR DE NEGOCIOS
España - Yamilet Méndez Solano / **África** - Denise Schacht

COLABORADORES
Inmaculada Cantero / Maureen Amuah / Isabel Escudero Herrera / Mael Deon / Tommaso Mangano / Nicholás Sarasin / Marina Smolyanov / Steve Kommogne / Desirée Bela Lobedde / Joseph Junior / Alejandro Dorado Nájera

AGRADECIMIENTOS
Consuelo Cruz Arboleda – Grupo Afrosocialista – España / S. E. Frédérique Kolié- Embajador de Guinea Conakry en España / Grace Obado, Antonio de Oyarzábal – Africa 2.0 España / Edith Mbela – Edith Mbela Gallery España / FITUR Spain – IFEMA / VIP Lounge Barajas T4 Madrid / WTC Barcelona / SONANGOL EP / Carmen Díaz de la Cebosa – The CIS University of Madrid / Sharon Jackson, Nodi Murphy – Out in Africa Cape Town / Graziella Chassani – Made In Casablanca / Alex Vieux – CEO de Red Herring International / Jean Ma – Senior Associate – Red Herring International / David Mola – CEO de Mola Solar System / Magic System / Minh-loan Paturle – Magic System Label – Warner Music France / Yolisa – Excellent The Talent Company United Kingdom / Juliet Essence – House of Essence United Kingdom / Luis Maye / José Ndumu / Angel Nok Nok – The Nok Nok Radio Show and Nok Nok London's Collection – United Kingdom / Carlos Abad / UJIA Israel

SÍGUENOS
eBizAfricaReview eBizAfricaRev eBizAfricaReview

AVISO LEGAL
© 2011 eBiz Africa Review. Todos los materiales incluidos en esta revista están protegidos por derechos de autor y demás derechos de propiedad intelectual, propiedad de la Compañía. Ni esta publicación ni ninguna parte de la misma puede ser reproducida o transmitida de ningún modo y por ningún medio ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros, sin el permiso previo de World Investment News. Las opiniones expresadas en eBiz Africa Review no son necesariamente las de World Investment News, no asumiendo la Compañía ninguna responsabilidad por su contenido. Cualquier imagen proporcionada queda bajo la responsabilidad del propietario de la misma.



JULIO

El Festival de Pick n Pay Knysna Oyster

Lugar: Knysna, Sudáfrica
Fechas: del 3 a 12 de Julio

Es considerado uno de los mejores festivales de Sudáfrica para el amante del deporte, familias y todos los que quieran disfrutar de 10 días de diferentes eventos. El 32º anual Pick n Pay Knysna Oyster Festival debería atraer a más de 50.000 visitantes y recaudar más de 1 millón de dólares para obras benéficas. Por ejemplo, hay eventos variados para todas las edades e intereses. Por un lado, los amantes del deporte pueden participar en el "Big 5", que es un reto deportivo completo que incluye ciclismo, carreras, trail running, natación y remo. Por otro lado, para personas interesadas, el festival ofrece irresistibles degutaciones gourmet de ostras, vino y comida. Por lo tanto, si usted está buscando algo que hacer emocionante y diferente durante las vacaciones de mitad de año, Pick n Pay Knysna Oyster Festival es la mejor opción.

El Festival de Dullstroom Winter

Lugar: Dulltroom, Sudáfrica
Fechas: del 4 al 6 de Julio



La ciudad de Dullstroom, acogerá por cuarta vez el Festival de Invierno Dullstroom, un gran proyecto que reúne músicos africanos increíbles como, Coelacanth, Crystal Park, Robin Auld, el sur de Gyspey Reina y Naming Jones. Además, se podrá disfrutar de la actuación en solitario del ex testaferro de "The Parlotones", KAHN. La gente puede disfrutar de la multitud de puestos de venta de bebidas, alimentos y artesanías durantre el concierto. Por otra parte, es posible tomar parte en la carrera Dullstroom Mountain Bike o en 10 km de Trail Run.Los tickets están disponibles en www.plankton.mobi. No se pierda esta oportunidad, especialmente si desea que su hijo se acerque a la música Sudafricana (niños menores de 12 años entran gratis)... ¡Date prisa y reserva!

2015 Conferencia Mundial de Investigación Apreciativa

Construyendo cooperativas florecientes juntos: Elevando. Alineando y mostrando nuestro mejor esfuerzo para crear un mundo próspero para todos.

Lugar: Johannesburgo
Fecha: del 6 al 10 de Julio

Después de las ediciones convocadas en Estados Unidos, Nepal and Bélgica, la Conferencia Mundial de Investigación Apreciativa tendrá lugar este año en la hermosa ciudad de Johannesburgo. La conferencia busca formas de establecer relaciones a largo plazo alrededor del mundo para ayudar a la creación de organizaciones sólidas que construyan un mundo floreciente y próspero para todos. Las personas pueden aprender unas de otras como una comunidad cuyo propósito es el mismo para todos, buscar juntos un cambio revolucionario para el nuevo orden.

Vrystaat Kunstefees Bloemfontein

Lugar: Callie Human Hall, Bloemfontein, Sudáfrica
Fechas: 13 a 18 de Julio

Vrystaat Kunstefees es un festival de arte en Bloemfontein que conectan artistas de todo el mundo. El Festival ofrece una gran variedad de eventos y stands, los visitantes pueden entretenerse con espectáculos de música, actuaciones teatrales y mucho más. Además se puedemn encontrar puestos de venta de joyas hechas a mano y otras artesanías.

IV Simposio Farmacéutico Africano

Lugar: Kigali, Ruanda
Fecha: del 9 a 13 de Julio

El IV Simposio Africano Farmacéutico (IPSF) tendrá lugar en el corazón de África, concretamente en Kigali, Ruanda. El tema es "la idealización de la profesión farmacéutica por fusión de Investigación y Práctica". Esta increíble experiencia cultural y profesional se organiza para estudiantes de farmacia africanos y profesionales de farmacia del continente. Habrá debates abiertos, presentaciones orales y presentaciones de pósteres sobre temas científicos discursos.

Power – Gen África y DistribuTECH "Oportunidades Emergentes en el Continente de mayor crecimiento en el mundo"

Lugar: Ciudad del Cabo, Sudáfrica
Fechas: del 15 al 17 de Julio

El evento tendrá lugar en la Ciudad del Cabo del 15 al 17 de julio del 2015. Cubrirá, a través de conferencias, visitas técnicas y exposiciones, las necesidades energéticas, recursos y retos de las industrias de generación de electricidad en toda África subsahariana. POWER - GEN y DistribuTECH han organizado el mejor evento con el fin de participar de las necesidades de energía de África y para informarse sobre las últimas tendencias, cuestiones y acontecimientos de los conferenciantes expertos. El evento es una buena manera de intercambiar experiencias sobre nuevas formas de ampliar y fortalecer la industria de la energía a través de los muchos países de África.

Cultura Inquieta

Lugar: Madrid
Fechas: del 9 al 26 de Julio



"Cultura Inquieta" es un evento de Casa África, que desde 2009 organiza el único festival en España centrado exclusivamente en África. El tema es "África y España acercándose más todavía". Esta vez, habrá también un concurso de bandas de música que tendrá tres ganadores. Las bandas formadas por personas residentes en España serán premiados con 2000 Euros.Cultura Inquieta estará ubicada en la Plaza de Toros de Getafe, Madrid. Durante el festival la gente puede involucrarse en la cultura africana de forma activa sobre África y honrar el continente a través de su música y tradiciones.

Día de Mandela

Lugar: Toda África
Fecha: 18 de Julio

El cumpleaños de Nelson Mandela es internacionalmente conocido para honrar al difunto jefe de estado y sus desinteresados sacrificios por el bien de Sudáfrica. Se hace un llamamiento a todos los ciudadanos para donar 67 minutos de su tiempo a una causa benéfica.



Digital Africa Conference & Exhibition 2015

Lugar: Abuja
Fechas: del 20 al 23 de Julio

Digital África Global Consult (DAGC) es el organizador de la



tercera Conferencia y Exposicion anual de África Digital. El evento tendrá lugar en ele Centro Internacional de conferencias de Abuja del 20 al 23 de julio. Este evento maravilloso reúne a líderes de la industria, a responsables políticos y a los principales actores de las TIC (Tecnologías de la información y de la Comunicación) en África con el fin de establecer relaciones interesantes y colaboraciones en el sector. La empresa innovadora se basa en la evidencia de que hay una tremenda necesidad de que África pase de ser un mero espectador o participante pasivo en la industria mundial de las TIC a ser un innovador dominante y usuario de las tecnologías digitales. En concreto el tema es ! La expansión de la capacidad africana de la tecnología digital".

Filda 2015- Festival Internacional de Luana

Lugar: Luanda, Angola
Fechas: del 21 al 26 de Julio

FILDA 2015 es un festival que reúne desde 1983 empresarios de África y otros continentes para mostrar productos y servicios con el fin de establecer contactos entre sectores. Delegados de de básicamente todos los sectores estarán presentes en el festival, desde agricultura, automoción, electrónica, finanzas y otros

muchos. El tema del evento es la "creatividad dinámica y capacidad en la producción nacional". Habrá más de 1.000 empresas que ocuparán un espacio de 50.000 m cuadrados, donde pueden mostrar sus propuestas y hacer que el Mercado Angolano crezca y muestre su potencial.

Festival Internacional de Cine de Zanzíbar

Lugar: Zanzibar, Tanzania
Fechas: del 18 al 26 de Julio

ZIFF 2015 tendrá lugar del 18 al 26 de Julio en Zanzibar. Este Festival de cine es el de más larga duración en África Oriental y es reconocido a nivel mundial. El festival será inaugurado oficialmente con la película SELMA (Premio de la Academia y el ganador del Premio Globo de Oro) . Habrá 25 largometrajes, 44 cortometrajes y 27 documentales de 38 países de África Oriental. El festival está creciendo y presentará 7 cortos creativos considerados altamente calificado por el comité de selección.

Adaptación Basada en el Ecosistema Africano para la Conferencia sobre Seguridad Alimentaria 2015 (EBAFOSC)

Lugar: Nairobi, Kenia
Fechas: del 30 al 31 de Julio

Las dos caras de África son el fuerte crecimiento económico y la pobreza continua, por lo que, el PNUMA ha organizado esta conferencia conjuntamente con otras agencias de la ONU, gobiernos, sector privado, institutos de investigación, ONGs, donantes y gobiernos locales en Nairobi. El propósito del evento es repensar la seguridad alimentaria de África mediante el aprovechamiento de la Adaptación Basada en el Ecosistema (EBA): acercamientos actuales y de futuro. La conferencia durará 2 días y consistirá en una combinación de discusiones y debates que tratará de lograr la seguridad alimentaria para y por los millones de afectados tan pronto como sea posible.

Segundo Congreso Mundial sobre el Envejecimiento Saludable

Lugar: Johannesburgo, Sudáfrica
Fechas: del 30 de Julio al 2 de Agosto

Durante tres días del congreso habrá muchos expertos que hablarán y explicarán temas globales como la pobreza y el riesgo asociado debido a la migración o la salvaguardia de las personas mayores. Los temas varían cada día, pero el congreso se centrará en la salud vinculada con el deporte, el estilo de vida, el abuso de drogas médicas y mucho más. EDUTALKS, comenzará el 1 de Agosto. Se trata de una serie de charlas públicas que informará a los asistentes sobre las últimas ideas para vivir una vida más sana y planificar mejor una vida más larga. A través de estas charlas se pretende transmitir información importante y ofrecer la oportunidad de interactuar con una serie de los mejores especialistas en salud y bienestar.

La Migración del Ñu

Lugar: Tanzania
Fechas: Julio y Agosto



La migración del ñus es un acontecimiento realmente espectacular. El mejor mes para ver los animales en migración a lo largo del pasillo oriental africano es julio. Durante los meses de verano, más de 2 millones de ñus, cebras y gacelas se mueven a través de los ecosistemas del Serengeti y Masai Mara en busca de pastos verdes, en un patrón regular.

AGOSTO

17° Congreso de la Nación SASMO (Sociedad Sudafricana de Oncología médica) y SASCRO (Sociedad Sudafricana de clínica y Oncología Radioterápica)

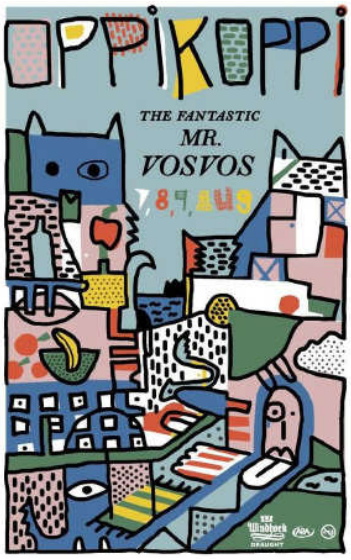
Lugar: Ciudad del Cabo, Sudáfrica
Fechas: del 7 al 9 de Agosto

El Centro Internacional de Ciudad del Cabo será la sede del 17º Congreso de la Nación SASMO y SASCRO del 7 al 9 de Agosto. El tema de la conferencia es la colaboración y el progreso. Habrá sesiones educativas, sesiones plenarias y ponentes internacionales que se ocupan de la educación y la investigación global y local.

Oppikoppi

Lugar: Northan, Sudáfrica
Fecha: 7 de Agosto

En la edición de 2015 habrá 7 escenarios fijos, 150 conjuntos de música y entretenimiento con el fin de animar a los 20.000 fans que se espera para este año. Habrá drones repartiendo las cervezas. Solo se admiten adultos de 18 años y más. Un consejo: ¡Bebe agua siempre que puedas!



Día de la Independencia

Lugar: Costa de Marfil
Fecha: 7 de Agosto



El día de la Independencia de Costa de Marfil se celebra el 7 de agosto de cada año para conmemorar su liberación de Francia. El evento está marcado por todo tipo de actividades culturales, espectáculos animados, desfiles y demás fiestas.

Conferencia Sobre Tecnología y Gestión de la Información del Sub - Saharan Consulting Group

Lugar: Lagos, Nigeria
Fechas: del 19 al 20 de Agosto

SSCG es una empresa de consultoría que ayuda a las organizaciones a tomar decisiones estratégicas correctas y a mantenerlas informadas sobre los temas que más les afectan del complicado mercado africano. La conferencia TMT de SSCG África, en Lagos, dará visión completa del mercado tecnológico y digital africano. Durante los dos días de conferencias, los participantes podrán apreciar la potencialidad de este mercado y su crecimiento continuo en materia de comercio electrónico y otras tecnologías online.

Congreso Mundial de Bibliotecas e Información (IFLA)

Lugar: Ciudad del Cabo, Sudáfrica
Fecha: del 15 al 21 Agosto

El Centro Internacional de Convenciones de Ciudad del Cabo, situado en el corazón de uno de los diez mejores destinos turísticos del mundo, es la evidencia tangible de lo que es la asociación entre empresas públicas y privadas puede lograr cuando trabajan juntas hacia el mismo objetivo. Del 15 al 21 de Agosto el centro será el mejor lugar para organizaciones comerciales y no comerciales que quieran promover sus nuevos productos y servicios, informar a la

gente acerca de su marca y fortalecerse a través de contactos a largo plazo. El tema del congreso este año será: "Bibliotecas dinámicas: Acceso, Desarrollo y Transformación" y se espera que más de 4.000 asistentes puedan conocer nuevas compañías.

Convención de la Industria de la Energía del África Oriental (EAPIC)

Lugar: Nairobi, Kenia
Fecha: del 27 al 28 de Agosto



La Convención de la Industria de energía de África Oriental este año se trasladará a un lugar más centrado en conferencias y exposiciones: el Centro Internacional de Conferencias de Kenyatta. Los participantes pueden entender las oportunidades de desarrollo de un sistema de enrgía más limpia por medio de energías renovables gracias a los debates y a las conferencias con cientos de expertos. Además, es posible descubrir nuevas oportunidades de inversión en el sector de la energía, ampliar la red de negocios y beneficiarse de las asociaciones que EAPIC ha establecido durante los últimos 17 años.

2015 Conferencia Internacional sobre la Gobernabilidad y de Prestación de Servicios en las Economías en Vías de Desarrollo

Lugar: Kampala, Uganda
Fechas: del 24 al 28 de Agosto

UMI UGANDA MANAGEMENT INSTITUTE

Esta Conferencia Internacional ofrece un espacio para académicos, estudiantes y profesionales de diversas disciplinas de la gestión pública para explorar colectivamente soluciones de gestión a los retos de la gobernabilidad en Africa. Los participantes en la conferencia tendrán el reto de pasar de los marcos teóricos a las estratégias prácticas para mejorar los procesos de gobierno, frenar la corrupción y mejorar la prestación de servicios.

Hantam Vleisfees

Lugar: Calvinia, Sudáfrica
Fechas: del 28 al 30 de Agosto



El festival Hantam Vleisfees es el lugar perfecto para los amantes de la carne. Se podrá degustar cualquier clase de cocina, desde la carne asada, guisada, al curry, en pita, en salchichas, en potjies y también se puede degustar la verdadera especialidad de la celebración de la carne… la cabeza de oveja cocinada a la perfección. Además, no solo hay carne sino que se puede disfrutar de un concierto de música, fiestas de calle, rally de coches de época y del concurso de Miss Vleisfees.

Derecho Internacional y el Desarrollo Económico en África: Desafío y Oportunidades

Lugar: Libreville, Gabon
Fechas: del 29 al 31 de Agosto



África ha mantenido un extraordinario crecimiento promedio del 5% en 2014. Sin embargo, las desigualdades, fragilidad política y economías inestables siguen estando presentes y son frecuentes. Esta conferencia tendrá lugar en Libreville, investigará la ley en relación con el desarrollo económico en el continente africano. Los ponentes tratarán de analizar si las instituciones económicas internacionales y regionales han sido eficaces, si hay una posibilidad de crecer económicamente y al mismo tiempo aprovechar los recursos naturales o cualquier problema que concierna al derecho internacional como un obstáculo para el crecimiento de África.

International Camel Derby & Festival

Lugar: Maralal, Kenia
Fecha: Agosto



Este evento anual tiene lugar en Maralal, Kenia, desde 1990. La carrera de camellos es la mejor atracción, pero no la única, ya que los asistentes podrán disfrutar de carreras de ciclismo, paseos en burro, dardos y diferentes eventos con música. El tema es "Hit 'em up, move' em up, raw hide" y atraerá a gente de todo el mundo que tartará de vencer a los campeones de Kenia.

SEPTIEMBRE

Exposición Internacional sobre el Petróleo y el Gas

Lugar: Johannesburgo, Sudáfrica
Fechas: del 8 al 9 de Septiembre



La Ciudad de Johannesburgo acogerá una vez más la exposición sobre petróleo y gas conocida bajo el nombre de Oil & Gas Expo. Ahí acudirán todos los expertos del sector de todo el planeta.

La Ethiopia International Mining Conference & Exhibition (EIMC)

Lugar: Addis Abeba, Etiopía
Fecha: Del 23 al 24 de Septiembre



La Ethiopia International Mining Conference & Exhibition (EIMC) es la Conferencia Internacional y la Exposición sobre Minas en Etiopía. El Centro de Conferencias de las Naciones Unidas de Addis Abeba abarcará esos eventos que marcan un sector muy valioso de la economía del continente africano.

Movilidad Urbana en África

Lugar: Lagos, Nigeria
Fechas: del 28 al 29 de Septiembre



La población urbana africana, estando en aumento continuo, se enfrenta a unos retos de movilidad adecuados a los que tienen que responder sus especialistas y satisfacer unas exigencias a la altura de los mismos. El Lagos Oriental Hotel es esta vez el lugar indicado para albergar este evento.

Novena Conferencia Internacional sobre los Negocios (IBC)

Lugar: Las Cataratas de Victoria, Livingstone, Zambia
Fechas: Del 20 al 23 de Septiembre

IBC

La adaptación a los estándares internacionales de negocios, que ya se inició de manera remarcable en todo el continente, sigue siendo un tema de debate actual. Esta acción generalizada en África es un factor dinámico de prosperidad económica ya palpable y mejorable en la generación de riquezas para un bienestar social.

David Mola, emprendedor afro-germano de la energía renovable

La primera compañía de su grupo MSI Mola Solaire International GmbH fue creada en 2003 con un capital inaugural de 30.000 euros.



Es 11 de octubre de 2008, un soleado sábado de otoño en la ciudad de Hannover, capital de Baja Sajonia, un estado federal del norte de Alemania. En esta ciudad, la VKII Ev (Asociación de Ingenieros Profesionales Germano-Cameruneses) organiza su 6º Simposio Internacional. Uno de los expositores e invitados a este evento es David Mola, ingeniero y Director General de Cameroon Mola Systems GmbH (MSS).

Por Steve Kommogne

El Simposio trató sobre la capacidad de los becarios africanos para superar las barreras de la integración en Alemania y centrarse en conseguir alianzas comerciales con la finalidad de desarrollar sus países de origen. Mola compartió su opinión de que la alternativa para los africanos es la iniciativa empresarial y el trabajo autónomo, el mejor medio de integración en la nación centroeuropea. La mesa redonda que seguimos, junto con otros emprendedores germano-cameruneses como Meli Kouala, Cristophe y Francis Nzeukeyo Moukom, nos proporcionó más información sobre su experiencia en el campo empresarial como sugerencia para aquellos que desean seguir el camino de un empresario exitoso.

Para la mayoría de los participantes en este evento – estudiantes, cameruneses, africanos y germanos en el campo de la ingeniería –, Mola era una figura poco conocida por entonces. Mucho más sorprendente fue descubrir que había más emprendedores africanos que habían conseguido el éxito en el mundo de la ingeniería en Alemania, y mucho más satisfactorio fue poder intercambiar sus experiencias por primera vez.

La empresa de sus sueños que no solamente se convierte en realidad sino también en éxito.

La primera compañía de su grupo, MSI Mola Solar International GmbH, con sede en la ciudad de Duisburg (oeste de Alemania en el estado de Renania del Norte-Westfalia) fue creada en 2003 con un capital inaugural de 30.000 euros. “Nosotros renovamos el mundo” es el lema de la compañía. Con este punto de partida, él y su personal se propusieron como objetivo renovar o cambiar el mundo por medio de energías renovables como alternativa al gas y al alquitrán. “Yo quería vender un producto que significara un beneficio para la humanidad y el medio ambiente” afirmaba Mola en una entrevista para el periódico Africa Positive.

Al principio, David Mola era el único empleado de su empresa y en tan solo un año, en que la compañía hizo una facturación de 60.000€, ya había reclutado a 22 más. En dos años, la facturación aumentó a 10 millones de euros (6,6 miles de millones de francos CFA). Imponerse en el mercado alemán como inmigrante no fue fácil. Mola confirmaba esto en la misma entrevista: "como empresario inmigrante, tienes que luchar contra los prejuicios, está asumido que no eres capaz de actuar profesionalmente y que escaparás con el dinero a tu país de origen. Como empresario necesitas convencer a los clientes o bancos de que estos prejuicios no son reales".

"Como empresario inmigrante, tienes que luchar contra los prejuicios y necesitas convencer a los clientes o bancos de que estos prejuicios y la falta de capacidad profesional no son reales".

A modo de consejo para cualquiera que se dedique a los negocios, añade: "tienes tres amigos en este mundo: la valentía, la razón y la sabiduría. Como empresario siempre he considerado esta trilogía una lección de vida en el mundo de los negocios". Su fórmula parece que es fructífera. En 2008, fundó su segunda compañía Mola Solar Produktions GmbH con una inversión de 50 millones de euros (32,8 miles de millones de francos CFA) y más de 130 empleados comprometidos. Incluso el Gobierno alemán le ayuda en su nueva aventura. Será recibido por la canciller alemana Angela Merkel en reconocimiento a su labor de creación de empleo en Alemania y también en reconocimiento a su experiencia en el campo de la energía solar. Su trayectoria se interrumpió a causa de la crisis global financiera, que hizo que, en 2010, fusionara las dos compañías en un grupo: Mola Solar System GmbH (MSS). A pesar de todo, la compañía siguió siendo la gallina de los huevos de oro, patente en su facturación anual de 60 millones de euros el mismo año.

En dos años, la facturación aumentó a 10 millones de euros es decir 6,6 miles de millones de francos CFA.

Mola Solar System GmbH (MSS) se ha ramificado por todo el mundo, desde Alemania (sedes) y Estados Unidos a China, Taiwán y Japón, centrándose en distintos campos que van desde la capita-



David Mola, fundador del Mola Solar International GmbH.



lización y la energía solar fotovoltaica hasta la energía eólica, hidráulica, la biomasa y el diseño de dispositivos electrónicos domésticos.

NO ERA EMPRESARIO EN UN PRINCIPIO

La carrera académica de David Mola es típica de los camerunenses que fueron educados en casa antes de marchar al extranjero. Nacido en 1971 en la localidad de Djondong, en el norte de Camerún, cursó un bachillerato técnico en 1990 antes de recibir una beca para estudiar en Alemania, donde optó por estudiar ingeniería civil. Durante sus estudios comenzó a interesarse por las energías renovables y asistió a cursos adicionales sobre el tema para mejorar su conocimiento en el campo. Regresó a su tierra natal al finalizar sus estudios en 1996, con la intención de trabajar y devolver lo aprendido a su país. Sin embargo, la dura realidad de Camerún, afectada también por la crisis económica, hizo que perdiera su posición en el servicio público y que volviera de inmediato a Alemania donde trabajó como jefe de proyectos para un fabricante de maquinaria para minería desde 1999 hasta 2003. Durante este periodo, con su experiencia profesional, maduró la idea de ser autónomo y dedicarse a las energías renovables. Así es como un simple becario de los 90s se convierte en empresario – la historia y el éxito que conocemos hoy.

LA AVENTURA AFRICANA "NADIE ES UN PROFETA EN SU TIERRA"

Paradójicamente, el continente con el mayor potencial para las energías renovables en el mundo es el lugar donde es menos activo este movimiento. Y no es por falta de empeño, porque David Mola cree en el potencial de África y en el impacto que las energías renovables podrían tener en su crecimiento económico. Ya en Yaundé, en la 2ª edición de las Jornadas de Excelencia por la Investigación Científica e Innovación de Camerún (JERSIC) celebradas del 27 al 29 de Octubre de 2009, evento donde fue invitado de honor, dijo en su discurso de apertura: "Las soluciones a nuestros problemas (…) deberían no basarse únicamente en la hidroelectricidad para solventar los problemas de energía del país. El potencial de Camerún es enorme en el campo de la energía renovable. Es ocho veces mayor que la hidroelectricidad". El tema fue "Ciencia y Desarrollo Sostenible: El papel de la Diáspora camerunesa" y fue organizado por el Ministro de Investigación e Innovación de Camerún (MINRESI). Este evento fue muy conocido en su país natal. Para una audiencia llena de miembros influyentes del gobierno, señaló en su discurso: "La diáspora tiene experiencia, recursos y potencial. No toma más de un clic movilizar esfuerzos". Durante este evento recibió un importante apoyo a su causa – sus compañeros ingenieros de Alemania y los representantes de la VKII Ev–, para poner en relieve la crucial contribución que la diáspora y su trabajo en energías renovables pueden hacer por el desarrollo de Camerún. Sin embargo, el proyecto continúa siendo obstaculizado por la burocracia, como sufren la mayoría de las compañías emergentes en África. "Las condiciones para las inversiones en África no son ni mejores ni peores, son de otra manera" admite David Mola.

Así es como un simple becario de los 90s se convierte en empresario – la historia y el éxito que conocemos hoy.

No obstante, algunos países africanos se están esforzando en crear procedimientos para aprovechar la energía limpia, incluyendo la solar. Este es el caso de Sierra Leona, Mauritania y Mali, donde Mola está activo. En Mali, MSS construirá plantas de energía solar de 200 megavatios (MW) en total con apoyo financiero del gobierno alemán. El proyecto tiene un valor de 370 millones de euros (243 miles de millones FCFA). Las plantas piloto están localizadas en las ciudades de Fana y Segou (con 50 MW cada una respectivamente). "El proyecto creará en torno a 200 trabajos en el país. Si añadimos además el centro de producción, serían 120 empleados más". Programado para tres años, el proyecto fue pospuesto tras los eventos en el norte de Mali de 2012. Sin embargo, David Mola desea establecerse permanentemente en Mali donde abrió la filial Mali Mola Solar International. Las negociaciones están en marcha con el gobierno mauritano para abrir una planta en este país de 64 MW ■

EWAISO

REVISTA PARA MUJERES DE SIGLO XXI

* Organización de Eventos
* Promoción Cultural
* Promoción de Moda Africana
* Promoción Turística
* Prensa, Azafatas, Fotos...
* Publicaciones
* Catering Por Fin



Gabinete y Agencia T & E

agencia_tye@yahoo.fr / revistaewaiso@yahoo.fr

Tel. +240 222253307 / 222677386 / 222253307 / 222706756 / 222636057

Banapa - Malabo (República de Guinea Ecuatorial)



ENTREVISTA:
S.E. FREDERIC KOLIE,
Embajador de la República de Guinea Conakry en España

Por Franck Olivier KRA e Inmaculada Cantero

Señor Embajador ¿cuáles son las relaciones entre su país, la República de Guinea Conakry, y el Reino de España?
Las relaciones entre la República de Guinea y España se están entablando muy bien. Cabe destacar que no siempre los dos países establecieron relaciones diplomáticas por medio de la apertura de misiones diplomáticas en cada uno de ellos. Nuestras relaciones diplomáticas tienen menos de 10 años, nuestra misión se inauguró en 2009 y yo soy el primer embajador acreditado por Guinea en Madrid. Tomé el cargo como embajador hace aproximadamente 20 meses y percibo un esfuerzo importante por parte de nuestras dos representaciones diplomáticas para impulsar la cooperación bilateral entre España y Guinea Conakry.
Debo subrayar que, para dar un nuevo empujón a esta cooperación, nuestra embajada ha emprendido iniciativas entre las que encontramos la organización de 2 fórums económicos sobre Guinea Conakry. Para su puesta en marcha entramos en contacto con ciertas instituciones españolas que, desde nuestro punto de vista, podrían apoyar esta acción de cooperación. Es el caso del Instituto Cervantes, para la promoción de la lengua española en las universidades guineanas, y del club de inversores españoles, para la promoción de la inversión privadas en Guinea Conakry. También tuvimos contacto con el Consejo de Juventud de España para crear un marco de cooperación entre la juventud española y la guineana. Las misiones diplomáticas de nuestros dos países trabajan en estrecha colaboración y con perseverancia con la meta de elevar el nivel de nuestras relaciones bilaterales y de establecer un modelo de cooperación en interés bien entendido entre nuestros dos Estados. Este año, por ejemplo, presentamos a nuestro gobierno un grupo de empresas españolas dedicadas principalmente al campo del tratamiento del agua, a la electricidad, a la salud y también al campo del tratamiento de basuras.

El gobierno está examinando los distintos dosieres de inversión de esas empresas para entrar en negociaciones con las que podrían presentar las mejores ofertas posibles, con objeto de resolver los problemas planteados de manera eficaz.
Mi deseo es que a medio plazo podamos alcanzar una ampliación de la cooperación entre Guinea Conakry y el Reino de España y que, sobre todo, podamos llegar a la organización de una comisión mixta que genere un marco y un conte-

nido jurídico a esta nueva cooperación bilateral. Soy verdaderamente optimista respecto a este propósito.

¿Cuál es según Vd. la proyección de Guinea en este momento en la Unión Africana y sus relaciones con los países occidentales en general?
La República de Guinea Conakry ocupa, y siempre ha ocupado, un sitio importante en el seno de la Organización de Unidad Africana (OUA) - convertida hoy en la Unión Africana (UA) - ya que mi país ha participado activamente en este esfuerzo y en los movimientos de descolonización del continente. Tengo que recordar que Guinea Conakry ha estado presente en todos los frentes de liberación nacional de África: en Angola, en Mozambique, en Guinea Bissau o en la lucha por la abolición del régimen del apartheid en Sudáfrica. En todos estos movimientos, Guinea siempre ha defendido la idea de un África independiente, libre y unida. Es necesario mencionar que Guinea Conakry es miembro fundador de la OUA desde el 25 de Mayo de 1963 en Addis Abeba, Etiopía. Hoy en día tenemos buenas relaciones con prácticamente todos los países del continente y Guinea está presente en todos los encuentros y cumbres donde se juega el destino de África, ya sea en el marco de la Comunidad de los Estados de África Occidental (CEDEAO) o en el marco de la Unión Africana.

Guinea Conakry también mantiene relaciones con países de todos los continentes del mundo, especialmente con los países occidentales.

Con la elección del Profesor Alpha Condé en 2010 a la cabeza de Guinea, nuestro país dio una nueva dimensión a las relaciones internacionales a través de una apertura diplomática más amplia con el establecimiento de nuevas misiones diplomáticas en ciertas potencias económicas emergentes. Es el caso, por ejemplo, de países tales como la India y Brasil, donde se han abierto representaciones diplomáticas. También es el caso del Reino de España, donde Guinea Conakry no ha tenido Jefe de representación diplomática hasta febrero del 2013. España en calidad de cuarta potencia económica de la Zona Euro debía tener definitivamente relaciones diplomáticas de alto nivel con Guinea y actualmente las tenemos.

Todo esto demuestra claramente la voluntad política del gobierno de la república de Guinea que no solamente pretende reforzar sus relaciones con otros países del continente, sino también mantener y diversificar sus relaciones con los otros países del mundo.

España en calidad de cuarta potencia económica de la Zona Euro debía tener definitivamente relaciones diplomáticas de alto nivel con Guinea y actualmente las tenemos.

Es importante subrayar aquí que Guinea Conakry a día de hoy, está al día en el pago de sus contribuciones financieras en el seno de todas las organizaciones africanas, regionales e internacionales. Nuestro gobierno se preocupa por el devenir de África y pensamos que los Estados Africanos deben unirse más para enfrentarse a los desafíos comunes del desarrollo del continente. A la hora de la globalización y de la formación de los grandes grupos políticos y económicos, África no debe quedarse al margen. Decididamente, nos hace falta tomar la medida de la situación y trascender nuestras divergencias para ir a la conquista de nuevas aspiraciones para el continente. Solamente en el seno de instituciones comunes fuertes nuestros micro estados podrán sobrevivir a los desafíos de la globalización y a la competencia internacional feroz en la que el mundo se debate hoy en día. África dispone de recursos necesarios y suficientes para ello. Estoy convencido de que con más voluntad política por parte de nuestros estados y con un mejor compromiso de nuestras elites, nuestro continente, África, podrá sobrepasar los desafíos actuales y los de mañana.

Hace unos meses, se organizó un Foro económico sobre Guinea Conakry con una asistencia de alto nivel. Háblenos de las oportunidades económicas de su país hoy en día.
Sí, nuestra embajada organizó ese foro económico en el marco de nuestra agenda diplomática en colaboración con Global Nostrum Project, institución dirigida por el Sr. Carlos Mendoza, que nos brindó su apoyo en la concepción y puesta en marcha del foro. Es el segundo foro organizado por nuestra embajada desde mi toma de posesión como Embajador aquí en España. El primero fue organizado el 5 de diciembre 2013, en colaboración con el Club de Inversores y Exportadores Españoles del que le hablé hace un momento. Para nosotros, estos dos foros han tenido como objetivo principal, como misión diplomática, presentar nuestro país, sus atractivos económicos y las transformaciones positivas en curso, al mundo de los negocios españoles y a los que deciden al nivel político para decirles que se llevan a cabo progresos en nuestro país, que hay transformaciones positivas, y, ante todo, que tenemos enormes potenciales económicos. Guinea Conakry es, de aquí en adelante, un destino de inversión. Guinea Conakry merece ser visitada y se puede invertir allí. Los participantes en los foros han tenido la ocasión de constatar que Guinea Conakry posee inmensos recursos económicos que necesitan de capitales extranjeros para su puesta en marcha y para el beneficio de nuestra población, siempre en el marco de unos partenariados equitativos. De hecho, Guinea detenta 2/3 de las reservas mundiales de bauxita. Es el segundo productor mundial después de Australia. Posee yacimientos importantes de hierro, oro, diamantes, manganeso, cobre, etc. y, actualmente, hay en curso prospecciones de petróleo que, si se confirman, harían de Guinea Conakry un país productor de oro negro.

Guinea Conakry posee inmensos recursos económicos que necesitan de capitales extranjeros para su puesta en marcha y para el beneficio de nuestra población, siempre en el marco de unos partenariados equitativos.

Por su riqueza en recursos naturales, tenemos la costumbre de decir "la república de Guinea Conakry es un escándalo geológico", pero es necesario añadir que "Guinea Conakry es también un escándalo agrícola" y, por sus reservas de agua, es también considerada como "la reserva de agua del África occidental" ya que la mayoría de los ríos que riegan los países de África occidental nacen allí.

Guinea dispone también de un potencial turístico enorme que podría, en un futuro próximo, ser una verdadera atracción para visitantes del mundo entero y constituir una importante fuente de divisas para el Estado.

El conjunto de este potencial es lo que hemos tratado de presentar a los participantes en nuestro foro económico para que miren hacia nuestro país.

¿Qué recomendaría a las personas que visitan su país?
Las recomendaciones que puedo hacer serían darse tiempo para viajar a través de todo el país y disfrutar de toda su diversidad. Guinea Conakry es un país deseable para cualquier viajero o turista dada su diversidad climática, la diversidad de las lenguas, la diversidad del relieve y toda su riqueza. Para descubrir la riqueza turística de Guinea, el viajero debería recorrer las cuatro regiones naturales que posee para tener una impresión amplia de lo que ofrece el país: la baja Guinea, región de la costa, con sus hermosas playas y manglares; la Guinea media, con su clima templado y hermosa vegetación; la alta Guinea, con su savana magnificada por la hermosa y brillante luz del sol; y, finalmente, la Guinea de la selva, con su densa vegetación, lianas y arroyos de maravillosas aguas.

Recorrer el país, experimentar la belleza natural en su diversidad y también descubrir a su gente, que es un hecho intrínseco al turismo. No es suficiente detenerse solamente en los lugares turísticos para conocer un país, sino también ir al encuentro de la población, que es muy acogedora y muy receptiva, como ustedes saben. Esta es mi sugerencia para los turistas de Guinea.

En la actualidad, nuestro gobierno está llevando a cabo un gran trabajo bajo la dirección del profesor Alpha Condé, Presidente de la República. Desde que llegó al poder en diciembre de 2010, se están construyendo muchos complejos hoteleros, tanto en Conakry como en el interior del país, que van a crear un entorno propicio para el turismo extranjero en Guinea. Hasta la fecha tenemos en construcción en la capital, al menos, cuatro hoteles de cinco estrellas que deben completarse en el transcurso de este año 2015. Esto impulsará el potencial turístico de Guinea. También debo destacar la construcción de presas hidroeléctricas, como la de Kaleta, cuyas primeras turbinas van a ser puestas en marcha en los próximos días. Esta presa hidroeléctrica, que proporcionará una capacidad de alrededor de 250 MGW, abastecerá de electricidad doméstica a la capital, Conakry, y a otras prefecturas vecinas. Además de Kaleta, existe un proyecto de construcción de las presas de Foumi y de Souapiti para dotar al país, a medio plazo, de una red eléctrica capaz de soportar nuestro despegue económico. Usted sabe que no hay desarrollo económico sin electrificación; por eso nuestro gobierno ha hecho de la electrificación de las ciudades un objetivo prioritario.

Cabe señalar que el Gobierno ya ha lanzado un programa de electrificación de las distintas capitales regionales a partir de paneles solares. Por lo tanto, todas las regiones principales del país tienen ahora alumbrado público utilizando energía solar. Vamos a continuar este esfuerzo de inversión en el ámbito de las energías renovables, como comúnmente se llama a la energía limpia. En este marco, nuestra embajada se ha puesto en contacto con empresas españolas especializadas en este campo para que nos aporten su experiencia en la solución del problema de la electricidad. También priorizamos el sector de abastecimiento de agua potable como parte de nuestros contactos comerciales con nuestros socios españoles.

Desde su llegada en España ¿qué es lo que más le ha gustado de este país? y ¿cuál es su recorrido de estudios?
Prefiero comenzar por la segunda. Cursé mi educación primaria y secundaria en la región de Nzerekore, mi región natal. Después continué mis estudios en la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad Gamal Abdel Nasser de Conakry, donde obtuve mi licenciatura en Derecho. De 1987 a 1995 fui encargado del curso de Derecho en la misma universidad. Paralelamente fui consejero jurídico del Ministerio de Justicia, entre 1990 y 1992, como parte de un programa de asistencia del Banco Mundial en Guinea.

Después de seis años de enseñanza universitaria en derecho, recibí una beca de postgrado de la Oficina de Intercambio Académico Alemán (DAAD) con la que pude hacer, de 1995 a 2001, una maestría y un doctorado en Ciencias de la Administración en la Facultad de Ciencias Administrativas de Speyer, en Alemania.

Después de mi doctorado volví a casa a dar clases de nuevo en la Facultad de Derecho de la Universidad de Conakry durante tres años. Regresé a Alemania en 2004 y trabajé en el Instituto de Investigación en Ciencias Administrativas, en la Facultad de Ciencias Administrati-







S.E. Fredédéric Kolié, en su despacho de la Embajada en Madrid / El Equipo de eBiz Africa Review con S.E. Fredédéric Kolié.

vas de Speyer hasta 2008.

Con la toma del poder por el ejército en diciembre de 2008 tras la muerte del presidente Lansana Conté, fui nombrado ministro de Administración Territorial y de Asuntos Políticos durante el período de transición política para dirigir las primeras elecciones democráticas en nuestro país.

Después de las primeras elecciones democráticas que ha registrado Guinea, fui nombrado, en febrero de 2013, como el primer Embajador de Guinea ante el Reino de España por el Presidente de la República, el profesor Alpha Condé. Mi nombramiento se inscribe justamente en el marco de la política de apertura y de diversificación del nuevo régimen en Conakry que trata de hacer de la diplomacia un instrumento privilegiado al servicio del desarrollo económico del país. Así se han ido abriendo nuevas misiones diplomáticas incluida la del Reino de España.

Llegué a España a finales de abril de 2013 y presenté mis credenciales a Su Majestad el Rey Juan Carlos I el 24 de Septiembre de 2013, lo que significa que estoy aquí hace dos años. Empiezo a descubrir poco a poco el país y a adaptarme gradualmente. Debo decir que lo que más me impresionó cuando llegué a este país fue su clima, muy cercano al de África. Desde ese punto de vista, me siento muy cómodo.

También debo resaltar la calidez que leo en las caras de aquí a diferencia de otros países que he tenido la oportunidad de visitar. Además del clima y de la calidez humana, debo admitir que me gustan los platos españoles, como la famosa paella. Frecuento con mucho gusto restaurantes españoles e intento descubrir más a fondo el país y tener una comprensión más profunda del mismo y de sus costumbres. Pienso que podemos aprender a descubrir y a amar a otras culturas y civilizaciones. Mientras tanto, estoy tratando de aprender español como lengua de comunicación y de trabajo; me parece extremadamente importante en el contexto de la realización de la misión. A este nivel, creo que ya estoy haciendo algunos progresos.

El idioma es, excepcionalmente, un factor de acercamiento de los pueblos sin olvidar todas las posibilidades que genera el aprendizaje de nuevos idiomas.

Unas preguntas más personales: ¿Está Vd. Casado? ¿Tiene hijos?
Sí, estoy casado con una compatriota y tenemos un hijo de dieciséis años. Mi esposa está especializada en microbiología y todos vivimos aquí en Madrid.

¿Cuál es su pasatiempo favorito cuando no está en la embajada? ¿Qué hace para entretenerse?
Los dos años que he pasado en España han estado particularmente cargados de trabajo. Con un personal reducido, hemos tenido que trabajar muy duro para llevar a cabo reformas indispensables para el buen funcionamiento de nuestra misión diplomática. He tenido poco tiempo de reposo y de ocio; apenas he tenido vacaciones. Este año quiero tener unas pequeñas vacaciones.

Cuando no estoy en la oficina, dedico mi tiempo a la lectura, también practico un poco de deporte para cuidar mi salud y he empezado a frecuentar el cine para mejorar mis conocimientos de español. Personalmente considero que el aprendizaje de idiomas debería ser una prioridad para el éxito de la labor diplomática. Cuanto más amplio se hace el conocimiento del idioma, más fácil se nos hace tejer relaciones de confianza y acometer negociaciones en distintos ámbitos de actividades. Aparte del entretenimiento personal, dedico parte de mi tiempo a mi familia porque es para mí un importante factor de equilibrio.

En menos de un año usted ha adquirido unos conocimientos de español considerables. Se ha valorado positivamente su discurso en castellano durante el Foro económico que reforzó la confianza de los inversores potenciales y una señal diplomática eficaz. ¿Qué opina sobre ello?
Se recomienda encarecidamente a los cuerpos diplomáticos aprender el idioma del entorno local y yo, como le he dicho, es a lo que dedico gran parte de mi tiempo libre.

Después de un año, siento un cierto orgullo sobre los progresos realizados en términos de lenguaje y mi discurso en castellano durante el foro es sólo el resultado del trabajo diario. Ya prescindo del servicio de intérprete y mi objetivo es dominar aún más el español en un futuro próximo. Debo mencionar que en reuniones importantes como con la Casa Real, los diplomáticos no tienen a disposición un servicio de interpretación y todos los discursos se llevan a cabo en español lo que constituye una forma de alentar a los diplomáticos a realizar un esfuerzo de aprendizaje de este idioma.

Finalmente nos damos cuenta que el idioma es, excepcionalmente, un factor de acercamiento de los pueblos sin olvidar todas las posibilidades que genera el aprendizaje de nuevos idiomas.

¿Qué mensajes enviaría a sus conciudadanos y amigos de Guinea Conakry que leen estas líneas en este momento?
Me gustaría transmitir al conjunto de mis conciudadanos y a mis hermanos diplomáticos Africanos un mensaje de unidad y hermandad. Hoy en día nuestros Estados se enfrentan a los grandes desafíos del desarrollo. Es a través del trabajo en la cohesión social que nuestro continente podrá afrontar los múltiples retos que se le presenten. El subdesarrollo no es inevitable. Creo que nuestros países están dotados de los recursos económicos y humanos necesarios para que el siglo XXI sea el siglo del Continente Africano. Hoy en día, todos los indicadores económicos muestran que África es el continente del futuro. Existe pues, necesariamente, una redefinición de roles en el horizonte. Pero para lograr su propio desarrollo, África deberá superar ciertas divisiones, contradicciones y antagonismos dañinos para su progreso.

Los mismos africanos serán quienes lleven a cabo el desarrollo de nuestro continente y para conseguirlo tenemos que fomentar valores como la responsabilidad, la honestidad, el rigor y la transparencia en la gestión de los asuntos públicos y, sobre todas las cosas, destacar los intereses hacia los más desfavorecidos.

Después de más de medio siglo de independencia, nuestro continente se merece algo mucho mejor de lo que es hoy. Corresponde ahora a los africanos traducir las oportunidades disponibles del bienestar económico en beneficio de su pueblo.

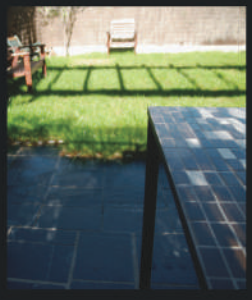
Por mi parte, estoy convencido de que Guinea, con las reformas estructurales y económicas implementadas bajo la dirección del Profesor Alpha Condé podría, a medio plazo, sentar las bases de su despegue económico. Guinea Conakry y África pueden ganar el reto del desarrollo. Nuestra misión diplomática tiene el firme compromiso de trabajar hacia una cooperación reforzada a todos los niveles entre el Reino de España y Guinea para la promoción económica de los dos países en particular y de África en general ■



ELEGANT LOW-COST ACCOMODATION & EVENTS VENUE









NOMAD PLAZA
MADRID

Calle Manuel Pombo Angulo, 16-18. 28050 Madrid - Spain
(+34) 91 787 38 70 reservation@nomadplaza.com
Find us on Facebook

ENTREVISTA: ALEX VIEUX, CEO DEL RED HERRING



Reconocido internacionalmente en el mundo de los negocios y de la tecnología, **Alex Vieux** es un hombre brillante, talentoso y polifacético, miembro de varios comités de dirección de diferentes compañías, profesor, editor de revistas especializadas, hombre de negocios, etc. A pesar de su apretada agenda, el Señor Vieux accedió a responder nuestras preguntas sobre las oportunidades de negocio en el sector de las Tecnologías de la Información (IT) en África.

Por F.O.K.

Como experto en negocios IT, ¿cuáles son las oportunidades en África para este tipo de negocio?
Por muchas razones, el continente africano es la siguiente frontera del mundo para la información y la tecnología. Una de ellas es que el desarrollo es muy dependiente del sector de las tecnologías de la información, por ello, actualmente, el continente está llevando a cabo un gran despliegue en el acceso a la información sobre la tecnología móvil.

La segunda razón es que África está viviendo un destacado crecimiento económico y demográfico: es el continente más joven del mundo y el más activo demográficamente hablando. Muchos países y compañías están avanzando en ambos sentidos pues se necesita crear una mayor cantidad de infraestructuras IT como cadena de suministro para la comunicación, para oficinas bancarias, para la industria de la construcción, para la industria manufacturera, etc. Hay un mercado real para la gente que produce, de hecho, durante los últimos 5 años de mis 25 años de carrera profesional, cada compañía internacional, grande o pequeña, está comprobando que África – y no sólo Sudáfrica– es el mercado del futuro.

"Cada compañía internacional, grande o pequeña, está comprobando que África – y no sólo Sudáfrica – es el mercado del futuro".

¿Crees que el Continente podría ser un referente en innovación tecnológica IT?
Por el momento yo creo que África es un gran mercado de consumidores y el potencial sigue creciendo. Pienso que la innovación vendrá en el medio y largo plazo. Lo que se necesita en el continente es invertir más en la formación de ingenieros nativos con el fin de alcanzar el nivel de Asia, de Europa y de todos los demás. Es sólo un proceso, pero la formación de ingenieros y programadores es la clave para alcanzar el nivel de desarrollo con el que poder convertirse en un referente en innovación. Deberíamos fomentar que el conocimiento científico y los estudios superiores vengan desde África: La Ingeniería es el lenguaje de las estrellas.

"La clave aquí es invertir y fomentar que el conocimiento científico y los estudios superiores vengan desde África: La Ingeniería es el lenguaje de las estrellas".

En relación con lo que has dicho y si tomas como ejemplo a Verone Mankou, el congolés que creó la primera Tablet VMK africana, ¿piensas que podría ser una inspiración para la juventud?
Es bueno tener 2, 3, 4 ó 5 personas de referencia que puedan ser, por supuesto, una inspiración para la juventud y que constituyan un catalizador que haga que los responsables de las empresas y de los gobiernos inviertan más en el sector de la

investigación y la tecnología. La diferencia con Asia, por ejemplo, sigue siendo muy grande porque allí tienen miles de creadores y de compañías propias como también ocurre en los EEUU.

¿Cuáles son tus relaciones con el continente africano desde que eres CEO y fundador de DASAR y de revistas del negocio tecnológico como Red Herring?
Yo viví en Congo y en Mali durante 10 años. Hablo Lingala y Mambara. Recuerdo mi juventud en África jugando al futbol con mis amigos y, aunque no nací allí, me siento parte del continente y participo de fuertes vínculos con él. Tengo unos importantísimos y productivos proyectos de gestión ecológica que se van a lanzar en breve. Pero es algo en lo que estoy trabajando justo ahora y es demasiado pronto hablar sobre ello.

"Cuando eres cristiano quieres ir a Roma, cuando eres musulmán quieres ir a la Meca y cuando estás en asuntos tecnológicos quieres ir a Silicon Valley, pero si quieres prosperar en la comercialización de productos, ve a África".

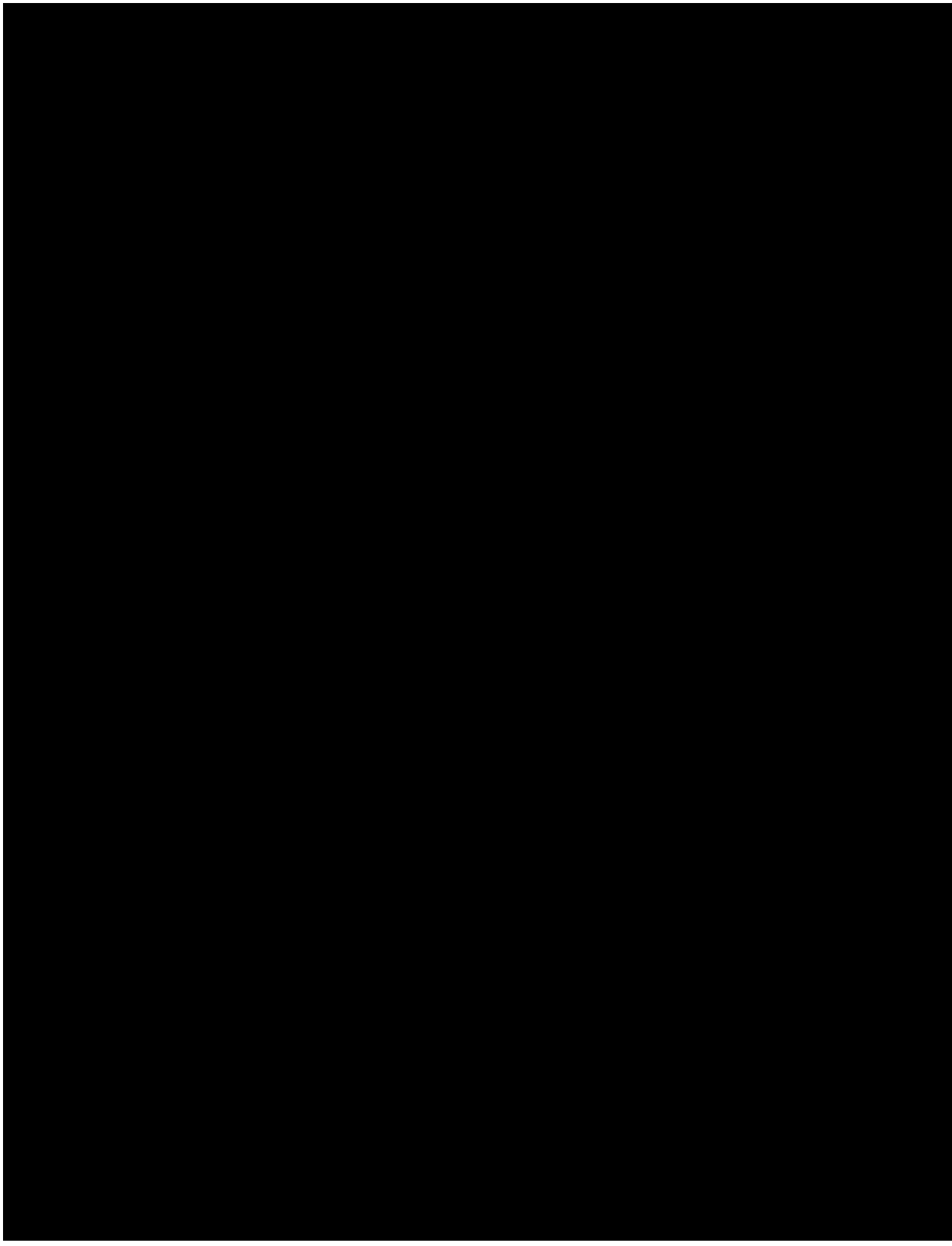
¿Qué consejo darías a los inversores en materia de desarrollo IT?
Les diría que cuando eres cristiano quieres ir a Roma, cuando eres musulmán quieres ir a la Meca y cuando estás en asuntos tecnológicos quieres ir a Silicon Valley, pero si quieres prosperar en la comercialización de productos, ve a África ■







Alex Vieux, durante sus distintos actos públicos.



SONANGOL,

UNA COMPAÑÍA CON AMBICIONES MUNDIALES

A las puertas de la independencia de Angola, se formó un equipo de trabajo tanto para apoyar la industria del petróleo como para movilizar a los angoleños que trabajaban en este sector. El objetivo principal fue la preparación estratégica de la industria petrolera para el período que siguió a la proclamación de la Independencia. Posteriormente el equipo de trabajo fue reemplazado por la Comisión Nacional para la Reestructuración de la Industria Petrolera.

Por Sonangol

SONANGOL fue establecida en 1953 como una filial de la compañía portuguesa SACOR, y comercializó y distribuyó carburantes, lubricantes y gas licuado en Angola. En 1976, la nacionalización de ANGOL Sociedade de Lubrificantes e Combustíveis, Sarl llevó al establecimiento de dos compañías: Sonangol U.E.E. y Direccao Nacional de Petroleos, dependiente del Ministro de Industria.

Un decreto instituyó a Sonangol- Sociedade Nacional de Combustíveis de Angola, U.E.E. como empresa pública cuya misión era la administración de la exploración de recursos de hidrocarburos en Angola. A pesar de tener al gobierno como único accionista, Sonangol ha estado siempre regida como una compañía privada y está bajo normas para asegurar la eficacia y productividad.

Después de la incorporación de Sonangol, se formó un comité directivo para crear las infraestructuras necesarias para que la compañía comenzara a desarrollar sus operaciones comerciales. El comité directivo fue más adelante convertido en un Consejo de Administración.

En el periodo posterior a la Independencia, muchas empresas petroleras abandonaron Angola por una razón u otra, dejando tras de sí infraestructuras y antiguos empleados. Entonces, Sonangol compró las sedes de Texaco, Fina y Shell, y mediante un acuerdo adquirió la de Mobil. En este proceso, Sonangol también absorbió antiguos empleados de empresas petroleras que operaron antes en Angola.

La ausencia de personal nacional cualificado para la industria petrolera forzó a Sonangol a empezar a prestar atención especial a la formación y al desarrollo profesional de sus empleados. El primer grupo de estudiantes fue enviado a Italia con becas apoyadas por ENI –una compañía petrolera italiana. Un segundo grupo, mayor, fue a Argelia. Los primeros estudiantes licenciados retornaron a Angola a finales de los 70s. Todos ellos se convirtieron en la fuerza motora de un Sonangol más moderno.

Con su sede en Luanda, Sonangol está orgullosa de ser la única compañía representada a lo largo de todo el país. En el extranjero la compañía tiene sedes en: Brazzaville (República del Congo), Houston (USA), Londres (Inglaterra), Hong Kong (China) y Singapur.

A lo largo de las últimas tres décadas, Sonangol se ha transformado en un grupo de compañías integradas y, en este proceso, se convirtió en el distribuidor líder de Angola de productos refinados y en un promotor del desarrollo de los recursos humanos y sociales.

Mediante la experiencia adquirida, el trabajo duro y el desarrollo sostenible, Sonangol se ha labrado un prestigio y una sólida reputación en la industria petrolera tanto en Angola como fuera del país.

Enfocada en diversificar sus actividades empresariales, Sonangol desarrolló empresas conjuntas y abrió compañías para promocionar el desarrollo social de Angola y la expansión de Sonangol.

Esto es fruto de las buenas relaciones con las otras compañías petroleras con las que trabaja o que tienen intereses o inversiones en Angola.

HACIÉNDOSE UN GRUPO

Enfocada en diversificar sus actividades empresariales, Sonangol desarrolló empresas conjuntas y abrió compañías para promocionar el desarrollo social de Angola y la expansión de Sonangol.
Priorizando la gestión de los hidrocarburos, la protección medioambiental y la seguridad industrial, Sonangol creó un negocio diversificado y centrado en el petróleo. Más de 30 filiales y compañías y empresas conjuntas son ahora parte del grupo Sonangol.

Con una condición económica mixta, Sonangol ha expandido su actividad principal a otras actividades y, actualmente, es una compañía multinacional hecha a sí misma.

OBJETIVO

La compañía promueve el desarrollo sostenible y el crecimiento de la industria petrolera nacional para asegurar una mayor rentabilidad para el gobierno de Angola. Esto garantiza la participación de las empresas nacionales e individuales en las actividades industriales.

METAS 2015

Las principales metas son estar integrados y ser una compañía petrolera competitiva con proyección internacional y un alto nivel de rendimiento basado en las mejores prácticas de gobernanza de empresas. Cumplir siempre sus compromisos con el país, con la sociedad y nuestros empleados, con la finalidad de garantizar su contribución al desarrollo de Angola y hacer avanzar a la ciudadanía.

TRANSFORMACIÓN DE RECURSOS EN BIENESTAR SOCIAL

El compromiso de la compañía con el desarrollo sostenible y con la estabilidad de Angola es la premisa fundamental de su filosofía. El compromiso es visible en el presupuesto anual fijado para la inversión en proyectos comunitarios. El Grupo Sonangol tiene el fin de proveer mejores condiciones para el desarrollo de Angola mediante el apoyo de proyectos educativos, las artes, deportes, ciencias y medioambiente.

Para supervisar la construcción de complejos inmobiliarios, se creó "GEPA" y "NOVOS BAIRROS" un "proyecto de compromiso social".







Sonangol con unas instalaciones vanguardistas.

COMPROMISO CON LA SOCIEDAD

Además de ser el mayor contribuyente del presupuesto estatal, ha emprendido también la tarea llevar a cabo un vasto número de proyectos sociales en un esfuerzo denominado: "Junto con la sociedad".

Cabinda es la provincia que se ha beneficiado en mayor parte de más de tres docenas de proyectos. Sólo en 2003 más de seis millones de dólares fueron invertidos en salud pública, educación, cultura, deportes y agricultura.

MEDIDAS SOCIALES

Mejorar la calidad de vida, especialmente las viviendas de los empleados, es una materia de constante consideración por parte del Consejo de Administración, que destina fondos para construir viviendas.

Para supervisar la construcción de complejos inmobiliarios, se creó "GEPA" y "NOVOS BAIRROS" un "proyecto de compromiso social". Estos nuevos proyectos están siendo construidos en Morro Bento, Corimba y Golfe-Camama. En 2000, se creó "Cooperativa Cajueiro, Sociedad Cooperativa de Responsabilidad Limitada" para solventar los problemas de vivienda de los empleados.

Sonangol invierte en la creatividad de los artistas, apoyando numerosos proyectos culturales y patrocinios como El Premio de Literatura - Sonangol y que es una referencia regional.

La dirección cree en el poder de las ideas. El grupo Sonangol invierte en la creatividad de los artistas, apoyando numerosos proyectos culturales y patrocinios como El Premio de Literatura - Sonangol.

En la misma línea cultural, una parada en Centro Cultural Paz Flor –puedes acceder a su página web– permite disfrutar de frecuentes exhibiciones abiertas al público presentando exposiciones relacionadas con la industria del petróleo.

Sonangol apoya continuamente la divulgación y desarrollo de los deportes nacionales con el patrocinio de eventos deportivos (fútbol, baloncesto y balonmano) y el Comité Olímpico Nacional.

En los deportes de motor, la Compañía ha patrocinado eventos de motocross en Luanda y sigue siendo el patrocinador titular de "Formula Superleague Sonangol". Hace cinco años que el "Athletic Grand Prix" comenzó, una carrera de 7 km anual abierta a atletas federados y no federados.

En el África Subsahariana, la compañía de petróleo angoleña es un ejemplo a seguir. A lo largo de los años se ha impuesto en la esfera internacional.



El Festival de cine gay, Out in Africa Gay & Lesbian Film Festival (OIA), se lanzó en 1994 para celebrar la inclusión en la Constitución de Sudáfrica de la cláusula que prohíbe la discriminación basada en la orientación sexual.

Por Nodi Murphy

Desde su lanzamiento hace 21 años, OIA se ha convertido en uno de los festivales de cine más grandes de Sudáfrica y el único festival de películas LGBTI (lesbianas, gays, bisexuales, transexuales e intersexuales) que se celebrará en un continente donde ser homosexual sigue siendo ilegal en la mayoría de los países. "De todas las formas de arte, el cine es el que de forma más poderosa define nuestra visión de nosotros mismos y de la sociedad en que vivimos", dice el fundador del festival, Nodi Murphy. "Para una comunidad marginada, que se enfrenta a prejuicios extremos, vernos y ver nuestras historias en pantalla es una experiencia profundamente positiva, sobre todo en nuestro contexto africano.

La OIA es uno de los mayores festivales de cine en Sudáfrica.

Como una verdadera trilogía de películas, la primera entrega del festival se celebró en Ciudad del Cabo y Johannesburgo del 23 de Marzo al 1 de abril.

PELÍCULAS DE LA MUESTRA

El festival acogió tanto a cineastas internacionales como sudafricanos con la intención de atraer figuras importantes de todo el mundo. Como el triple nominado al Oscar, Albert Nobbs, que hizo su estreno africano en el festival con Glenn Close como protagonista; el director, Rodrigo García, hijo del novelista Gabriel García Márquez, ganador del Premio Nobel de Literatura y nominado para un Emmy. La productora de cine Dreya Weber presentó la galardonada película "A Marine Story", otro plato fuerte del festival, también es la protagonista de esta película, que trata los drásticos efectos de la ingrata política militar estadounidense "No preguntes, no digas". Weber es famosa por ser coreógrafa aérea - habiendo actuado en los Grammy, los Juegos Olímpicos de Invierno además de con Michael Jackson, Madonna, Rihanna, Christina Aguilera y Pink . Weber celebró un taller para jóvenes acróbatas del circo Zip Zap en Ciudad del Cabo. El Director belga Bavo Defurne presentó su galardonado "North Sea Texas", una sutil, que viene, una historia de amor matizada por la edad. La actriz y productora sueca Josefine Tengblad presentó su película Kiss Me. Tengblad trabajó con Lars von Trier en Dogville y en Manderlay, y también en la popular serie de televisión Wallander. Tengblad organizó un seminario con estudiantes de producción de una escuela de teatro local. Otras salas presentaron producciones del Reino Unido – "9 Dead Gay Guys", "Christopher and his Kind", la coproducción Chileno-Argentina "Mi último round" y una producción alemana de gran alcance sobre un adolescente transexual (mujer a hombre) "Romeos".



PELÍCULAS AFRICANAS

Las películas Sudafricanas también participaron en el evento. Soweto –nacido Fanney Tsimong–, escritor y director de "El Secreto - Imfhilo", presentó una historia sudafricana contemporánea, intrigante y llena de humor. Otras películas sudafricanas incluyen los cortometrajes "Anders", por Werner Coetzee, y "Paving Forward" de Mthokozisi Lembethe, un corto documental sobre una fabulosa negra lesbiana de 50 años y su viaje de aceptación, con una sorprendente aparición de Mosiuoa Lekota, líder de COPE. Aunque haya pocas películas LGBTI africanas, se pueden encontrar algunas joyas particulares que participaron en el festival —"Dakan", "Woobi Cherie", "Proteus", "Society", "Black Beulahs", "Difficult Love", "Getting Out" Lauren Beukes, autor del documental "Glitterboys & Ganglands", que ganó el premio a la mejor película LGBT en el Festival de Cine Negro de San Diego. Durante 21 años, Out In Africa ha jugado un papel clave en el aumento de la producción de contenidos LGBTI en Sudáfrica. Los invitados internacionales del festival imparten talleres y seminarios para estudiantes del mundo audiovisual y estos talleres han producido 22 cortometrajes que se han proyectado en más de 60 festivales internacionales.

Los talleres cinematográficos OIA han producido más 22 cortometrajes que se han proyectado en más de 60 festivales internacionales.

La OIA también presionó para convencer a la South African Broadcasting Corporation de que su

mandato debía ser más representativo e incluyente, lo que llevó a la puesta en marcha por la cadena pública de contenidos LGBTI, incluyendo las series "La Sociedad" y "Después de las Nueve " y el programa de entrevistas Intimate Connexionz. Una de las películas de este año, "The Secret–Imfhilo" fue concebida originalmente para el canal de televisión terrestre de Sudáfrica. Poco a poco, otros organismos de radiodifusión han seguido su ejemplo.

"De todas las formas de arte, el cine es él que de forma más poderosa define nuestra visión de nosotros mismos y de la sociedad en que vivimos".

¿CÓMO HA EVOLUCIONADO EL OIA?

El Out in Africa ha generado también obras de arte en los 21 años del festival "No somos una empresa que se toma a sí misma demasiado en serio", dijo Murphy. "Podemos jugar con nuestra imagen, algo que aprecian todos los diseñadores con los que hemos trabajado. Y les alentamos a "pensar fuera de la caja", y les animamos a divertirse. Por lo tanto, hemos conseguido algunos diseños maravillosos en los últimos años —"El caniche azul" y "los reyes y reinas" son dos que vienen a la mente". Sudáfrica se mueve lentamente hacia la inclusión. La Ley de Uniones Civiles de 2006 permitió a los homosexuales de casarse. La ciudad de Ciudad del Cabo se promociona activamente como un destino turístico para los viajeros gay, que representan alrededor del 12% de sus turistas. "Hoy en día es más fácil acceder a libros, periódicos, sitios de Internet y DVD gays", dijo Murphy. "El festival está ahora más centrado en la creación de espacios públicos seguros y anima a la comunidad LGBTI para que sea vista, escuchada, reconocida, aceptada, y a ejercer sus derechos constitucionales. El OIA es una reunión pacífica de homosexuales, no es una protesta, pero se hace notar. Estamos menos expuestos a ser objeto de abuso cuando salimos en masa en este tipo de lugares públicos". La preocupación de Murphy sobre el abuso es real: las historias de violaciones correctivas son demasiado comunes en Sudáfrica. Las estadísticas de suicidio entre adolescentes homosexuales a nivel internacional son angustiantes. Murphy cree que en los 21 años de existencia del festival Out in Africa, se ha ayudado a los homosexuales de todas las edades a aceptarse como son, a reconocer que no están solos y a desarrollarse como seres humanos.



"El festival está ahora más centrado en la creación de espacios públicos seguros y anima a la comunidad LGBTI para que sea vista, escuchada, reconocida, aceptada, y a ejercer sus derechos constitucionales".

El nuevo formato de Out in Africa en tres mini-festivales organizado durante el año 2011 fue un éxito ya que permitió al festival estar al día con los últimos estrenos y proporcionó oportunidades adicionales a la comunidad LGBTIQ de ver películas de manera más económica.

Las ediciones siguientes se programaron siguiendo este formato con más innovaciones.

Sin embargo Out in Africa que llevó a cabo Festivales en Sudáfrica durante los últimos 21 años, es incapaz de recaudar fondos suficientes para continuar esta actividad. Los fondos son escasos, y los disponibles para los proyectos de LGBTI en África se están canalizando para otras partes del continente como Uganda, donde es probable ser condenado a cadena perpetua por ser homosexual, y sus familiares y amigos encarcelados por no informar.

Afortunadamente, y a pesar de ello, esto no es el final de Out in Africa. Se les ha asignado una oficina en el Instituto Africano de Género, situado en la Universidad de Ciudad del Cabo.

La profesora Jane Benett será la encargada de diseñar los cursos de postgrado en Cine del colectivo LGBTIQ y trabajará con Out in Africa utilizando sus archivos substanciales de películas, recogidos durante estos años, como una biblioteca de referencia y como material fuente.

Para más información, visite el sitio web www.oia.co.za o si necesita ponerse en contactos con nosotros, escríbanos a: **info@oia.co.za** ■

ÁFRICA 2.0,
REINVENTAR EL CONTINENTE

Un grupo numeroso de líderes africanos, ex-mandatarios de diversos países de aquel Continente, profesores universitarios de centros superiores locales, hombres de negocios prósperos…tomaron hace algún tiempo la iniciativa de lanzar una asociación que presentara a ojos del Mundo occidental una visión distinta de la cara trágica a que nos tienen acostumbrados los medios informativos cuando nos relatan las innumerables desgracias que se ceban cada día en aquellas tierras del conocido como sub-Sahara. La han llamado África 2.0, ya tiene centros activos en el Reino Unido, en Francia, en Estados Unidos…y ahora han decidido abrir otro en España.

Por Antonio de Oyarzábal

Su propósito abarca una muy amplia panoplia de ideas, que van desde la organización de eventos académicos, de conferencias e incluso de intercambios de ámbito universitario, además de promover operaciones empresariales que sobrepasen el carácter meramente circunstancial del comercio internacional, de la compra-venta de productos.

Y es que África, la África sub-



María Teresa F. de la Vega con Grace Obado, Presidenta de Africa 2.0 España.









Reinventar el Continente por acciones concretas.

sahariana empieza a despuntar en estadísticas, en núcleos de población con una clara vocación de "clases medias", de profesionales de buena preparación sobre los que se asientan fundadas esperanzas de un futuro creciente de desarrollo económico y de estabilidad política. En las más recientes publicaciones de los organismos de Naciones Unidas, entre los diez países del Mundo con mayores tasas de crecimiento tres son africanos; de entre los puertos de más actividad ya comienzan a hacerse notar los de aquellas costas, y son varias las multinacionales de tecnología punta que instalan hasta centros de investigación en capitales africanas. Se multiplican los negocios promovidos por empresarios locales de notable éxito más allá de sus fronteras, hombres y mujeres de nuevo cuño capaces de codearse con los promotores exitosos de nuestro entorno primer-mundista.

África sub-sahariana empieza a despuntar en estadísticas, en núcleos de población con una clara vocación de "clases medias", de profesionales sobre los que se asientan fundadas esperanzas de un futuro creciente de desarrollo económico y de estabilidad política.

No nos hagamos ilusiones, la pobreza extrema sigue allí, la mujer



africana aún es objeto en muchos lugares de graves vejaciones, la violencia étnica o religiosa es endémica aquí y allá en el Continente, y masas de africanos arriesgan su vida a diario en una desesperada huida hacia el supuesto "Paraíso Europeo". Pero hay datos alentadores, países que ganan estabilidad, generaciones de jóvenes emprendedores en pleno desarrollo de iniciativas empresariales con tecnología propia, centros de enseñanza de prestigio que multiplican promociones de licenciados en todas las materias, expertos cualificados en cualquier especialidad habituales en las sociedades de nuestros días.

Porque hay algo que nos debería alertar a los europeos en esta coyuntura: la rápida, creciente, constante irrupción de China a lo largo y a lo ancho de la geografía africana.

Por proximidad, por los viejos lazos históricos – ¡no siempre ejemplares, ay! –, por idiomas que nos son afines…parecería que Europa tendría en África un amplio campo de expansión, casi un "área preferente" que cubriera con creces nuestras viejas carencias en materias primas, y por donde nuestras empresas se podrían pasear a sus anchas, casi como en sus respectivos países de origen. Sin abusos por supuesto, sin imposiciones neo-colonialistas como en el pasado, con el más exquisito respeto al libre albedrío de las partes para decidir por su cuenta los socios requeridos, pero con quienes los africanos encontraran su contra-parte lógica y natural en cualquier trato.

¿Es esto así? Muy relativamente, y además con carácter decreciente. Porque hay algo que nos debería alertar a los europeos en esta coyuntura: la rápida, creciente, constante irrupción de China a lo largo y a lo ancho de la geografía africana. Nada que objetar en principio a esta presencia del gigante amarillo sí en buena lid sabe llevarse concurso tras concurso de infraestructuras, de provisión de bienes de equipo, de dotaciones de servicios básicos. Pero la indiferencia con que desde Europa asistimos al fenómeno es ciertamente preocupante.

Se multiplican los negocios promovidos por empresarios locales de notable éxito más allá de sus fronteras, hombres y mujeres de nuevo cuño capaces de codearse con los promotores exitosos de nuestro entorno primer-mundista.

Comentaba hace poco tiempo el Ministro angoleño de Asuntos Exteriores que su país se las ve y se las desea para obtener de las Instituciones Europeas de Bruselas las facilidades crediticias que les solicitan para construir carreteras, ferrocarriles, puertos… aún con el aval que supone su poderosa producción petrolífera. Pero el vacío que ello les supone es ahora rápidamente colmado con las ofertas generosas de China, sin preguntas ni exigencias, solo con la construcción de las propias obras en cuestión por empresas chinas. Una decidida "invasión" que desplaza sin pausa a las entidades europeas, concentradas en compras de materias primas, en ventas de sus productos manufacturados, pero sin ánimo de colaboración con entes locales más allá de lo estrictamente necesario.

Es hora de empezar a mirar también a África con ojos de potenciales e interesantes socios, de colaboradores en programas de investigación, de respetables colegas en centros académicos de excelencia.

Bien está que multipliquemos nuestras "ayudas al desarrollo", nuestra benéfica labor de ONG´s e instituciones religiosas admirables. Pero hora es de empezar a mirar también a África con ojos de potenciales e interesantes socios, de colaboradores en programas de investigación, de respetables colegas en centros académicos de excelencia. En una palabra, lo que busca promover África 2.0 ■









Jóvenes líderes africanos debaten sobre un futuro distinto y prometedor.



CONSUELO CRUZ ARBOLEDA,

POR UNA AFRODESCENCIA VISIBLE Y SIN RETORNO

Nacida en Colombia, ciudadana española y afro descendiente, Consuelo Cruz de Arboleda, como insiste que se resalte sus apellidos por el homenaje particular que rinde a sus padres, es la coordinadora del Grupo Federal Afrosocialista en España en el seno de Partido Socialista obrero Español PSOE. En un viernes soleado madrileño, esta mujer de una simpatía contagiosa nos recibe en la sede de su partido en la conocida calle Ferraz de Madrid.

Por Franck Olivier KRA y Pascal Belda

Buenos días Consuelo, es un placer para nosotros estar aquí en la sede del Grupo Federal Afrosocialista PSOE. Nos gustaría que te presentaras y, aunque ya eres muy conocida, quien mejor que tú para hacer los honores.
Me gustaría empezar agradeciendo y felicitando a vuestro equipo por este maravilloso proyecto que es eBiz Africa Review para Europa y África y vuestro ambicioso proyecto para América Latina y el Caribe, por su valentía, por arriesgar y por creer tanto en él. Una revista leída y conocida en Europa, África y ahora en Latinoamérica, motivo de orgullo y honor para nosotros, que somos los grandes olvidados: los Afrodescendientes, ya que desde Europa no se nos ve y desde África tampoco.

Soy una mujer negra, afrocolombiana, española-porque tengo DNI- y orgullosamente colombiana, porque allí nací y empezó mi camino. Hago énfasis en mi origen étnico porque, aunque hipócritamente se diga que no es importante, "sí lo es". Soy orgullosa y valientemente negra. Porque la primera gran discriminación es la que te impone la historia y la cultura. Lo negro siempre ha estado asociado con lo peyorativo. El negro era el esclavo, el que solo venía al mundo a trabajar para otros, y fuera de eso lo que quedaba era la marginalidad y la pobreza, sin derecho a más. Han sido muchos siglos de ese pensamiento dominante, donde lo peor no era la manera en que se veía a los negros, sino la percepción que se tenía de ellos y sobre todo la que tenían ellos de sí mismos, como un estigma, un castigo.

Por eso yo insisto siempre: "orgullosa y valientemente negra". Y digo valientemente porque al final el acto de asumir tu color, que forma parte de tu cultura, de lo que eres, hacerlo primero con normalidad y luego comprender que es un orgullo, porque todos y todas debemos sentirnos orgullosos y orgullosas de lo que somos y no hemos de aceptar que nadie nos diga lo contrario, en cada uno de nosotros y nosotras está todo lo bueno del mundo, aunque haya algunas cosas malas también, pero sobre todo lo bueno. En ese proceso, asumir que eres negro o negra, se convierte en un acto de valentía. Y comprendes que puedes comenzar a cambiar el mundo desde ti mismo.

No me quedo callada nunca, soy una mujer que habla, afrocolombiana e inmigrante en España. Pero ahora yo he cambiado esa realidad, porque desde que tengo DNI, también soy de aquí. Emigrar es una de las decisiones más duras que puede tomar un ser humano, de esas que solo sabe quién lo ha vivido. Y cuando llegamos al país que nos acoge, al que sea, siempre llegamos con la intención de volver al nuestro. Y esa intención siempre está ahí. Y uno ha de decidir entre vivir pensando en un futuro, cuando regreses a tu país, o en aceptar el presente y la realidad de la vida que sigue y, mientras, uno va echando raíces. Y yo decidí que no iba a ser una emigrante aquí, que yo iba a ser de aquí. Y por eso hago mi vida aquí, participo aquí y hago presencia tanto social como política aquí.

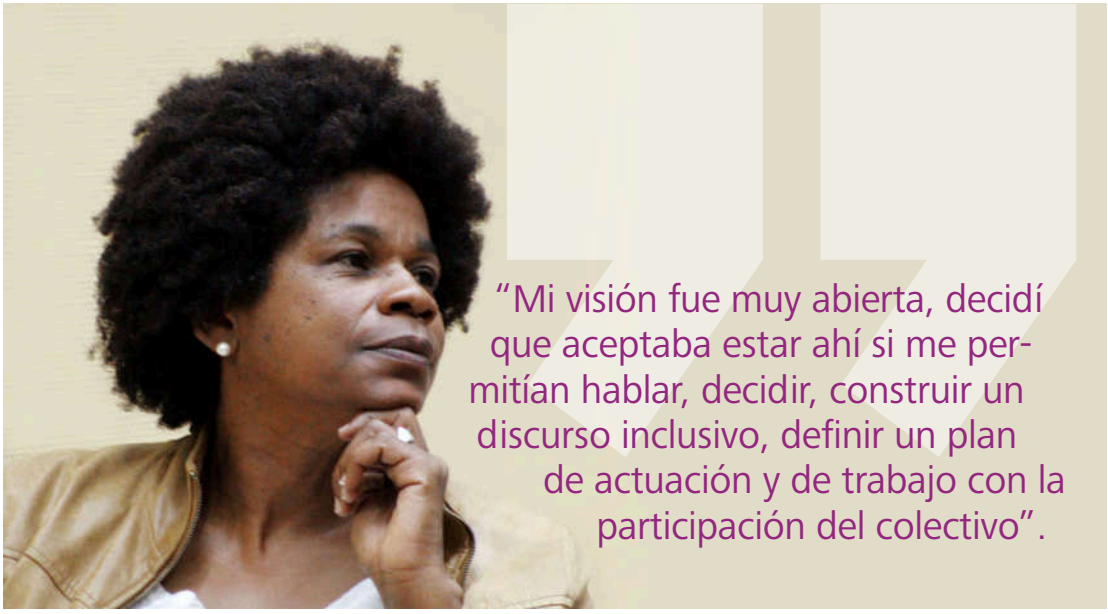
Nos puedes hablar un poco de tus orígenes en Colombia? ¿De qué parte eres? ¿Qué significa ser afro descendiente en Colombia?
Mis raíces vienen del Departamento (Comunidad Autónoma) del Chocó, una región de las más ricas de Colombia en recursos naturales, minerales y con una población mayoritariamente afrocolombiana.

Cruz Arboleda, hago énfasis en mis apellidos porque es un reconocimiento que hago siempre a mis padres, dos personas excepcionales. Mi padre Arcilio Nicolás Cruz, un humilde cortero de caña de azúcar con férreos principios, y mi madre, Miguelina Arboleda, una matriarca con una sabiduría innata. Mi primera mochila, esa que llevamos encima durante todo nuestro camino llenándola de experiencias, la empezaron a llenar ellos; mi padre diciéndome: "Consuelo si no eres leal contigo, no eres leal con nadie. La lealtad con tu palabra y con tus principios, tiene que primar por encima de todo" y mi mamá siendo una mujer iletrada me decía: "tienes que estudiar, porque los que estudian aprenden, conocen sus derechos y pueden defenderse en la vida".

Nací en un pueblo que se llama Pradera, en el departamento del Valle del Cauca. Fue allí donde empezó todo, en el colegio, que era de monjas, donde tuve muchos problemas por decir lo que pensaba. Allí me di cuenta lo que implicaba ser negra. A los doce años yo no distinguía la naturaleza de la diferencia del color de la piel, pues nadie nace racista. Y entonces me enseñaron a diferenciarlo, en negativo. Me negué a aceptarlo y menos como me lo presentaban, como si la discriminación racial fuera algo natural que yo debiera admitir sin más. Desde ese día, que no lo olvido nunca, siempre he luchado contra cualquier tipo de discriminación. Empecé por decir no, "no porque sea negra". Empecé a involucrarme en la lucha por la no discriminación, en el colegio, en Instituto Superior, donde estudie Tecnología Industrial, en la Universidad Santiago de Cali, donde estudie Derecho y Ciencias Políticas y en toda mi vida.

"Desde los doce años, me negué a aceptarlo y menos como me lo presentaban, como si la discriminación racial fuera algo natural que yo debiera admitir sin más…. Empecé a involucrarme en la lucha por la no discriminación de todo tipo hasta hoy".

En mi pueblo también comencé mi vida política, muy joven, con apenas quince años, junto a mi padre quien me decía "no te metas en esto, que es muy difícil"… a mí solo hay que decirme que una cosa es muy difícil de conseguir para que me empeñe con más fuerza; en eso



soy muy cabezota... Un discurso de visualización, de empoderamiento de la normalización del colectivo que represento. Mi vida es una lucha continua por este objetivo acompañada del discurso de "aquí estoy y aquí estamos".

Colombia es un país de 46 millones de habitantes con cerca de 26% de población afrocolombiana donde la discriminación es rampante. Esto no se reconoce y es algo que debemos tener en cuenta. Una de mis premisas de vida es: "lo que no se ve, no existe". Cuando uno llega a Colombia ve afrocolombianos por todos lados, pero vas a las instituciones y no ves a ninguno, no aparecen, no existen. Toda mi vida me la he pasado gritando, señalando que algo falla. Porque si estamos en todos los sitios menos donde se toman las decisiones, donde se mueve el país y está el poder para cambiar las cosas, se da como premisa el supuesto de que no existimos. Y llegados a este punto yo hago siempre la misma pregunta: ¿Si no es allí, dónde estamos? y me respondo: Estamos aquí, en todas partes, pero afuera, sin representación, esto debe cambiar. Nuestro objetivo es cambiar las cosas, dar el salto, llegar dentro y que nos vean y nos tomen en cuenta: "que contemos".

Entonces, legaste a España y desde entonces no has dejado de militar, de luchar por la visibilidad de los africanos y afrodescendientes. Y eres la Coordinadora del Grupo Federal Afrosocialista PSOE. Háblanos un poco de los logros conseguidos desde 2005 hasta ahora y de tu militancia en el partido socialista.

Todas las luchas se resumen en una sola: mejorar la vida de las personas, defender y conquistar derechos ahí donde estos no son reconocidos, ayudar a que el futuro sea mejor que el presente. Y sobre todo tener siempre muy claro que esta lucha es muy larga, que viene desde muy atrás y que continuará aun cuando nosotros no estemos. Y cada pequeña conquista no es más que un escalón para la siguiente. En Colombia, en España, en cualquier parte del mundo, si una cree en la justicia, en lo que esta significa y ha significado para el mejoramiento de la humanidad, una va a luchar contra lo que considere injusto. En Colombia trabajé mucho con el movimiento asociativo y en cuanto llegué a España comencé a participar y hacer cosas con el tejido asociativo. Pero nunca pensé en llegar a la participación política que tengo ahora o a la relevancia que hemos conseguido mi equipo y yo, hasta este momento.

Y cuando pienso o me preguntan por mis inicios o cómo llegué hasta donde ahora estoy, siempre recuerdo una anécdota que me sucedió al poco tiempo de vivir en España y que cuento muchas veces para ilustrar la manera en que yo me enfrento a mi militancia. Había muchas cosas, principalmente frases y giros del lenguaje que no conocía, en varias ocasiones cuando me dirigía al metro coincidía con un señor español que al pasar por su lado me decía "¡guapa!" y yo no sabía qué significaba esa palabra. Un día se lo conté a mis amigas que me explicaron que "guapa" quería decir bonita, "Consuelo, es un piropo", algo que es bastante normal en Colombia o América Latina, como también lo es responder con una sonrisa e incluso agradecer por un piropo, a la mañana siguiente ya con conocimiento de causa, puse mi mejor sonrisa cuando el señor me repitió "adiós guapa" yo le contesté "muchas gracias". A lo que él respondió con una pregunta ansiosa "¿Cuánto cobras?". Yo me quedé paralizada. Después pensé que podía haberle insultado o reaccionado de alguna otra forma. Pero lo miré con una mezcla de asco y lástima y… ¿Sabes cómo reaccioné? Diciéndome a mí misma: "hay mucho por hacer, no es posible permitir que esto vuelva a pasar, ni

a mí ni a nadie". Desde ese momento comencé con las conferencias acerca del empoderamiento femenino, el feminismo negro, la lucha contra los estereotipos, el por qué ser una mujer negra era sinónimo de lo que ese hombre pensó de mí.

"Y entonces conocí a Pedro Zerolo y a Trinidad Jiménez, él era uno de los mayores activistas por los derechos sociales en España, principalmente del colectivo LGTB, ambos figuras relevantes dentro del Partido Socialista Obrero Español PSOE, y me escucharon con el alma".

En esas conferencias conocí a Pedro Zerolo y a Trinidad Jiménez. Él era uno de los mayores activistas por los derechos sociales en España, principalmente del colectivo LGTB, ambos figuras relevantes dentro del Partido Socialista Obrero Español PSOE, y me escucharon con el alma. Yo conté esta anécdota que acabo de narrarte junto a otras muchas. Cuando comienzo a hablar, si es de estos temas más, no hay quien me pare. Algunos días después, me llegó una invitación. Querían que fuera a la sede del PSOE, a esta casa donde estamos hoy. Y dije "pues vamos", pero nunca lo magnifiqué. Me recibió Pedro, que fue quien me invitó a dar mi primera conferencia en el Círculo de Bellas Artes. Una experiencia impresionante, 400 mujeres en el Día de la Mujer en 2004, hablando de sus realidades. Después, me propusieron coordinar el equipo de incidencia en las políticas a favor de colectivo africano y afrodescendiente en España del partido socialista. Me lo pensé porque no era fácil; estaba en un país que no era el mío y no conocía la realidad del colectivo en España. La ventaja en mi haber era que conocía el tema y que, ante todo, soy una mujer de izquierdas. Me ofrecieron el espacio, porque los espacios se pueden ofrecer, el problema es llenarlos de contenido, saber dejar huella en ellos, no huellas personales, sino huellas de un movimiento que consiga mejorar, aunque sea un poco, la historia de todos. No creo en personalismos, soy una mujer de equipos. Solo no se llega a ningún sitio, y si se llega es por un tiempo muy corto cuando te dan una oportunidad como esta, creo que hay que actuar con mucha responsabilidad. Contigo entra una idea, un cambio que es necesario, que representa a mucha gente y que aspira a que en el futuro haya muchos ahí como tú. Por eso tienes que rodearte de gente que se visibilice contigo. Mi visión fue muy abierta, decidí que aceptaba estar ahí si me permitían hablar, decidir, construir un discurso inclusivo, definir un plan de actuación y de trabajo con la participación del colectivo. Me dijeron: recuerda que es un partido. Y yo respondía: recuerda que no soy yo sino un colectivo, una comunidad, que tenemos unas características especiales que tienen que quedar plasmadas en nuestros objetivos. Y fue cuando me dijeron: hazlo.

Comenzamos a trabajar. Y ahora recuerdo otra anécdota, la del día que realizamos la primera reunión. Invitamos a 200 personas de muchas asociaciones, de todas partes, para conocernos y explicarles el proyecto. Uno de los primeros colaboradores con los que comenzamos fue el profesor Marcos Suka Umu Suka, que me miraba extrañado, porque él es africano, de trayectoria, y yo una afrodescendiente. Creo que pensaba: "esta mujer qué va a hacer". Él se sentó a mi lado y me acompañó en esa primera reunión a la que habíamos invitado a 200 personas y llegaron solamente 5. Eso, o acaba con tus ilusiones o te motiva todavía más; yo elegí la segunda opción.

Estoy convencida de que la única persona capaz de matarte las ilusiones es una misma, si lo permites. Yo no lo iba a permitir, así que… seguí adelante con más ganas si cabe, que para asumir derrotas siempre hay tiempo, y el tiempo yo solo se lo dedico a la lucha por lo que uno cree. De 5 personas en la primera reunión, pasamos a superar un aforo de 700 personas en nuestra convocatoria de este año. O sea, que algo estamos haciendo bien para que la gente se identifique y respalde nuestro trabajo.

En este intermedio, desde la fundación del grupo hasta hoy, hemos trabajado en muchos proyectos, como la Proposición No de Ley para el reconocimiento de la comunidad africana y afrodescendiente en España, junto a muchas asociaciones y líderes Afro; ahora mismo hemos mostrado nuestro rechazo a la ley que se acaba de aprobar que permita las devoluciones en caliente. ¡Es lo que está pasando en Ceuta y Melilla! Es una vergüenza. "Ningún ser humano es ilegal".

Uno de nuestro objetivos más importantes es ser visibles dentro de un partido político con vocación de gobierno - en el sentido simbólico de marcar nuestra presencia más allá de las palabras y las buenas intenciones, pero también en el sentido práctico de normalización de una realidad existente-.

Nada se ha logrado por casualidad, detrás de cada logro está la lucha de muchas personas en muchos sitios. Solo soy es una representante, de ahí el profundo sentido de la responsabilidad que tengo.

Con eso, con la herencia de los esquemas fáciles, de los estereotipos, tenemos que contar, tenerlos muy presentes, para, con nuestro trabajo, poner en evidencia su limitación, su error, hasta terminar demoliéndolos. Por eso es tan importante fomentar el empoderamiento, promover acciones para que los negros y negras y todos los que conformamos las "mal llamadas minorías" conquisten posiciones de poder. Porque tenemos ante todo una enorme labor educativa, para que la sociedad se acostumbre a vernos, que se pase de la sorpresa a la normalidad, asumiéndonos como lo que realmente somos, parte de la sociedad.

Nos falta mucho para lograr la visibilidad que queremos, falta que



el partido apueste por uno o una de nosotros y nosotras de manera clara e inequívoca, sabemos que lo lograremos, estamos trabajamos en el sentido correcto.

Como también es sumamente importante que, cuando llegan los momentos claves del calendario político, las grandes actividades, los procesos, las personas que no pertenecen al colectivo ni al grupo se pregunten "dónde estamos nosotros", "dónde están los negros". Hay muchos por las calles, en todos los sitios donde vuelves los ojos, pero la diferencia está en que, dentro de este partido, también hay muchos afrodescendientes y africanos, el grupo está presente en gran parte de las Comunidades Autónomas, luchando por nuestra causa, por la visibilidad y el empoderamiento, pero también por todas las causas que nos son comunes a todas las personas progresistas que son la guía de acción de este partido. De hecho, en las elecciones autonómicas y locales logramos que compañeros y compañeras africanos y afrodescendientes fueran en las listas. Hoy contamos con concejales electos.

¿Entonces, a partir de estos logros conseguidos desde que llevas la coordinación del grupo afro socialista, ¿cuáles son los nuevos desafíos?
Los logros siempre son pequeñitos y los desafíos continuamente más grandes, pero eso no hace sino llenarnos de más fuerza. Te lo digo una vez más: no nos podemos cansar. Cansarse de luchar es un derecho que no me reconozco, no me permito ni tampoco acepto. Nuestro objetivo sigue siendo el mismo: visibilización, visibilización y visibilización. Visibilización del colectivo dentro del partido, para lograr la visibilización fuera, vuelvo a repetir: ***lo que no se ve, no existe.***

El PES, Partido Socialista Europeo, hizo una recomendación a los órganos directivos del partido en España el año pasado: que se mostrara la diversidad étnica y racial tan rica que hay en este país. Que quedara representada en las listas y las estructuras del partido. Todavía esto no se ha cumplido, ni en las listas, ni en las estructuras. Esperamos que esto cambie pronto. Tenemos la ventaja de estar en un partido. Los partidos han sido siempre la vanguardia de los grandes logros sociales que han cambiado para mejorar esta nación y el valor simbólico de los actos de partido tiene una repercusión enorme en el resto de la sociedad. Nuestro objetivo de visibilización, quisiera que se me entendiera, pasa por "estar para poder hacer". Esto aún no lo hemos logrado. Hemos ganado en presencia estando aquí, siendo respaldados y formando parte de esta organización. Las propias galas de los Premios Afrosocialistas, que ya van por la quinta edición, son una muestra. Si se entra en la página del partido, tenemos nuestra propia página, que gestionamos nosotros y nosotras, con las noticias de las actividades que hacemos y nuestros propios comunicados. Pero no es suficiente. Ya es hora de avanzar, de dar nuevos pasos. Nos falta empoderamiento. Cuando el empoderamiento no va a la par de

la visibilidad no es válido. Seguimos trabajando para "estar para poder hacer" con pleno derecho en los sitios donde se toman las decisiones, para estar representados. Visibilización, empoderamiento e igualdad, esas son nuestras premisas y no son negociables.

Continuamos en todos los frentes donde creemos necesaria nuestra presencia. En la lucha por la regulación de los CIEs, contra las redadas fenotípicas, contra las devoluciones en caliente, hemos logrado que la gente se conciencie con determinados hechos que, aunque hasta ahora lo han parecido, no son ninguna broma. Me estoy refiriendo a la situación del personaje del Rey Baltasar en los desfiles y celebraciones alrededor del Día de Reyes donde, por costumbre, se pinta de negro a una persona blanca. No es para reírnos. Si la tradición dice que hay tres Reyes y que uno de ellos es de raza negra. ¿Por qué recurrir al esperpento de pintar a un blanco de negro? ¿Por qué no es un hombre negro? ¿Por qué no puede ser un representante del colectivo el que sea Rey Baltasar, en una festividad tan importante en España sobre todo para los niños, como la Cabalgata de los Reyes Magos?

Porque esto es signo de la discriminación racial, porque tú no tienes por qué pintarte de mí para representarme cuando yo estoy aquí. Es tan elemental como eso: nosotros y nosotras pensamos que la base de todo es la educación.

Cuestiones como estas, que para nosotros marcan un antes y un después, hacen un "clic", y algo comienza a transformarse. Como ***La Gala de Premios Afrosocialistas PSOE,*** de la que estamos muy orgullosos y orgullosas en el seno del Grupo Federal Afrosocialista. Una tarde, en una reunión asamblearia del grupo se constató que no había en Europa ningún espacio donde se reconociera las labores de empoderamiento y visibilización del colectivo que realizan en diferentes disciplinas africanos, africanas, afrodescendientes o personas en general y recibieran un reconocimiento por ello. Es bastante difícil que nos los den en las galas que hay de los otros colectivos. Ahí se constituyeron las Galas que son un espacio de pertenencia, porque no es cuestión sólo de premiarnos a nosotros mismos, sino de reconocer y visibilizar la labor que están haciendo compañeros y compañeras en todas esas categorías, pero también de gente no africana y afrodescendiente.

Siendo mujer representas una referencia, eres un símbolo, y sabemos por las redes sociales que mucha gente te sigue. ¿Qué mensaje siendo mujer, como género primero, y luego como afrodescendiente, lanzarías a los que te siguen?
Que no nos rindamos, que no nos podemos rendir. Nuestra fuerza está precisamente en nuestra sabiduría de que no podemos rendirnos, que no hay espacio para claudicar. Este es un mundo, un colectivo con manifestaciones machistas que es complicado, donde muchos hombres, cuando han visto que tienen delante y con quien tienen que hablar es una mujer, se han vuelto de espaldas. Pero ahí es cuando hay que trabajar más, convertirlos en aliados. He conseguido ser cómplice de mis compañeros, de mis hermanos y hacer un trabajo colectivo. Simplemente lo único que puedo decir es que las metas están ahí, y son muy difíciles pero no imposibles.

Nosotros tenemos un gran objetivo: "La Visibilización". Porque todos los objetivos pasan por esto. Hay una palabra que no me gusta: integración. Yo no me quiero integrar, yo quiero ser. Entonces yo lo que les digo a todos y todas que puedan leerme y escucharme es: "Se puede ser". Pero también hay otra cosa: "Se debe ser, eso solo lo puedes hacer tú, nadie lo hará por ti". Lo dijo Gandhi, pero a mí me gusta más la frase de Audre Lorde, que es una poetisa lesbiana, afroamericana y también es una guerrera combativa que adaptando la frase de Gandhi dijo: "nosotras y nosotros somos el cambio que queremos ver" me quedo con eso. Nadie lo va a hacer por ti, así como nadie nos va a venir a señalar y poner en una lista, no estamos pidiendo eso, no quiero nada por ser negra, no quiero nada por ser mujer, ni por ser mujer y negra. Quiero todo por mi trabajo, por el trabajo que estamos haciendo, quiero absolutamente todo, de eso que no quede duda. Aunque sea para conseguir la cosa más pequeña, siempre hay que aspirar a la más grande. Porque para eso estamos trabajando y lo estamos ganando día a día, si con lo que hacemos no es suficiente, haremos más, el doble o el triple, trabajaremos todo lo que haya que trabajar, las barreras te las pones tú.

Dos o tres preguntas más: ¿Ahora estamos en el Decenio de los Afrodescendientes declarado por Naciones Unidas, ¿cómo ves el futuro? ¿qué futuro puedes imaginar desde que estás desarrollando estas acciones? Imagínate tomando el caso español, España dentro de 10 años.
Hay un tema que yo quiero tocar porque me parece que es importante y marca parte del trabajo que tenemos por delante — en otros países europeos, Francia o Inglaterra por ejemplo, este tema está un poco más asumido– en España, en cuanto se habla de afrodescendiente, los ojos se van a América Latina. En la idea errónea de que es un tema "de afuera". Eso no es cierto, hay un alto porcentaje de afrodescendientes españoles. Otra cosa que es preciso dejar claro es que aquí no hay segundas generaciones, aquí hay españoles. Esa historia de las segundas, terceras, cuartas y quintas generaciones no es más que un recurso retórico absolutamente discriminatorio porque implica señalar que, aunque hayas nacido aquí, no eres de aquí; cuando alguien te dice que eres de segunda generación, te está extendiendo el estigma del inmigrante.

Yo quiero que se reconozca a los africanos que viven aquí, pero sobre todo a sus hijos, que son los afrodescendientes españoles, que

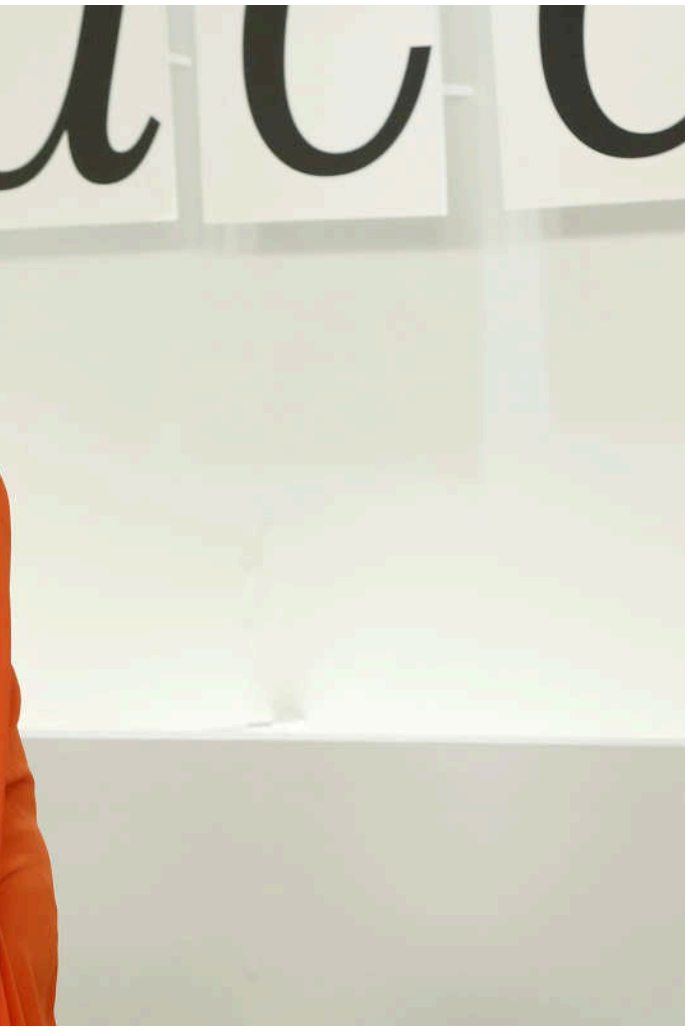


Construir un discurso inclusivo, definir un plan de actuación y de trabajo con la participación del colectivo.

se deje de ver la afrodescendencia como un fenómeno extraño. Es necesario comenzar un diálogo nacional sobre este tema, asumir que también ellos tienen pertenencia, que aquí existe una población afrodescendiente española y priorizar políticas públicas dirigidas a este colectivo. No puedes dirigir política pública a un colectivo si no está censado, si no sabes cuantos hay, aquí no sabemos cuántos somos, cualquier aproximación a la realidad es ficticia. ¿Sabes por qué? Porque yo en el censo español no soy afro, simplemente soy española de origen colombiano, esto se consiguió en América Latina, por eso allí el proceso en está avanzado con datos contrastados, rondamos 280 millones porque los censos contemplan una pregunta de identidad étnico racial que aquí, en España, la Constitución en el artículo 18 la prohíbe. Entonces tiene que haber muchos cambios para, primero, saber cuántos somos.

Otra cuestión que hemos identificando desde el grupo es la crisis de pertenencia y, lo que es peor, de reconocimiento a la población afro española que son de aquí, pero que no se sienten de aquí porque se les discrimina por negros, pero tampoco de África porque allá se les discrimina porque son de aquí. Esto es un asunto muy delicado que es necesario enfrentar con vocación y visión de estado. Porque es un asunto que atañe a españoles, nacidos en aquí y como tal merecen su reconocimiento, hay que encontrar una solución, enfrentar el problema y reconocerles toda su dignidad, sin fisuras ni medias tintas. La educación es fundamental en este proceso, educar en la riqueza de la diversidad.

"Me veo dentro de pocos años siendo testigo del reconocimiento por parte del Estado del hecho de que España tiene una población afrodescendiente".



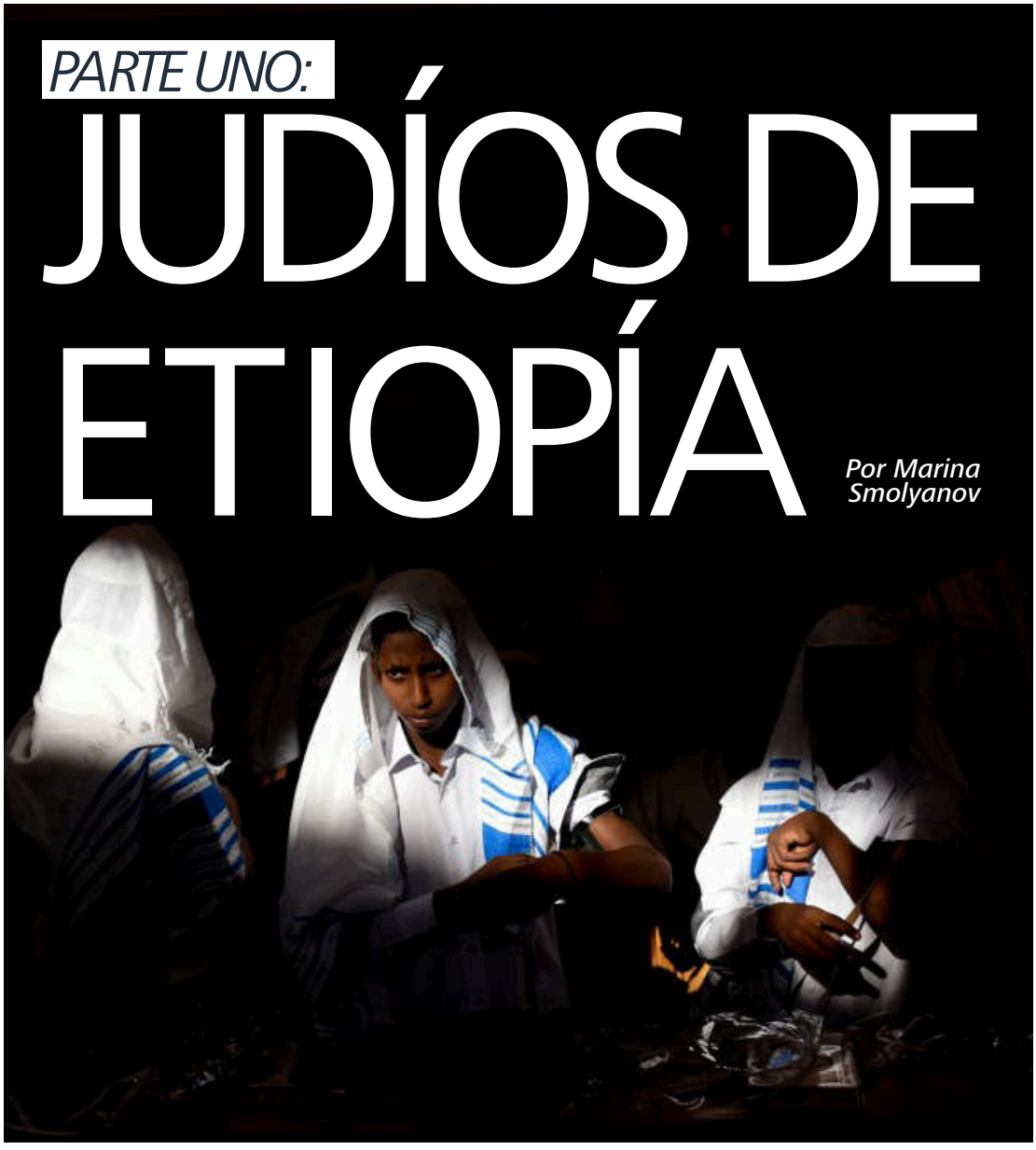




Soy optimista, por todo lo que he vivido en él, me siento orgullosa de este país, que ha enfrentado retos y tomado decisiones que lo honran. Me veo dentro de pocos años siendo testigo del reconocimiento por parte del Estado del hecho de que España tiene una población afrodescendiente, que se hayan empezado los cambios necesarios para saber cuántos somos y cuántos estamos en este territorio, para poder tener política pública dirigida. Considero que deberíamos tener acciones afirmativas hacia el colectivo. Soy muy optimista pero realista, no puedo ni quiero dejar de serlo porque ese es el principio de nuestra lucha, la seguridad de que por nuestro esfuerzo vamos a conseguir cambios y mejorar muchas de las cosas que hoy precisan ser mejoradas.

En unos años nos vemos con diputados, diputadas, concejales y concejalas, ocupando espacios organizativos o estructurales dentro y fuera del partido. En esto quiero ser muy clara: a mí me parece que es un logro del partido socialista, hay que hacer un justo reconocimiento, el PSOE es el único partido político en Europa donde los Africanos, africanas y afrodescendientes tenemos un espacio propio, con voz y voto e incidencia dentro del partido.

Pero esto no debería ser una excepción, debería ser la regla en todas las agrupaciones políticas, que fuéramos visibles. Así que nos veo dentro de unos años con mucho optimismo pero con mucho trabajo por hacer. Para eso contamos con ustedes entre muchos otros que nos están ayudando el camino esta trazado, estamos haciéndolo y yo no quiero que se nos vea solo a través de los premios, que es una de nuestras ventanas que está muy bien, pero que también se vea lo que estamos forjando, la incidencia política que estamos teniendo porque las acciones asociativas son muy buenas, pero si no tienen repercusión en las tomas de decisión que son políticas nos quedamos simplemente en eso ■



PARTE UNO:

JUDÍOS DE ETIOPÍA

Por Marina Smolyanov

RAÍCES HISTÓRICAS

Hay evidencias notorias de que la presencia judía en África data de los tiempos bíblicos. Hoy en día los orígenes exactos del judaísmo en Etiopía siguen siendo tema de debate. Es probable que las primeras comunidades judías se establecieran allí hace más de 2500 años y se suponen entre las más antiguas del mundo. Los judíos que viven en Etiopia son conocidos como Beta Israel y son considerados los primeros grupos judíos que vivieron en África. Algunos judíos etíopes piensan que son descendientes de Menelik que, según la leyenda, fue el hijo del rey Salomón y la reina de Saba. Otros creen que los Beta Israel desciende de la tribu de Dan, una de las diez tribus perdidas de Israel.

Algunos investigadores rastrearon la historia del grupo partiendo del Mar Rojo, tal como se describe en la Biblia, y dicen que los judíos etíopes fueron aquellos que no cruzaron a tiempo y fueron obligados a salir de Egipto en dirección al sur. Otros defienden que los Beta Israel son los descendientes de un grupo convertido por judíos del sur de Arabia (actualmente Yemen) hace aproximadamente 2000 años y que hablaban Agaw, una lengua cushita. El primer contacto moderno con la ahora oprimida comunidad, fue en 1769, cuando el explorador James Bruce se encontró con ellos en su búsqueda de las fuentes del río Nilo. Bruce calculó que la población de Beta Israel en esa época era de unas

100.000 personas – lo que significa que había disminuido mucho según las estimaciones de siglos anteriores de medio millón de personas.

BETA ISRAEL

Había aproximadamente 74 grupos en Etiopía de Beta Israel viviendo principalmente en el área central del país. Dentro de la comunidad hay varios grupos importantes diferenciados por la lengua o por el dialecto local. Los grupos más importantes son los Ttigreem, los Amharas, los Wolqayit y los Kowara. Algunas comunidades se distinguen por un ambiente homogéneo, mientras que otras viven en un ambiente mixto. Tradicionalmente cada pueblo de Beta Israel podría albergar en torno a cinco familias que vivían una al lado de la otra. Cada grupo tiene sus propias señas de identidad reconocibles por otras comunidades judías. Aviel Avraham, un etíope nacido en Tigray y que ahora vive en Israel, escribe que es fácilmente identificado cuando visita familias de otras áreas. La comunidad Beta Israel mantiene estricta fidelidad a las costumbres judías.

A pesar del acoso ocasional de otros grupos religiosos y étnicos (principalmente cristianos y musulmanes que viven en pueblos cercanos) han logrado mantener a través de los años su singular identidad.

Beta Israel es el nombre oficial de los judíos etíopes

EL ESTILO DE VIDA DE LA COMUNIDAD BETA ISRAEL

Aviel Avraham describe vívidamente a la comunidad Beta Israel como una comunidad de Etiopía con un estilo de vida basado principalmente en la agricultura, que centra su vida en el pueblo, en el núcleo familiar extendido y en la práctica religiosa. Avraham escribe sobre la



Ceremonia del Bar Mitzvah Etíope en Israel.

labranza de los campos donde crecían el maíz y el trigo para elaborar el pan tradicional. El agua del pueblo venía de un manantial o de un pequeño arroyo y con este agua se regaban unos pocos árboles frutales. Asimismo, era muy común tener ganado y ovejas para el pastoreo.

RELIGIÓN

Aviel Avraham también analiza el papel clave de la religión en las vidas de los Beta Israel. "Lhamona es la creencia de que la Torá nos ha protegido a lo largo de la historia. Los kessim o rabinos se aseguraban de la obediencia a las leyes de la puridad menstrual, el Shabbat, el kashrut, la circuncisión, las fiestas y a los otros mandamientos. Por ejemplo, no estaba permitido cocinar los sábados y tampoco se podía trabajar en ese día, así que nosotros nos congregábamos en la sinagoga y rezábamos. Los rabinos también nos explicaban los cuidados que se requieren al cocinar carne de res y cómo manejar las partes limpias del ganado, qué partes tirar y cuáles cocinar", escribe Avraham.

Algunos judíos etíopes piensan que son descendientes de Menelik que, según la leyenda, fue el hijo del rey Salomón y la reina de Saba. Otros creen que los Beta Israel desciende de la tribu de Dan, una de las diez tribus perdidas de Israel.

VIDA SOCIAL Y MATRIMONIO

Según Avraham, cada pueblo tenía su líder espiritual, llamado el Case, que era el responsable de asegurarse de que la gente viviera conforme a las leyes de la Torá y que ayudaba a resolver disputas sobre zonas de pastoreo, riñas entre esposos o discusiones entre vecinos.

Con el fin de mantener unida a la comunidad, el matrimonio tiene lugar a una edad relativamente joven, pero la novia tenía que esperar hasta tener al menos 16 años para poder tener hijos. Si el matrimonio fracasaba y el hombre quería casarse con otra mujer, se le exigía el divorcio antes de poder casarse de nuevo. La poligamia no era practicada entre los judíos etíopes.

Aparte de analizar la vida rural, Avraham describe también el estilo de vida de las comunidades judías que vivían en las ciudades, donde estaban sometidos a más influencias modernas y tenían un acceso más fácil a la educación.

BETA ISRAEL, UN GRUPO MINORITARIO

La comunidad Beta Israel puede ser considerada una minoría comparada con otros grupos que forman la población de Etiopía. Manteniéndose apartada de otros grupos, la comunidad Beta Israel pudo mantener su identidad a pesar de los desafíos y las dificultades a través de los siglos y se ha ganado el respeto y la admiración de otras comunidades alrededor del mundo. "Debo admitir que Beta Israel fue una comunidad cerrada; cuando yo era un niño pequeño antes de que viniéramos a Israel, recuerdo claramente que no estaba permitido comer o dormir con amigos de pueblos cercanos que no fueran judíos", dice Avraham. Como resultado, los valores y tradiciones que los Beta Israel preservaron en Etiopía se siguen transmitiendo a las generaciones más jóvenes nacidas en Israel. Son muchos los que aprenden la historia de la comunidad Beta Israel escuchando las historias contadas por sus ancianos. La historia de la comunidad Beta Israel en Etiopía ha sido vista por algunos judíos como un sumario de la historia de su pueblo que ha sido obligado a menudo a trasladarse y establecerse en lugares ajenos. Así, la historia de la inmigración de la comunidad Beta Israel de los cercanos 80 ha sido siempre asociada con la historia del Éxodo desde Egipto a Israel.

En 1975, el gobierno israelí reconoció a la comunidad judía de Etiopía, la cual era llamada Beta Israel de Etiopía, como legalmente judía y, bajo el gobierno de Menachem Begin, los judíos de Etiopía fueron animados a empezar una nueva vida en Israel.

Por razones legales, tras su llegada a Israel, la comunidad Beta Israel tuvo que someterse a una conversión formal al judaísmo, declarando su lealtad a la forma de vida Halajá y a la gente judía y aceptando las prácticas seguidas por el Judaísmo Ortodoxo Rabínico. Religiosamente hablando, los Beta Israel se han identificado siempre a sí mismos como exiliados de Israel y como creyentes en la fe de Moisés. Durante más de 2000 años han estado completamente aislados del resto del mundo judío, motivo por lo que nunca aprendieron el Talmud, ni la codificación de la ley oral del Judaísmo ni algunas tradiciones post bíblicas, como las fiestas Hanukkah. Estaban tan aislados del resto del mundo judío que muchos de ellos no sabían que existían otros judíos, ni que muchos fueran blancos. La vida religiosa de los Beta Israel está basada en la Torá (los primeros cinco libros de la Biblia) y sus interpretaciones orales que han ido pasando de generación en generación y en escritos sagrados propios de la comunidad.

Su comunidad ha mantenido estrictamente la dieta kosher y ha observado el sábado Sabbath. Los Beta Israel celebran todos los festivos mencionados en la Torá y algunos de su propia tradición. Las fiestas se ciñen a un calendario lunar religioso exclusivo de los Beta Israel. Los sacerdotes continúan guiando la vida religiosa de la comunidad. El sacerdocio ha incrementado su importancia durante las turbulencias del siglo XX como el depósito de las tradiciones del grupo ya que los Beta Israel han transmitido los rituales oralmente y la experiencia de los sacerdotes ha sido un elemento crucial en el mantenimiento del ciclo litúrgico.



Los Beta Israel celebran todos los los festivos men¬cionados en la Torá y algunos de su propia tradición

Hoy los Beta Israel son una comunidad en cambio. Algunos de los kessim aceptan la tradición Rabínica o Talmúdica practicada por los judíos ortodoxos no etíopes. Muchas de las generaciones más jóvenes de etíopes israelíes han sido educadas en yeshivas y han recibido la semikha rabínica.

Se cree que en torno a 120.000 etíopes judíos viven ahora en Israel intentando integrarse en una sociedad que incluye muchas más estructuras culturales que las que tenían en su pasado en Etiopía.

JUDÍOS ETÍOPES EN ISRAEL

Los judíos etíopes contribuyen valiosamente a la sociedad israelí, por ejemplo, con su cultura de la tolerancia, de ayuda al prójimo y del respeto de sus mayores. Aviel Avraham resalta este tradicionalismo como un elemento de gran importancia sosteniendo que, mediante la aceptación de la combinación de estas características culturales, los Beta Israel favorecen un entendimiento mejor entre los diferentes grupos de la sociedad israelí.

Los Beta Israel han hecho también otra contribución vital a la sociedad israelí a través del uso de la medicina herbolaria y de los remedios naturales, que son muy usados ahora. Un departamento de la Bar Ilan University se ha dedicado a estudiar cómo usan los judíos etíopes las plantas medicinales.

LOS PASOS DE LOS BETA ISRAEL

En 1923, el Dr. Jacques Faitlovitch, un judío nacido en Polonia, apoyó su causa y puso a los Beta Israel en contacto con comunidades judías de alrededor del mundo. Abrió una escuela para ellos en Addis Abeba y envió a muchos a escuelas judías en Europa. Pero la actividad de Faitlovitch se vio interrumpida por la ocupación italiana de Etiopía. Por primera vez en la historia moderna los Beta Israel tuvieron contacto con judíos de otros lugares. Desde la liberación de Etiopía en 1941, los judíos etíopes pudieron tener derechos de igualdad ante la ley, aunque durante mucho tiempo, junto a otros grupos etíopes, sufrieron el régimen represivo de Haile Mariam Mengistu y todavía su comunidad continúa enfrentándose a la persecución y la discriminación.

Prácticamente toda la comunidad Beta Israel, reside ahora en Israel. Bajo la Ley del Retorno, la cual otorga a los judíos o a los que tienen padres o abuelos judíos o cónyuges judíos el derecho a establecerse en Israel y obtener la ciudadanía, el gobierno israelí ha organizado operaciones secretas de rescate para trasladar Beta Israel a su territorio. Las más importantes fueron la Operación Moisés (1984), la Operación Josué (1985) y la Operación Salomón (1991). Aún hoy continúa habiendo alguna inmigración. En este momento, un 67% de Beta Israel, es decir, unos 81.000 etíopes israelís, han nacido en Etiopía, mientras que un 32% de la comunidad son ya nativos nacidos en Israel ■

AFRICANOS EN LONDRES

Londres, capital de Inglaterra, también conocida como "The city" o "Square Mile", es considerada uno de los mayores centros de finanzas del mundo y una de las ciudades más cosmopolitas. Desde Enfield a Godstone y desde Egham Hyth a Dartford, se pueden encontrar todas las nacionalidades en este increíble e impresionante lugar. Ciudad muy variada y con gran ambiente de negocios es, a su vez, moderna y única. Vamos a emprender juntos este viaje que nos ayudará a comprender por qué la diáspora africana está presente y activa en todos los sectores de la ciudad.

Por F.O.K.

HISTORIA

En 1544 el capitán John Lok llevó cinco africanos desde África hasta Gran Bretaña para ser instruidos como intérpretes con la intención de contribuir a desarrollar las relaciones comerciales entre ambas partes del mundo.

Durante los siguientes siglos las complicadas relaciones coloniales evolucionaron hasta el punto en que hoy muchos europeos y americanos están dirigiendo su mirada a las economías de rápido crecimiento de África buscando oportunidades para sus negocios.

Parte de este interés por África ha sido alentado por miembros de la diáspora africana, en cierto modo descendientes intelectuales de los cinco originarios, y por sus esfuerzos para promover la cultura, los negocios y la historia africana en sus países de adopción.







Yo Lisa

HOY

Hoy, africanos y afrodescendientes son parte de la sociedad inglesa y constituyen una comunidad organizada en una sociedad bien estructurada.

El Centro Africano en Londres es una muestra de las culturas del continente. Abrió sus puertas por primera vez en 1964 y desde entonces ha estado envuelto en la promoción y conexión entre el Reino Unido y otras comunidades del mundo. Ha sido lugar de discusión, debate e intercambio de todos los que cuidan los intereses del continente y de su gente. Es una de las muchas instituciones y organizaciones profesionales y académicas que están jugando un papel importante en el refuerzo positivo de la imagen de la diáspora africana. En este contexto, los protagonistas presentados aquí son sólo la punta del iceberg.

Yolisa nació y creció en el Reino Unido, pero sus padres vinieron de Sudáfrica. Habiendo vivido en Londres toda su vida, ha adoptado inevitablemente todas las costumbres y cultura británicas, pero tiene una fuerte conexión con su país de origen y sigue manteniendo incuestionables valores africanos inculcados por sus padres. Yolisa se siente afortunada por tener la oportunidad de vivir dos culturas diferentes y de ser producto de ambas. No sólo tiene lo mejor de esos dos mundos culturalmente, sino que vive dos veranos en el año (el verano sudafricano es desde octubre a febrero). Trabaja en la industria de la comunicación como presentadora de TV, locutora y productora y está actualmente escribiendo un documental centrado en los aspectos positivos de África porque hace tiempo que es sabedora de que "la mayoría de la repercusión mediática y las imágenes de África que vemos en televisión son negativas". Su documental proveerá un retrato positivo del continente y mostrará un lado positivo a África evitado por mucha gente. El documental se encuentra en su primera etapa de preparación y de obtención de financiación, pero se espera que esté filmado para sep-

tiembre de este año 2015, empezando por Malawi. A pesar del alto nivel de vida, del horrible clima, de y las largas colas para absolutamente todo… ¡ama vivir en Londres! Ama su diversidad étnica. Londres es realmente un crisol de diferentes culturas. Yolisa es consciente de la tendencia creciente de la diáspora africana de regresar a casa, pero no tiene planes inmediatos de trasladarse por ahora. No obstante, le gustaría dividir su tiempo entre Londres y Sudáfrica en el futuro. Pese a dirigir una exitosa compañía productora y atender por igual a la audiencia inglesa y africana, estuvo muy activa en los eventos en torno a las Olimpiadas de 2012 y destaca que donde haya un gran evento en el Reino Unido, no importa si es una boda real o un acontecimiento deportivo, las personas se unen, "no importa la clase, la religión, o el color que tengas". Además de eso, el dinamismo de Yolisa le lleva a poner en marcha un proyecto personal llamado Yo Yum Tum. Es una presentación de video guía mostrando los lugares divertidos, inusuales y peculiares de Londres para comer y beber. Investiga, escribe, produce y presenta el contenido.

Yolisa trabaja en la industria de los medios como presentadora de televisión, locutora y productora

Juliet Essence es una londinense diseñadora de moda cuyos orígenes se encuentran en Uganda. Juliet es autodidacta y se inspira en su herencia de África Oriental, un lugar donde las mujeres son majestuosas y se mueven con orgullo y elegancia, para crear prendas que hagan a las mujeres sentirse glamurosas y elegantes. Su trabajo ha sido destacado en la prensa del Reino Unido y empleando en varios videos musicales. En pocos años a Juliet le gustaría expandir Juliet Essence







Juliet Essence (Izquierda) presentando las creaciones de su marca The House of Essence.









José Ndumu, profesor en un centro de Equitación cerca de Londres.

Clothing internacionalmente, pues su firma no solo trata de ropa, sino de estilo de vida. Juliet no se ve a sí misma como una diseñadora negra de ropa, sino como una diseñadora de moda. "La expectativa para una diseñadora negra es crear ropa para mujeres negras y emplear solo fuertes estampados africanos en los tejidos" dice Juliet. Como ugandesa británica recuerda que su madre solo vestía gomesis, elegantes vestidos estampados finamente con altas mangas abullonadas y hombros acentuados. Según ella este estilo típico ugandés no existe en ninguna parte del mundo. Inevitablemente, ser un "ugandés británico" o un "británico negro" significa diferentes cosas para gente diferente. Para algunas personas es nuestra identidad unida a nuestra cultura y antepasados entremezclados con nuestra educación occidental y nuestra vida diaria y es justo decir que ser "negro británico" ahora es menos traumático que en la década de 1950". Juliet afirma también que en su experiencia personal ser una ugandesa británica significa no encajar bien del todo en ninguna de las dos culturas, sin embargo, en realidad, ella combina lo mejor de ambos mundos.

"Londres es una ciudad bonita, apasionante, multicultural, bulliciosa y es lo que llamo mi casa".

Juliette Essence

José Ndumu es originario de Guinea Ecuatorial y, aunque nació en Palma de Mallorca (España), vive en Inglaterra. Su profesión le llevó a Londres. José es profesor de equitación. Su trabajo consiste en la doma y entrenamiento de caballos y en enseñar a alumnos de todas las edades. Se siente muy satisfecho viviendo y trabajando en la capital inglesa donde ha pasado mucho tiempo aprendiendo el idioma y un poco de historia. Ha crecido profesionalmente y materialmente en Londres. Lo que llamó su atención profesionalmente es el nivel técnico de la equitación inglesa y la cultura del caballo en Inglaterra. Le gustaría traer la humanidad de África a Inglaterra, la simplicidad del estilo de vida africano y la manera en que ellos hacen las cosas hace la vida un poco más feliz. Lo que le gustaría llevar de Inglaterra a África es la disciplina de la gente inglesa y su buena organización social. Le impresiona la visibilidad de los africanos en el país así como la buena coordinación en las diferentes asociaciones que hay allí. Además ve muy positiva la presencia de africanos y afrodescendientes en todos los estratos de la sociedad, incluso en el Parlamento Británico. José piensa, no obstante, jubilarse finalmente en Guinea Ecuatorial.

"Lo que me llamó la atención al nivel profesional, es el alto nivel de equitación de los ingleses y de la cultura ecuestre en el país".

José Ndumu

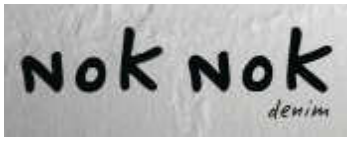
Ángel Nokonoko es un joven em-

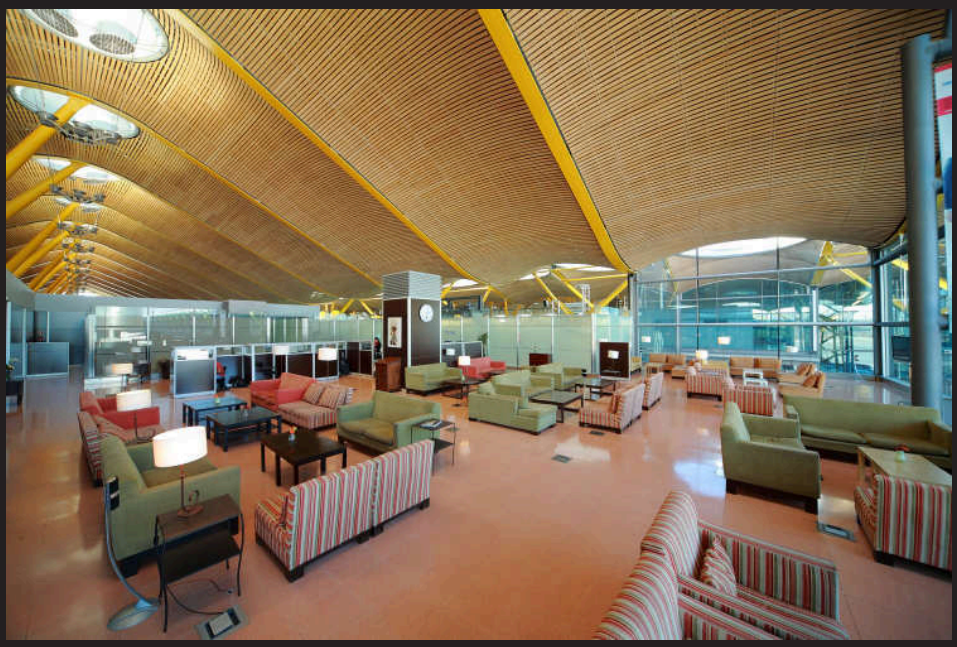
presario que se estableció en Londres hace algunos años. Nació en Ibiza, España, su padre era de Guinea Ecuatorial y su madre de Santo Tomé y Príncipe. Vino a Londres a estudiar a la prestigiosa Universidad Saint Martin de Londres, en la cual se graduó. Inmediatamente después de su graduación encontró trabajo como diseñador asistente de ropa para John Galiano y Christian Dior en París, y entonces fundó una empresa textil llamada NokNok basada en Londres. Creó su marca de ropa informal como una expresión de la energía de las calles de Londres, tomando inspiración de las artes, de la cultura de la juventud desde el Punk a Mod, así como de patinadores y surfistas. Los vaqueros están hechos en Okayama, Japón, por maestros locales del tejido de algodón, donde experimentan con lavados y tintes. El resultado es una combinación de tradición con un toque moderno. Ángel disfruta de la mezcla de culturas que encuentra en Inglaterra y de la gente de todas partes relacionándose de diferentes maneras. Para su trabajo esto es una "fuente muy fuerte de inspiración e influencias". "Veo una sociedad bastante justa donde todo el mundo puede encontrar trabajo sin importar su pasado; no importa si se es negro, chino, turco o lo que sea". Lo que se llevaría de África a Inglaterra es el clima y de Inglaterra a África la Seguridad Social, la seguridad, la transparencia en los cuerpos de gobierno, la tecnología en los hospitales y la libertad de expresión. Aparte de dirigir su negocio diariamente, también organiza eventos, actividad que empezó siendo un hobby y se está convirtiendo poco a poco en un negocio, de hecho, se está planeando fundar una compañía de eventos con un socio en Hong Kong. Ángel reconoce que también se siente en casa en África en el hogar de su abuela en medio del campo lleno de naturaleza y paz. Pero su casa temporal es Londres para poder desarrollar su negocio y perspectivas laborales. "Pero siempre tengo a África en mi corazón y estoy orgulloso de ser africano, tengo un montón de planes futuros en África con la finalidad de transmitir la sabiduría y conocimiento que he aprendido en la industria textil", admite.



Una muestra de la nueva creación de Ángel Nokonoko, NokNok.

Africanos o afrodescendientes están presentes en todos los aspectos de la política, las finanzas y los deportes en Gran Bretaña. Entre ellos podemos destacar a Diane Abbott, David Adjaye, David Lammy, Dawn Butler o al anterior Ministro Paul Boateng, que representa con honor a todos los votantes de todos los orígenes. Aunque no hay una sociedad ideal, Londres es una muestra de que lo que la multiculturalidad puede enseñar al mundo sobre convivencia e interacción entre diferentes comunidades. Los pasados juegos Olímpicos de 2012 fueron testigo de lo que Londres es: un crisol de culturas muy poderoso ■





Barajas VIP Rooms

Multicultural Work, Leisure and Relaxation Spaces

Globalization has become an inevitable trend given the pace of industrial and new-technology development, and over the decades has shaped a new social outlook where people of different cultures share the same space and interact and live together in harmony.

Spoken language, body language, food habits, forms of dress, the set of values that govern behaviour… many aspects can shape a culture that millions of people identify with and just as many others disagree with.

Despite the differences, it has been a while since multiculturalism stopped being a stumbling block to relations between people with different values and customs to become an argument in favour of understanding between cultures disposed to enrich their knowledge and experience.

A new stage for interpersonal relations at the world level which is even more apparent in places which, often due to their location or nature, are designed to receive people who do not share the same culture.

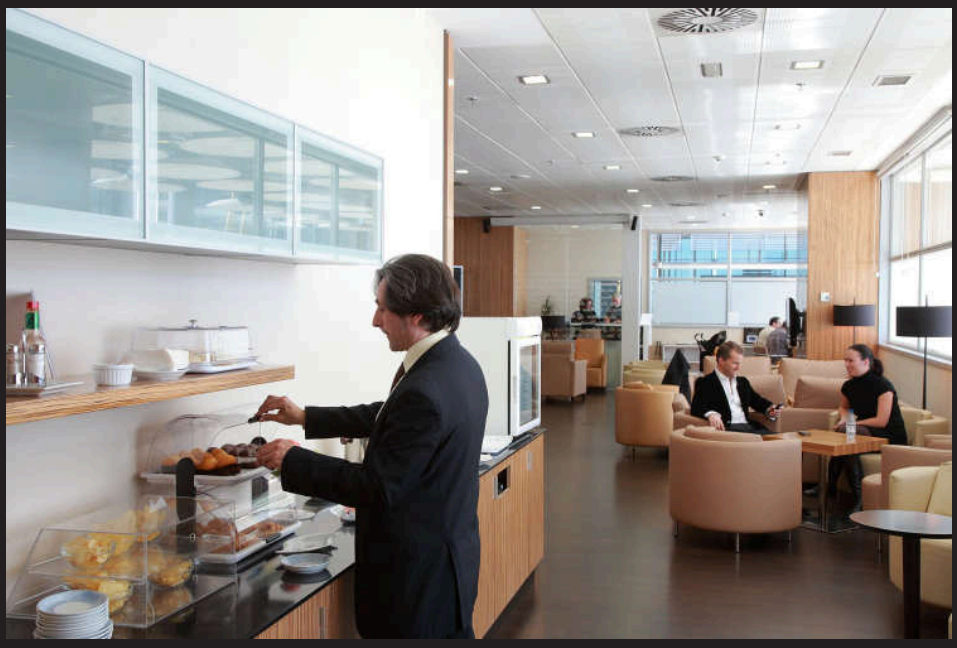
In this regard, one space that by vocation brings together thousands of people from different cultures every day is the airport, a place traversed by people who in many cases have travelled a long way, from a place with a culture very different to the one that prevails in the place they arrive at for work reasons or for a holiday.

In the case of Madrid's Barajas Airport, one of the most important airports in the world in terms of connections between countries and continents, business relocations and the facilities that exist today when it comes to travelling have given cause for the development of a multicultural environment that can be appreciated in the airport's halls every day.

Within Barajas, of note are the areas designed to provide a place of relaxation and entertainment for travellers which have become the highest expression of coexistence between cultures. The VIP Salas at Madrid's Barajas Airport are a reference point for many business travellers and tourists who wish to make good use of their time, wind down with a leisure activity or just relax within the airport.

With over 70,000 passengers per year from every country and continent on Earth, the VIP Rooms at Madrid's Barajas Airport are the multicultural spaces par excellence that bring together travellers in search of a comfortable relaxation zone or somewhere to stop off for a bit while awaiting another flight, and where numerous services can be found in the one place.

Communiqué spécial



Les salles VIP Barajas

Un espace de travail, de loisir et de repos... multiculturel.

Avec le développement de l'industrie et des nouvelles technologies, la mondialisation s'est convertie en une tendance imparable. Au fil des années, elle a configuré un nouveau panorama social dans lequel des personnes de diverses cultures partagent le même espace, interagissent et cohabitent en harmonie.

La langue, le langage corporel, les habitudes alimentaires, les coutumes vestimentaires, l'échelle de valeurs qui régit le comportement... les facteurs qui façonnent une culture avec laquelle des millions de personnes s'identifient et qui est étrangère à autant d'autres sont nombreux.

Malgré les différences, depuis quelque temps, la multiculturalité s'est transformée, passant d'être un obstacle aux rapports entre des personnes ayant des valeurs et des coutumes différentes à être un argument en faveur de la compréhension entre cultures disposées à enrichir leurs connaissances et leurs expériences.

Les relations interpersonnelles à échelle mondiale s'inscrivent dans un nouveau cadre qui se manifeste avec plus d'intensité dans des espaces qui, bien souvent en raison de leur localisation et de leur nature, sont voués à accueillir des personnes qui ne partagent pas la même culture.

Un aéroport est un espace qui, par vocation, accueille chaque jour des milliers de personnes de cultures différentes, un carrefour que traversent quotidiennement des voyageurs provenant dans bien des cas de pays lointains et dont la culture n'a aucune similitude avec celle qui règne dans ce lieu où ils passent pour des questions de travail ou pour aller en vacances.

À l'aéroport de Madrid-Barajas, un des principaux aéroports au monde au regard du nombre de pays et de continents qu'il relie, la délocalisation des entreprises et les facilités de déplacement qui existent à l'heure actuelle ont donné lieu au déploiement d'une atmosphère multiculturelle que l'on peut palper à chaque instant dans ses couloirs.

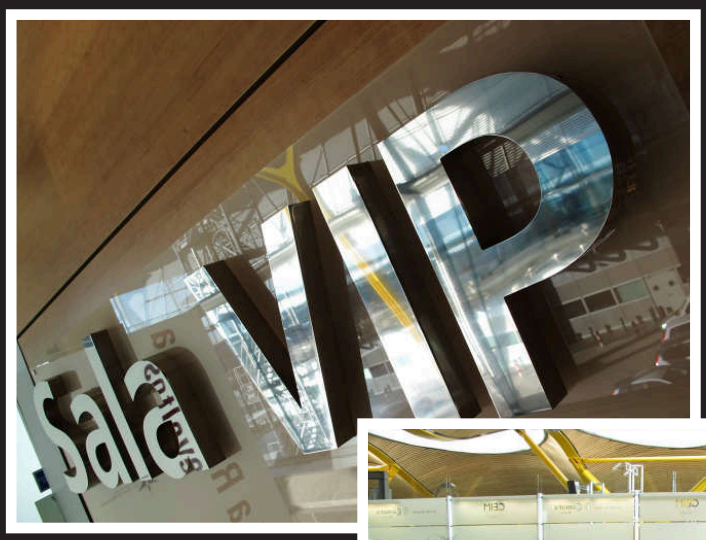
Certains endroits destinés au repos ou au divertissement du voyageur au sein de l'aéroport sont devenus l'expression même de la cohabitation entre cultures. Parmi eux, les salles VIP

Conveniently located in the T4 and T4S commercial areas of Barajas, a few metres from the boarding area, the “La Revoltosa” and “Amnios” VIP Rooms provide guests with a full range of services, including unlimited catering on appetizers and alcoholic and non-alcoholic beverages, a TV area, computer equipment with Internet access, daily newspapers, updated flight information and even showers.

One of the advantages of the “La Revoltosa” and “Amnios” VIP Rooms is that you can access them simply by paying an individual rate at the reception desk at the entrance to the rooms. These VIP Rooms do not limit access to travellers with any specific type of boarding pass (Business, Preferential class, etc.) and they don’t belong to any particular airline, making them extremely convenient, particularly for travellers arriving from far-off countries who have to change flight.

To make the VIP Rooms even better, and in accordance with their status as a multicultural space, since early this year “Amnios” and “La Revoltosa” have been hosting travelling art exhibitions that offer visitors leading works by renowned international artists. The success of this initiative has resulted in the Rooms becoming a new space dedicated to art in all of its expressions within the airport environment. The initiative has been billed the “T4 Art Gallery”.

Leisure, entertainment, relaxation, food, drink, international press and art are just some of the services that hundreds of people enjoy every day, regardless of their culture, values or customs, in these unique spaces at Madrid’s Barajas Airport which are distinguished by a multicultural wealth and the coexistence of cultures that have made them one of the leading assets a space that by its very nature is international, can offer today.





de l'aéroport de Madrid-Barajas sont une référence pour beaucoup de professionnels ou de touristes qui souhaitent mettre à profit le temps passé dans la zone aéroportuaire, s'y divertir ou s'y reposer.

Avec plus de 70 000 usagers par an arrivant de tous les pays et de tous les continents, les salles VIP de l'aéroport de Madrid-Barajas sont l'espace multiculturel par excellence où les voyageurs se rendent, en quête d'une zone de repos confortable ou bien pour attendre un autre vol. De nombreux services y sont réunis et mis à leur disposition.

Bien placées, en pleine zone commerciale des T4 et T4S de Barajas et à quelques mètres seulement de la zone d'embarquement, les salles VIP « La Revoltosa » et « Amnios » offrent à l'usager une gamme complète de services, notamment des services de restauration avec consommation illimitée de snacks et de boissons avec ou sans alcool, une zone TV, des équipements informatiques avec accès à Internet, la presse du jour, des informations sur l'état des vols et même des douches.

L'un des avantages des salles VIP « La Revoltosa » et « Amnios » est leur facilité d'accès, puisqu'il suffit de payer un tarif individuel à la réception située à l'entrée de la salle. Ces salles VIP ne sont pas réservées aux usagers ayant des cartes d'embarquement spécifiques (affaires, première classe...) ni appartenant à une compagnie aérienne déterminée, ce qui est une commodité pour les voyageurs qui proviennent de pays lointains et doivent prendre un autre vol.

Pour enrichir ces salles VIP et conformément à leur statut d'espace multiculturel, « Amnios » et « La Revoltosa » accueillent depuis le début de l'année des expositions d'art itinérantes qui offrent aux visiteurs les meilleures œuvres d'artistes internationaux réputés. Le succès remporté par cette initiative a conduit à la transformation des salles en un nouvel espace de l'aéroport consacré à l'art sous toutes ses formes d'expression, qui porte le nom de « T4 Art Gallery ».

Loisirs, divertissement, repos, restauration, presse internationale et art sont quelques-uns des services dont profitent chaque jour des centaines de personnes, indépendamment de leur culture, de leurs valeurs et de leurs coutumes. Cet espace exceptionnel de l'aéroport de Madrid-Barajas se distingue par sa richesse multiculturelle et la cohabitation entre cultures, et il est devenu un des principaux actifs que peut offrir de nos jours un lieu qui est, par nature, international.



EDITH MBELA

PROMOVER EL ARTE AFRICANO EN ESPAÑA





Situada en el distrito centro de Madrid y no muy lejos de las cortes, Edith Mbela Gallery puede ser calificada de distintas formas. Nosotros la calificaremos como un centro exclusivo de arte que abarca piezas únicas de arte africano, tanto tribal como contemporáneo, llenas de historias con una estética que no deja indiferente al visitante.

Por Franck Olivier KRA

Edith, cuéntenos ¿Por qué España?
Es una gran pregunta. España es una cuestión de corazón. De hecho decidí instalarme en España al final de los años 90 y a principio del 2000.

Primero tuve la galería en Barcelona: se llamaba "Obas Gallery". Le puse este nombre por mis raíces, en honor a los Obas – los últimos Obas de Nigeria que fueron apedreados por los ingleses al final del siglo XIX – pues aunque soy de origen Camerunés, mi madre tiene ascendencia Nigeriana. Esta es la razón por la que llamé "Obas Gallery" a la galería, mi primera aventura en el mundo del arte.

Desde mi juventud estuve en contacto muy a menudo con gente del mundo artístico. Y por el hecho de haber vivido durante mucho tiempo en París, necesitaba encontrarme con mis orígenes. Así que mediante mi profesión de galerista de arte tribal, he hecho una inmersión completa en la cultura africana.

Me gustaría profundizar en esto: El hecho de ser galerista, ¿le viene de familia o ha sido algo circunstancial? ¿Surgió en algún momento especial de su vida?
Surgió en un momento concreto de mi vida; estudié Ciencias Económicas y mis padres me esperaban en Camerún, donde iba a trabajar como alta funcionaria. La pasión por el arte germinó bajo la influencia de mi tío, también camerunés, que era músico, un gran saxofonista y, además, uno de los más grandes.

Así pues, mi pasión por el arte empezó con la música. Y después, el hecho de vivir en París, en la zona de Saint - Germain, y de visitar galerías de arte tribal, hizo que empezara a hacerme preguntas sobre mis raíces. Tuve la suerte de conocer a un francés, con apellido de origen español, que fue revelador para mí. Se llamaba René García. Él y su esposa fueron quienes realmente me iniciaron en el arte africano. Ellos nunca habían estado en África, pero tenían una gran pasión por el continente. Recuerdo que organizaron una exposición extraordinaria de piezas Bourra. Los Bourras son una antigua civilización que habitó Nigeria y que me sedujo completamente. Aquello fue realmente lo que me dio ganas de conocer todavía más nuestra historia africana y lo que me lanzó a dedicarme a esto. Después me vine a España, primero a Cataluña por unas amistades que tenía allí, para después instalarme en Madrid.

¿Cómo reacciona el público español ante el arte Africano?
Quiero destacar que aquí ocurre algo absurdo y es que España está junto a las orillas de África, pero siempre le ha dado la espalda. Es algo que me sorprende ya que España tuvo como colonia a Guinea Ecuatorial, uno de los países de África donde el arte ritual de los Fang y sus piezas, son sumamente apreciados y baten récords de ventas internacionales. No entiendo por qué España no se interesa por



África mientras que otros países vecinos europeos tales como Francia o Bélgica están tan cautivados por el arte ritual africano. No es frecuente lo que yo hago en España, es un trabajo con un proceso muy largo pero emocionante, y espero que haya otros africanos que continúen lo que yo he empezado aquí. Ahora voy un poco más allá de eso, simplemente no me mantengo quieta y ya no estoy tan enfocada en el arte ritual africano sino que estoy buscando a más y más artistas africanos contemporáneos para darles a conocer. África está en continuo movimiento, evoluciona, tenemos nuestra historia, nuestro pasado, pero al mismo tiempo estamos en el proceso de integración en el mundo de la globalización y es necesario estar a la altura.

"Desde mi juventud estuve en contacto muy a menudo con gente del mundo artístico… y por el hecho de haber vivido durante mucho tiempo en París, necesitaba encontrarme con mis orígenes"

Al hacer una lectura de sus actividades, nos damos cuenta de que trabaja mucho con las instituciones españolas. ¿Cuáles son sus relaciones con ellas?
Actualmente estoy trabajando con las instituciones como experta, sobre todo. Me consultan como experta cuando se trata de la organización de exposiciones. Hice una colaboración en "Mujeres por África" – dirigida por la ex vicepresidenta del gobierno de España, María Teresa Fernández de la Vega– y he disfrutado mucho ya que es una fundación que trabaja para la mejora de la condición de las mujeres. También es importante que me involucre como mujer africana para poder trabajar con fundaciones que resaltan el valor de la mujer africana. Por otro lado, colaboro con el Museo Nacional de Antropología. Se ha constituido una asociación llamada "Kaori" formada por los Amigos del Museo Nacional de Antropología y a la que pertenezco. Soy la tesorera de la asociación y colaboro con ellos. Este año, en el Museo de Antropología, se organizó una conferencia sobre la economía cultural de Camerún en el contexto de la globalización. Espero seguir trabajando con las organizaciones, ya que permite divulgar un poco más la cultura africana. Y mi meta es ir transmitiendo mi humilde saber.

Seguimos al nivel profesional, ahora combina arte contemporáneo y arte ritual, ¿cuál es la estrategia que usted utiliza para hacerlo?
Combinarlos es algo casi natural porque siempre es importante saber de dónde vienes. Desde el momento en que uno conoce sus raíces y su historia, se puede ubicar en el mundo. Si no conoces tus raíces, no puedes aportar nada en el intercambio de la globalización. Así que, mi base como especialista en arte ritual me permite también entender a los artistas contemporáneos de hoy. Esta es una evolución que creo que es completamente natural y porque el arte para mí es algo que no se puede situar. Pienso que un artista es bueno ya sea de África o de cualquier otro lugar. Creo que ya es hora de que la gente sepa que en África hay muy buenos artistas y que no se limiten sólo al nivel folclórico, un artista es bueno y ya está. El origen de alguien permite simplemente ubicar a esa persona geográficamente pero no influye en su calidad como artista. Su valor artístico no está determinado porque se sea de Camerún, de Japón o de China. Un artista es bueno y punto. Actualmente contamos con grandes artistas en África que necesitan ser conocidos.

"Desde el momento en que uno conoce sus raíces y su historia, se puede ubicar en el mundo. Si no conoces tus raíces, no puedes aportar nada en el intercambio de la globalización."

¿Por qué no ha empezado al principio a desempeñar ambas actividades? ¿Es que piensa Ud. que debía pasar algunas etapas y darse a conocer primero?
No tiene nada que ver. Fue personal. Durante mi infancia viajé muchísimo con mis padres y donde más he vivido no ha sido en África sino en Francia. Yo tenía una necesidad personal, como lo dije antes, de búsqueda de mi identidad, y esta búsqueda ha sido posible gracias al conocimiento de la historia de África y del acercamiento paulatino a mis raíces. Por ello empecé como galerista de arte ritual y no me lancé inmediatamente en el arte contemporáneo: Tenía la necesidad personal de estar en armonía con mis orígenes.



¿Esto quiere decir que tenía un vacío que llenar?
Sí, un vacío muy grande porque lo que había aprendido en mi escuela en Francia, que se llamaba Domini-

que Savio, fue que los galos eran nuestros ancestros. Había realmente un vacío que rellenar.

¿Qué futuro a corto y a largo plazo puede prever para el arte africano en España?
Creo que necesitamos un tiempo considerable pero ya hemos empezado a plantar las semillas. España siempre ha empezado tarde en el campo artístico, estamos hablando de 5 a 10 años con respecto a otros países europeos. Es cierto que desde el año 2005 hay muchos más africanos que viven en España. Me acuerdo que, al principio, cuando iba por las calles de Barcelona y veía a africanos les saludaba porque no solía ser muy frecuente. A partir del 2004 ó 2005 las cosas empezaron a cambiar. España ha empezado a abrirse a África y fundaciones tales como Mujeres por África ayudan considerablemente a estar en relación con África. Esperemos que dentro de cinco, seis, o máximo diez años el arte africano sea algo normal en España.

"España siempre ha empezado tarde en el campo artístico…. pero ha empezado a abrirse a África durante estos últimos años"

¿Si fuera un monumento, cuál elegiría ser?
¡Gran pregunta! Creo que elegiría ser la estatua de la libertad. Parece que debería haber elegido algo relacionado con África pero creo que la Estatua de la Libertad lleva su nombre. Yo me siento ciudadana del mundo y esta referencia a la ciudad de Nueva York muestra mi cosmopolitismo. Así es como concibo el mundo. El mundo pertenece a todos, África pertenece a los africanos, pero también a todos. África es también la cuna de la humanidad y la gente a menudo no es consciente de ello. Si la gente lo fuese, tendrían un gran respeto por este continente y no habría tanto racismo en el mundo. Ese monumento representa mi filosofía.


Edith Mbela, en su galería de arte en Madrid.

¿Y si fuera Vd. un color?
El color que elegiría automáticamente es el negro. Muy a menudo voy vestida de negro. Hoy quizás de gris, pero el negro es mi color favorito porque es muy elegante y se puede combinar con todo.

¿Y si tuviera que elegir una palabra?
Libertad. Pero si pudiera, elegiría tres palabras: libertad, igualdad y fraternidad que es, quizás, el lema oficial francés, pero es lo que pienso ■

DESARROLLO SOSTENIBLE Y TURISMO: EL TÁNDEM POSIBLE

INVESTOUR es una plataforma anual de diálogo que abre la puerta a la internacionalización de las empresas turísticas a través de destacados proyectos en países africanos, en busca de inversores y socios. Impulsada por la Organización Mundial del Turismo (OMT), la Feria Internacional de Turismo (FITUR) y Casa África, se ha consolidado como un nuevo puente entre África y el resto del mundo.

La séptima edición de INVESTOUR se celebrará el próximo 21 de enero en el marco de FITUR, que IFEMA organiza entre el 20 y el 24 de enero de 2016, en Feria de Madrid.

Cada año son más los turistas que eligen un país africano como destino. De esta manera, el incremento que ha experimentado el turismo en la región en los últimos años ha servido para impulsar el crecimiento socio-económico del continente y hacerlo cada vez más competitivo.

En la actualidad, África es un área en pleno desarrollo turístico que el pasado año recibió a **56 millones de turistas y generó unos ingresos de 36.500 millones de dólares en ingresos por turismo internacional,** lo que representa el 5% del turismo mundial. Y la tendencia al alza continuará en los próximos años, ya que la **OMT prevé que en el año 2020, África reciba alrededor de 85 millones de turistas.** Por este motivo, es necesario contar con un escenario apropiado, que reúna a los diferentes agentes implicados, a fin de desarrollar un modelo de gestión turística sostenible, que contemple la mejora de infraestructuras, logística, alojamiento, oferta de servicios, etc., para afrontar la llegada de visitantes extranjeros y beneficiarse de los ingresos que puedan generar. En esta línea se manifiesta Taleb Rifai, Secretario General de la Organización Mundial del Turismo (OMT), quien asegura que "El turismo es un sector clave para el desarrollo de África y la región tiene una serie de atractivos únicos que la posicionan de forma muy competitiva en el mercado turístico. Con los programas adecuados en términos del desarrollo de la infraestructura, de los productos turísticos, de la conectividad y de los recursos humanos, África llegará fácilmente a la marca de 85 millones de turistas en 2020". Igualmente, Alain St. Ange, Ministro de Turismo y Cultura de Seychelles, considera que "si tenemos seguridad, si tenemos buenos medios de transporte y si el servicio y el producto son correctos, África se consolidará en el mundo del turismo".

El Foro de Inversiones y Negocios Turísticos en África, INVESTOUR, organizado conjuntamente por la OMT, FITUR y Casa África, se ha convertido es ese espacio común para el diálogo entre gobiernos, instituciones y empresarios africanos y del resto del mundo, reunidos para trabajar en planes de internacionalización, inversiones y cooperación turística en África, siempre con la perspectiva de la sostenibilidad y el respeto absoluto a la riqueza natural y cultural que ofrece el continente.

TURISMO, SOSTENIBILIDAD Y DESARROLLO SE DAN LA MANO EN INVESTOUR

Desde su nacimiento en 2010, INVESTOUR ha cumplido su objetivo de plataforma para la promoción del desarrollo sostenible en África, favoreciendo a la vez las conversaciones sobre oportunidades de inversión y de negocio en África. Así lo aseguran algunos de los participantes en este encuentro, como el Director Ejecutivo de la compañía ruandesa Amahoro Tours, Gregory Bakunzi, quien ha asistido a INVESTOUR en cinco ocasiones y reconoce que su presencia en el foro le ha permitido abrirse a mercados internacionales "gracias a que he podido reunirme con gente muy diferente de muchos países y con ideas también muy distintas que me ha hecho pensar más allá del mercado nacional". En términos similares se manifiesta Antonio Collado, Consultor CARSA:

"Hemos tenido un feedback muy positivo. Hemos establecido contactos muy interesantes con gente de Camerún, con el Ministerio de Turismo de República Democrática del



Congo, con Marruecos, y seguimos abriendo puertas".

Otro de los participantes, Joan Félix Ovando, Director General de hotel Azimut, reconoce que "fuimos a INVESTOUR para compartir experiencias y buscar financiación para continuar un proyecto de nuestra villa ecológica que constituye una lucha contra la pobreza en el conjunto del país: la República Centroafricana". Por su parte, Rosa Rubio, Directora Comercial de Class Aviation, afirma que "en INVESTOUR he encontrado lo que buscaba: un contacto muy bueno de la Oficina de Desarrollo Económico y Turístico en Sudáfrica".

A lo largo de las sucesivas ediciones, el encuentro ha incrementado tanto el número de proyectos presentados, como el de participantes. Así, en su última convocatoria, el Foro de Inversiones y Negocios Turísticos en África reunió 306 participantes de 42 países, 15 ministros de África y Oriente Medio Y 146 proyectos africanos.

Favorecido por estas positivas cifras de participación, el séptimo INVESTOUR repetirá su formato en dos sesiones. La primera, estará dedicada a la celebración de mesas redondas y conferencias, en las que un destacado elenco de expertos y profesionales de sector intercambiarán experiencias y conocimientos sobre temas claves para la promoción y desarrollo del turismo en África. La segunda, estará enfocada en los encuentros empresariales B2B, con citas personales y programadas entre empresarios del sector turístico africano y empresarios y posibles socios españoles e internacionales interesados en invertir en aquel continente.

DIVERSIDAD AFRICANA, VARIEDAD DE PROYECTOS

Según el Director General de Casa África, Luis Padrón, INVESTOUR se ha convertido no solo en el punto de encuentro africano en FITUR, sino el momento en que

INVESTOUR EN CIFRAS	TOTAL PARTICIPANTES	MINISTROS AFRICANOS	PROYECTOS PRESENTADOS
PRIMERA EDICIÓN - 2010	160	15	115
SEGUNDA EDICIÓN - 2011	200	11	141
TERCERA EDICIÓN - 2012	220	14	115
CUARTA EDICIÓN - 2013	250	13	180
QUINTA EDICIÓN - 2014	269	13	134
SEXTA EDICIÓN - 2015	306	15	146



15 ministros de Turismo de África y Oriente Medio, junto al Ministro español de Industria, Comercio y Turismo, D. José Manuel Soria; el Secretario General de la OMT, D. Taleb Rifai y la Secretaria de Estado de Turismo de España, Dña. Isabel Borrego

podemos hacer valer, con la presencia de las principales empresas españolas del sector turístico, el amplio know-how español en esta materia. Los países africanos tienen a España y a su sector turístico como una referencia mundial, por lo que INVESTOUR se ha consolidado como una cita imprescindible para ellos.

En la actualidad, las entidades organizadoras de INVESTOUR se encuentran perfilando los proyectos que se abordarán en las diferentes sesiones que forman el programa del evento. Por lo general, "los proyectos presentados abarcan desde infraestructuras hoteleras hasta proyectos de turoperadores que buscan establecerse en África, especialmente para el campo de los safaris y otros productos de turismo de aventura que pueden tener lugar en el continente", asegura Elcia Grandcourt, Directora Regional para África de la OMT.

Una de las áreas por las que más apuesta INVESTOUR es el desarrollo de infraestructuras y transportes, ya que "la conectividad es el primer paso para la inversión", como indicaron fuentes de la aerolínea Binter Canarias, en el último Foro. En este punto es donde las aerolíneas encuentran un gran potencial de negocio en el mercado africano, "hay grandes oportunidades para las empresas españolas que nos están demandando este tipo de destinos y para nosotros es, desde luego, también una oportunidad", afirma Ricardo Gutiérrez, Manager de Charter y Segmentos de Negocio de Iberia.

El sector hotelero también tiene cabida en INVESTOUR. De hecho, importantes cadenas hoteleras acuden al Foro para conocer las posibilidades de establecerse en alguno de los 54 destinos turísticos con gran potencial, ya sea con la apertura de nuevos establecimientos, o para mejorar la oferta de los hoteles que ya están operativos. Esta apuesta por la mejora de la calidad es fundamental para el Banco Africano de Desarrollo, que aboga por contar con algún tipo de acuerdo de formación para que las empresas más fuertes se asocien con las más pequeñas en otros países, de manera que se eleven los estándares de calidad. Ya existen cadenas hoteleras como Serena, con establecimientos en Kenia, Uganda, Tanzania y Ruanda que han ayudado a elevar estos estándares de calidad.

Junto a los otros ejes que define INVESTOUR – búsqueda de financiación de proyectos turísticos, transferencia de tecnología y know-how en hostelería y turismo, promoción y representación de destinos en el mercado emisor internacional, mejora de los establecimientos hoteleros etc. - en el Foro también hay espacio para destacar la importancia del capital humano,

ya que "de nada servirán millonarias inversiones en infraestructuras o servicios, si al final no hay un equipo humano que sea capaz de gestionarlo", asegura Alfonso Seone, Asesor de Estrategia y Planificación Comercial de la Escuela de Organización Industrial, quien considera que "la formación en el sector turístico es la prioridad de los países africanos en este momento para conseguir el desarrollo económico".

Finalmente, uno de los grandes valores que tiene el turismo en África, seña de identidad y elemento diferenciador que se debe potenciar, pero de manera controlada y eficiente, es la diversidad de espacios de ecoturismo en parques nacionales y zonas protegidas por la UNESCO que ofrece el continente.

CONDICIONES FAVORABLES PARA EL INVERSOR

En los últimos años la imagen de África ha mejorado sustancialmente: mejor educación, población más joven, crecimiento de una clase media, mejor gobernanza, mayor número de democracias, etc.

Rafael Gómez-Jordana, Director Área de África del Banco Santander, suscribe esta idea, destacando el papel fundamental que tiene el desarrollo turístico en esa evolución: "El sector turístico aporta una mayor cuota de empleo que las meras industrias extractivas. Por ejemplo, en Zambia, una inversión de 250.000 dólares en el sector del turismo genera 182 empleos formales de larga duración, es decir, un 40% más que esa misma inversión en el sector agrícola y un 50% más que en el sector minero. De todo lo bueno que tiene el turismo, no nos olvidemos de que tiene mucho de componente de educación, social y de cultura".

Para favorecer la entrada de compañías internacionales es necesario agilizar los trámites burocráticos. Consciente de esa necesidad, en los últimos años, el gobierno de Kenia ha trabajado para facilitar el proceso a los inversores extranjeros a través de la denominada "ventanilla única" donde pueden ir, registrar su empresa y conocer todos los requisitos para invertir. La Autoridad de Inversores de Kenia asegura que cualquier inversor tenga toda la información necesaria.

Crear las condiciones favorables para atraer inversores es el ya objetivo prioritario de muchos destinos africanos. Un ejemplo significativo es Mozambique que cuenta con una ley concreta que ofrece incentivos fiscales y protección para estas inversiones.

Por su parte, Leonesa Fortes, Ministra de Turismo, Inversiones y Desarrollo Empresarial de Cabo Verde, defiende la situación geográfica de su país, junto al clima y una población acogedora como reclamo para garantizar tanto la rentabilidad de las inversiones como una estancia agradable a los turistas que les visiten.

África tiene aún mucho por descubrir. Como asegura Youssou N'Dour, cantante muy popular en el continente y ex ministro de Turismo y Ocio en Senegal:

"Creo que somos el futuro. No se trata solo de las playas: hay tantas cosas y experiencias por vivir en África que pienso que el turismo es fundamental para su desarrollo".

APOYO DE LA CEAV

La séptima edición del Foro de Inversiones y Negocios Turísticos en África, INVESTOUR, contará con la colaboración de la CEAV, Confederación Española de Agencias de Viajes, cuya aportación se centra en el apoyo en la difusión y divulgación de INVESTOUR, así como en su asesoramiento para el desarrollo de actividades que contribuyan a la promoción de este evento como plataforma anual de diálogo para la internacionalización de las empresas españolas, en este caso del sector de las agencias de viajes, en proyectos turísticos desarrollados en África.

Con ello, las más de 3.000 empresas minoristas y mayoristas que forman parte de las 19 asociaciones empresariales que integran la Confederación podrán conocer de primera mano el potencial del continente africano para el mercado turístico y, así, valorar sus posibilidades de negocio e inversión.

RETOS PARA ÁFRICA

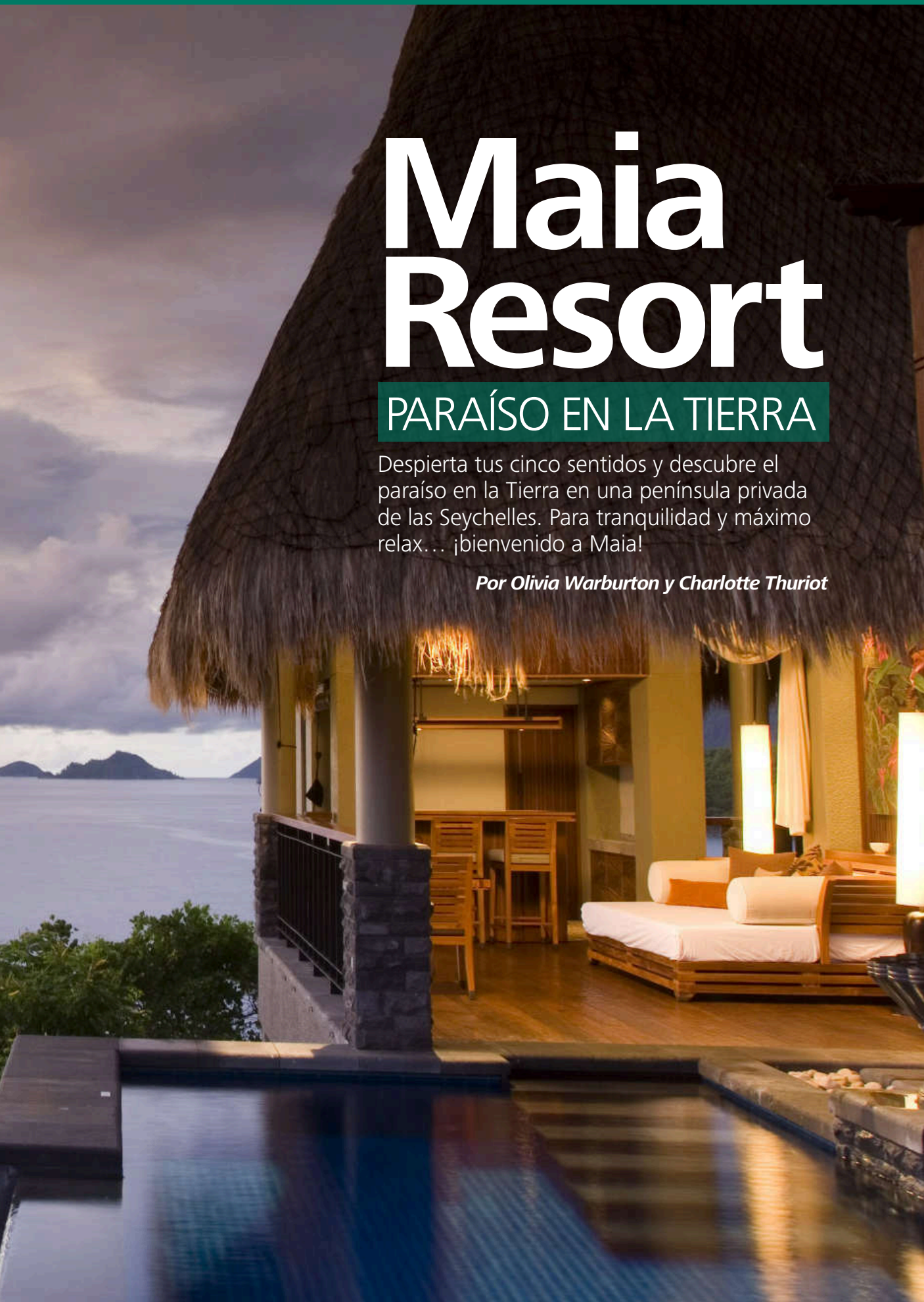
Según Taleb Rifai, Secretario General de la OMT, **uno de los primeros retos** para el desarrollo del turismo en África sería la diversificación de sus productos. África tiene mucha riqueza: cultural, en su patrimonio tangible e intangible, en las ciudades y en muchas experiencias que van más allá de los parques naturales y tan importantes como estos.

El **segundo reto** importante es la conectividad aérea y, en particular, alcanzar una mejor red de servicios.

El **tercer reto** sería crear un mejor ambiente empresarial y de inversión en términos de legislación e implementación.

Rifai concluye: *"Si a todo esto, se le añade un cuarto reto como es una promoción y gestión de la imagen de África, todo esto movería al continente de un nivel a otro mucho más alto dentro del escenario turístico mundial"*.





Maia Resort

PARAÍSO EN LA TIERRA

Despierta tus cinco sentidos y descubre el paraíso en la Tierra en una península privada de las Seychelles. Para tranquilidad y máximo relax… ¡bienvenido a Maia!

Por Olivia Warburton y Charlotte Thuriot









Unas instalaciones inigualables.

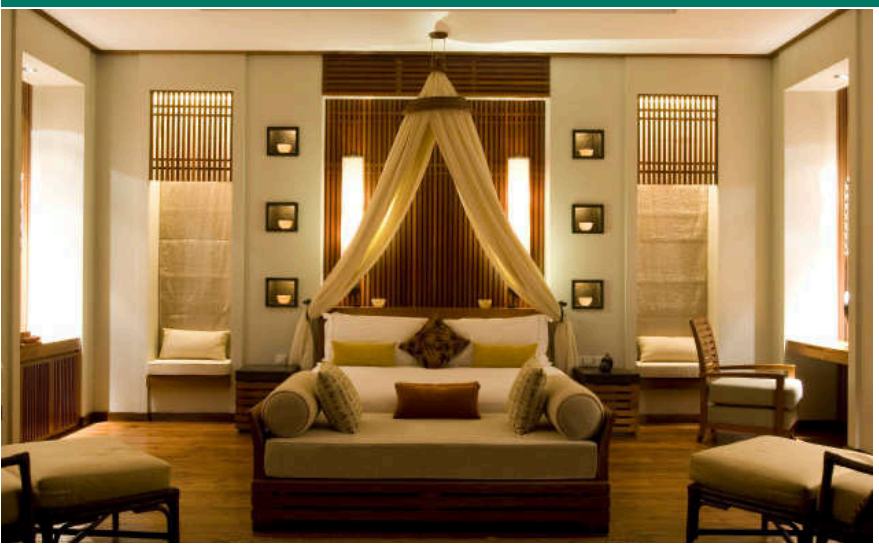
Las Seychelles están consideradas como el conjunto de islas más idílico del mundo. Maia es la perla más reluciente del archipiélago de las Seychelles. En la isla Mahé, con su exuberante vegetación y sus prístinas aguas, puedes encontrar Anse Louis, una playa con aguas cristalinas y la más blanca de las arenas. Aquí descubrirás Maia Resort, mucho más que un hotel. Maia Resort es el lugar perfecto para escapar y relajarse.

Maia toma su nombre de la mitología griega. Cuando Vasco de Gama descubrió las Seychelles, el archipiélago era conocido como las Pléyades ("Siete hermanas"), nombre de una constelación de estrellas utilizada por los navegantes que, de acuerdo con la mitología griega, significa también "el más brillante cúmulo de estrellas". Cada estrella simbolizaba una de las hijas de Atlas y Pleione y la más antigua, brillante y hermosa fue llamada Maia.

Construído sobre 5 hectárias que bordean una playa paradisíaca, Maia es un hermoso refugio donde la filosofía es la paz, la privacidad y el servicio intuitivo. Maia se sitúa cerca de la cima, con acceso a primera línea de playa y con vistas panorámicas de Anse Louis, y garantiza que el entorno natural se mantiene protegido por todos los huéspedes que lo disfrutan, de hecho, hace poco fue certificada como Silver Member of World Heritage Sites como agradecimiento a sus medidas positivas para el medio ambiente.

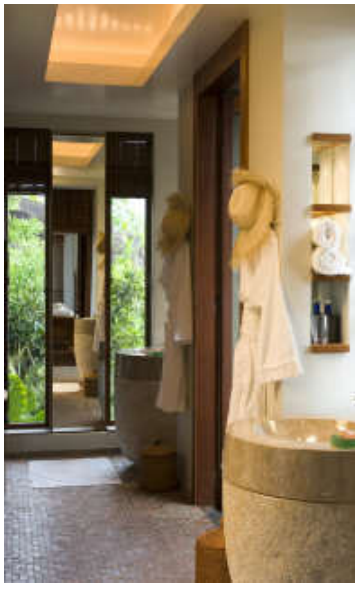
El huésped se siente en el paraíso desde el momento en el que llega, ya sea a pie, en helicóptero al helipuerto del resort o desde las lanchas motorizadas para transportar a los huéspedes dentro y fuera de la isla.

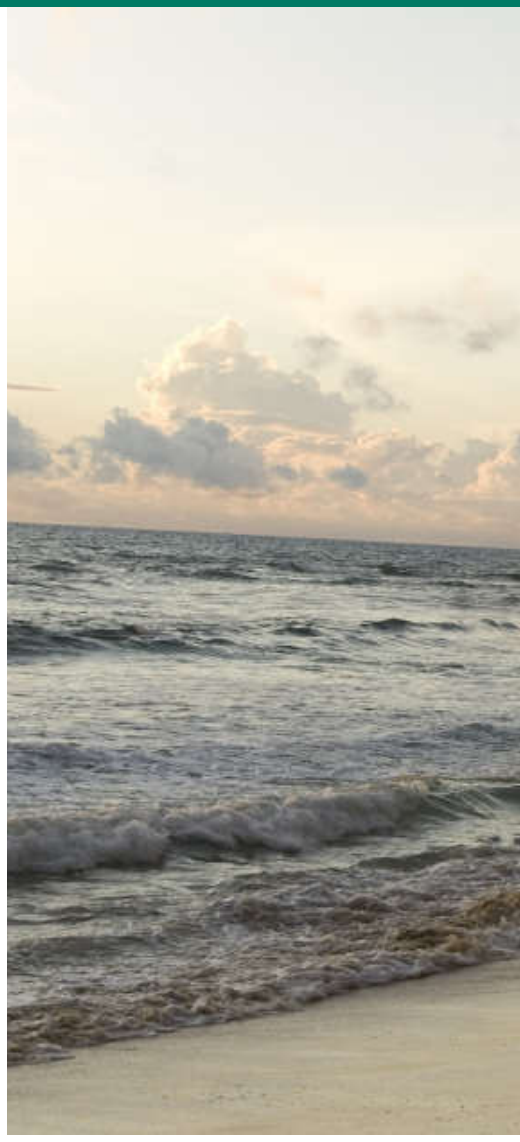












Mucho más que un hotel, Maia Resortes un lugar para escapar y relajarse.

Un sinuoso camino conduce a través de exuberantes jardines, donde las 30 villas que conforman el resort están discretamente ocultas. Las villas en Maia son el epítome del lujo. Comprenden un amplio dormitorio con un baño semi-exterior, una piscina privada infinita y una palapa contigua con un amplio sofá cama y un comedor. Los sofisticados interiores combinan materiales naturales y locales con sedas Thai y mobiliario de teca. Las características distintivas de las villas de Maia incluyen un "jardín-ducha cercado" y una doble tina exterior sumergida que permite a los huéspedes bañarse bajo las estrellas con vistas al Océano Indico.

Para asegurar que todos los deseos de sus invitados se cumplan, cada villa de Maia es atendida por un dedicado mayordomo dispuesto a ayudar con cualquier petición y a anticiparse a tus necesidades. Los huéspedes pueden elegir cuánto servicio necesitan, colgando una cáscara de coco en la puerta de la villa, por ejemplo, el personal sabrá como concederte total privacidad.

Maia realmente ofrece el mejor servicio. Prepara a su gente y cree que un personal bien cuidado cuidará bien a los invitados. Fue el primer hotel de las Seychelles en establecer cinco días de trabajo por semana como enseñanza intensiva y de formación para el personal y también en asegurarse de que las comisiones van directamente al personal. Es una filosofía de pensamiento avanzada que mantiene feliz al personal y ellos, a su vez, a los huéspedes.

Asimismo puedes saborear el paraíso en Maia, como se puede comprobar por la concesión del premio de "Best Hotel for Food" en la Hot List de Condé Nast Traveller por dos años consecutivos en 2010 y 2011. Maia trabaja con el objetivo de satisfacer cada deseo de sus huéspedes. La comida se sirve en cualquier parte del hotel – en la villa, en la playa, junto a la piscina o en el restaurante – y a todas horas. Y para todos los gustos: Maia tiene cinco jefes de cocina especializados en pescado y marisco,



en cocina asiática, india, oriental y criolla. También hay otras opciones para los más aventureros: Jean-Paul Nourrice – un nativo de Seychelles – sirve especialidades como el murciélago al curry. Para conseguir una experiencia total también puedes acompañar a Jean-Paul al mercado local en la cercana Victoria para degustar la escena gastronómica local y ver de dónde vienen estos frescos ingredientes.

Maia ofrece ceremonias de boda a medida y otras celebraciones en el lugar más idílico. No es sorprendente que el resort sea una elección muy popular entre las parejas.

Para rejuvenecer todos tus sentidos, el Spa La Prairie ofrece los tratamientos más lujosos: masajes, exfoliación, rejuvenecimiento, envolturas, peelings corporales y tratamientos faciales (incluyendo el nuevo Pure Gold Radiance Facial) y tratamientos de belleza.

Las tres salas del Spa al aire libre ofrecen la perfecta ubicación para tus tratamientos, rodeados de naturaleza y jardines privados y de zonas de baño al aire libre.

En exclusividad para Maia, La Prairie, marca cosmética de lujo, muestra su nevera de belleza, lo último en cuidado y protección solar y un medio práctico de mantener el maquillaje y los cosméticos personales frescos.

¿Qué hay mejor que empezar el día con algo tan relajante como una sesión matinal de movimiento? Gratuito para todos los huéspedes, puedes elegir entre yoga, shiatsu y chi-kung o también se puede reservar una sesión privada. Para los concienzudos del fitness hay un techno-gym completamente equipado y con conectividad iPod y pantallas LCD.

Es muy fácil llegar a Maia, pues se halla sólo a 20 minutos del aeropuerto. La capital, Victoria, y el parque nacional Morne Seychelles están sólo a un pequeño paso para hacer excursiones. Pero no saldrás por mucho tiempo, estarás deseando volver a Maia para tener otra dosis de paraíso ■

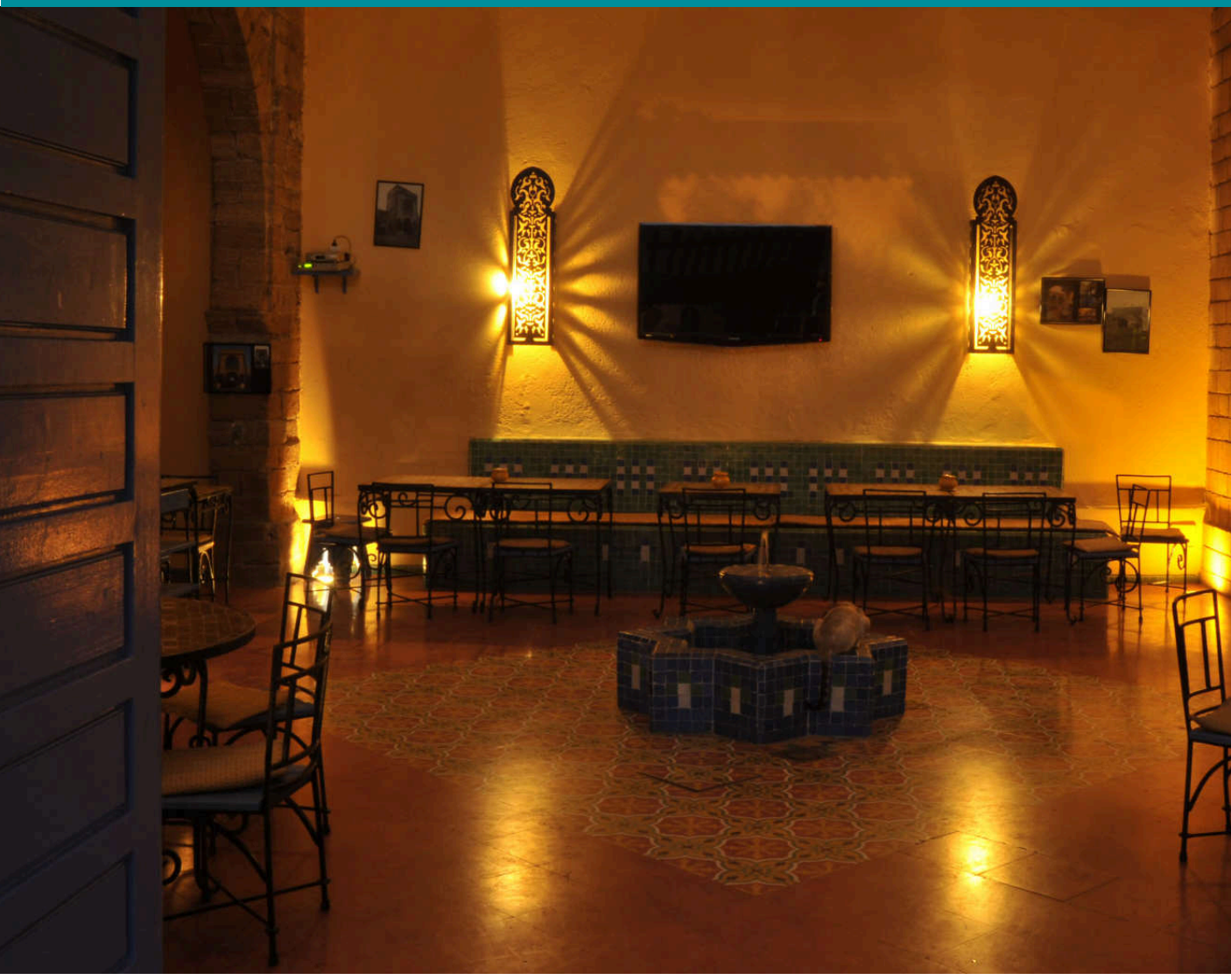




NOCHE INOLVIDABLE EN CASABLANCA

Capital económica de Marruecos, Casablanca, o la "Ciudad Blanca", es un símbolo del Magreb moderno. Casablanca ha tenido éxito en el loco desafío de la modernidad sin olvidar sus tradiciones y por eso el encanto de la "Ciudad Blanca" se deja descubrir.

Por Maureen Amuah



Vista interior del restaurante La Scala en Casablanca.

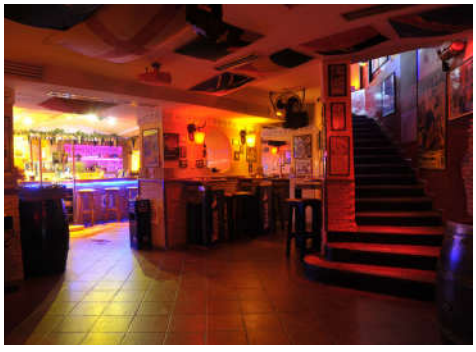
Al caer la noche, la Cornisa de Casablanca sufre una transformación que ofrece una hermosa vista del océano Atlántico espectáculo que se disfruta a lo largo de kilómetros. Los barrios cobran cada vez más vida dejando espacio a los niños que juegan en las calles rodeados de vendedores ambulantes que están listos para ofrecerle todo lo que desee.

Bulliciosa, Casablanca es una ciudad llena de buenos lugares que combinan encanto árabe y modernidad. Sería una pena pasar por Casablanca sin descubrir la rica gastronomía marroquí.

Casablanca es la ciudad más grande de Marruecos. Pulmón económico, se encuentra en la costa Atlántica, a unos 80 km al sur de la capital administrativa del país, Rabat. Tercera ciudad turística del país, Casablanca tiene un rico pasado colonial que se refleja en parte de su arquitectura que se ha mantenido intacta. Bulliciosa ciudad llena de buenos lugares que combinan encanto árabe y modernidad. Sería una pena pasar por Casablanca sin descubrir la rica gastronomía marroquí y La Sqala es el lugar perfecto para hacerlo. Frente al puerto y en una vetusta fortaleza del siglo XVIII de la antigua medina, La Sqala es uno de los lugares míticos y mimados de la ciudad. En este café árabe que refleja perfectamente el matrimonio entre tradición y modernidad, se ofrecen platos típicos marroquíes que embriagan el paladar de cualquier gourmet. A diario se sirve una rica y variada gama de tajines, cuscús y pastelas de todo tipo al son de la música árabe que se toca en directo tres veces a la semana en el jardín andaluz de la casa. A lo largo de su historia, La Sqala ha constituido un lugar de visita obligada de la Cornisa de Casablanca donde abundan muchos lugares elegantes y de moda. Como La Sqala, el Cabestan Ocean View le da la bienvenida en un entor-









no mágico ya sea para comer o tomar una copa en familia o con amigos. Verdadera institución en Casablanca durante 40 años, el Cabestan ha sido recientemente renovado para dar una mejor bienvenida a sus clientes. Además del restaurante, que sirve platos de calidad preparados por chefs estrella, el Rose Bar hará las delicias de su moderna clientela nocturna. El innovador e impecable servicio hacen de este restaurante uno de los lugares más populares de la capital. ¡La puesta de sol en la terraza con una vista impresionante del océano es un momento que no olvidará fácilmente! Para los amantes del marisco y de la gastronomía francesa la Taverne du Dauphin es parada obligatoria. Este restaurante, ubicado en el barrio de Mers Sultan, abrió sus puertas en 1944. ¡Puede estar seguro de degustar exquisitos pescados y mariscos en un ambiente acogedor y hogareño! No se puede estar en Casablanca sin conocer un ambiente español. Para ello tenemos La Bodega de Casablanca, lugar de referencia, situado en el centro de la Ciudad Blanca. La Bodega es el lugar de encuentro para los gourmets y los que saben cómo divertirse.

Marruecos es conocido por su riqueza cultural y, por supuesto, por su famosa música árabe tales como el reggada, el chaabi o la famosa música Gnawa.

Marruecos es conocido por su riqueza cultural y, por supuesto, por su famosa música árabe. La música marroquí está formada en su mayoría por la música árabe como el reggada, el chaabi o la famosa música Gnawa. Ésta última, emblemática de Marruecos, es practicada por los descendientes de los esclavos negros con laúd-tambor de tres cuerdas denominado "goumbri" que produce sonidos y ritmos que no le dejarán permanecer quieto. Con el importante turismo de Marruecos, la música Gnawa se ha internacionalizado y hoy comparte las cálidas noches de



El festival Jazzablanca es una cita anual que no debe perderse. Cada año desfilan en Casablanca los nombres más grandes del Jazz durante 5 días para el deleite de sus aficionados.

la capital Casablanca con otros estilos como el jazz o la música electrónica. En la Cornisa de Ain Daib, el Escenario Club Oriental está preparado para darle la bienvenida y conseguir que se mueva exclusivamente al ritmo frenético de la música árabe. El V Club es el nuevo club de moda en la Cornisa, está abierto para la fiesta martes, jueves, viernes y sábados desde las 23 horas hasta el final de la noche. Para aquellos que quieran empezar un poco más temprano, a partir de las 18 horas, la Maison B será su nueva sede. La Maison B, regentada por Brice Bonnot & Fany Andrieu es un lugar de moda enteramente dedicado a la música, el buen humor y la fiesta. La decoración y el diseño son modernos. Para las noches de Casablanca este espacio ofrece, en un ambiente elegante y relajado, un lounge bar, un cotizado restaurante y un club; además de ¡un escenario abierto a artistas de espectáculo en vivo! En la misma zona, los amantes de la música inglesa y canadiense encontrarán su felicidad en bar Armstrong con un programa de cócteles, chupitos y de reposición de los mayores éxitos en vivo desde la medianoche a las 3 de la mañana en un agradable ambiente.

Si prefiere un ambiente elegante con una clientela selecta, el Twist Club es ineludible. El Twist Club de Casablanca se encuentra en la Cornisa y quiere ser "el mejor club de la ciudad". Es un club nocturno parte del distinguido complejo "Shore Club" donde no todos los clientes son bienvenidos. ¡Ideal para discotequeros que podrán disfrutar de la actuación de DJs durante todo el año! Estos lugares no son los únicos que te harán soñar, el Balcón 33 también forma parte de los lugares clave en Casablanca. ¡No hay noche sin diversión en Casablanca! El festival Jazzablanca es una cita anual que no debe perderse. Cada año desfilan en Casablanca los nombres más grandes del Jazz durante 5 días para el deleite de sus aficionados. Keziah Jones, Hamid El Kasri, Pat Martino, Peter Cincotti, Jason Mraz, son algunos de los artistas famosos que han pasado por allí en los últimos años.

Estas inagotables noches en Casablanca suelen terminar en la playa donde los marchosos se reúnen generalmente para ver el hermoso amanecer sobre la Cornisa Ain Daib y poder preparar la siguiente noche en otros lugares. ¡Nunca se termina de descubrir Casablanca! ■







MAGIC SYSTEM O EL "ZOUGLOU" INTERNACIONAL

Un grupo de origen marfileño, concretamente del barrio de Marcory en Abidján, fundado en el año 1996 y compuesto por Salif "A´salfo" Traoré, Narcisse "Goudé" Sadoua, Étienne "Tino" Boué y Adama "Manadja" Fanny. Este grupo costamarfileño irrumpió con fuerza en Francia, ocupando el número uno en las listas de éxitos de África y del Caribe. Convirtiéndose en el grupo moderno africano más representativo en el país galo.

Por Joseph Junior

Magic System lanzó su primer álbum titulado "Papitou", a finales del año 1997, con la ayuda de Claude Bassolet, un cazatalentos conocido en el país que decidió darles una oportunidad a este grupo joven y con una voz nueva. Su single "Momo" se convirtió en un éxito en todas las emisoras del país, seduciendo a los amantes de la música y a los dj's nacionales que difundieron fielmente Momo a todo oído.

Magic System lanzó su primer álbum titulado "Papitou", a finales del año 1997 y se convirtió en un éxito en todas las emisoras de Costa de Marfil

Desafortunadamente el éxito comercial no acompañó al grupo, sin embargo, nunca perdieron la visión de lo que querían alcanzar y siguieron luchando. Buscaron y buscaron, volvieron en este tiempo con su antiguo manager Angelo Kabila, en su desesperación por una oportunidad.

En la primavera de 1999, Magic System entra en el estudio Soft, por su capacidad técnica que le permitía competir con los estudios de mayor éxito en el África occidental, y graba las allí las pistas de su exitoso ábum "Premier Gaou".

En total, ocho canciones que tratan temas inspirados por su entorno socio-cultural. Historias sencillas contadas por la cálida voz de Asalfo, que convierten a "Premier Gaou" en la crónica de un amante que se niega a jugar al "Gnata" (Se refiere al refrán de "Si te engañan una vez, culpa al otro; si te engañan dos veces, cúlpate a ti mismo") como pretende su novia, muy sensible al tamaño de su cartera; también habla de las prácticas pederastas más comunes en los centros urbanos en la canción "Complainte" y del mismo modo problemas de actualidad como las divisiones étnicas ("Mi wan gno"), el aborto ("Pourquoi ça"), la delincuencia juvenil o las virtudes de la tradición ("Amoulanga").

A falta de recursos financieros, se replantean los enfoques de las empresas de distribución que no muestran una gran disposición a lanzar el álbum. Después de muchas vacilaciones, el grupo firma con Showbiz. Estamos en el otoño de 1999 y el lanzamiento del álbum produce un resultado espectacular: se venden más de 40.000 casetes en dos semanas, el álbum "Premier Gaou" se convierte en un hit y un éxito comercial.

EL ÉXITO

Después de cubrir África Occidental, la ola creciente de Magic System atraca en el resto del continente africano, llegando a vender casi millón y medio de casettes en toda África, incluso en Túnez.

No tardó en traspasar las orillas del Sena. Se empieza a distribuir en Francia, por Next Music. Llegando a ser considerado por la red de tiendas FNAC, como el grupo con mejores ventas de su sección de música africana, y seguía creciendo.

Habría que remontarse a mediados de los años 80, al corazón de la época dorada de la música africana en Francia, para encontrar





una hazaña semejante conseguida por un grupo joven africano con su primer lanzamiento en el mercado francés. Una locura que apenas había disminuido casi dos años después del lanzamiento de este álbum. Por el contrario, el grupo no sólo fue a conquistar otras ciudades de provincia en Francia sino también en Bélgica, Suiza e Italia, triunfando en cada escenario para fidelizar un público que va más allá de su "clientela" natural. Artistas y grupos de renombre como Koffi Olomide o Bisso na Bisso (colectivo liderado por el rapero Passi) invitaron a Magic System para colaboraciones en el escenario, especialmente en Bercy (Paris). El 14 de abril de 2001, Magic System acompañado por Jocelyne Labylle, Claudy Siar y Koffi Olomide invitó a sus fans en el Zenith de París para celebrar su éxito en Francia.

Lo más sorprendente vino del Ca-











ribe, donde Magic System experimentó más que un éxito de crítica llegando a vender más de cinco mil CDs y atrayendo multitudes donde algunos artistas africanos famosos habían sufrido repetidos fracasos.

En el verano de 2001 "Poisson d'avril", el nuevo álbum de Magic System, fue publicado por JPS Productions. En esta ocasión, los cuatro chicos de Abyán invitaron a la famosa cantante sudafricana Brenda Fassie en el título "Kodjo Kodjo Tiré". Este nuevo álbum cuenta con ocho canciones, incluyendo "Poisson d'avril", otra historia de pareja que va mal. Rítmicamente, la receta no innovó mucho dado que funcionaba. La aceptación por parte del público queda patente cuando se anuncia una versión tecno de la canción "Premier Gaou" mezclada por el DJ francés Bob Sinclar. Basta con decir que la saga "Gaou" conti-



núa. Gracias a esta nueva versión, en el verano de 2002, las radios FM francesas descubren finalmente el grupo marfileño. El sencillo "Premier Gaou" llega al tercer lugar en ventas en el otoño, fenómeno que no se había visto desde hacía quince años, en la época de "Yeke Yeke" de Mory Kante.

Un gran concierto se programó el 1 de diciembre en el Olympia de París para reunir a los nuevos "gaoufilos", una comunidad de fans cada vez más numerosa debido al efecto de bola de nieve de los medios de comunicación, con las ventas de álbumes y la programación en radios y discotecas.

"Premier Gaou" mezclada por el DJ francés Bob Sinclar, lleva a las radios FM francesas a descubrir el grupo Marfileño en el verano de 2002 y el sencillo llega al tercer lugar en ventas en el otoño.

La saga continúa en 2003 con la reedición de "Poisson d'avril", bajo el título "Un Gaou à Paris", el primer álbum lanzado en el 2001 antes de la ola gigante francesa de "Premier Gaou". A pesar de la dureza de los acontecimientos políticos de Costa de Marfil y de las tensiones en Abiyán, el grupo decidió quedarse. A'salfo en "Un Gaou à Paris" explica que todas las dificultades que sufren para tener papeles franceses no merecen la pena. Para él, es mejor quedarse en Abiyán, la vida es finalmente más aceptable a nivel humano.

En 2006, Magic System encuentra la cima de las listas de éxitos con la canción "C Chô, ça brûle", usando la misma receta musical que "Un Gaou à Oran". La canción aparece tanto en el recopilatorio "Raï'n'b Fever 2" y la reedición de "Cessa Kié la vérité", enriquecida y con inéditos. La reputación internacional de Costa de Marfil va creciendo. Después de tocar notablemente en Marruecos frente a casi 25.000 personas y en Madagascar unos meses después, tocaron en el Reino Unido (Londres), Suecia y Túnez durante el año 2007.

La máquina de bailar Magic System proporciona un nuevo éxito en 2008: "Zouglou Dance", rápidamente consagrada como "canción del verano" por las estaciones de radio comerciales en Francia. En 2009, el combo aparece en el recopilatorio "Raï'n'b fever" junto al cantante Khaled en la canción "Même pas fatigué". El ritmo y la letra tienen un aire de déjà vu, pero el éxito es aún mayor: 300.000 copias vendidas en 2009.

En la primavera de 2011 Magic System lanzó su quinto álbum, "Touté Kalé", fragorosamente anunciado por el single "Ambiance à l'africaine" publicado dos meses antes. Los marfileños se abren a otros estilos: el reggae con "Ça va aller", dúo unificador sobre la crisis de Costa de Marfil con Tiken Jah Fakoly, o guitarras y voces con "L'eau va manquer" sobre el calentamiento global o "Pas si différents" sobre el racismo... Pero el Zouglou, original o mezclado con la danza y el techno, predomina. Y el segundo single "Chérie Coco", con el rapero Soprano, tiene éxito una vez más.

El éxito de Magic se desplaza a

Nueva Caledonia, Albania, Suiza, Portugal, Uzbekistán e incluso terminan el año en Mauricio.

Magic System se abre a otros estilos tales como el reggae, la guitarra y voces abarcando los temas de actualidad tales como el calentamiento global, el racismo… Pero el Zouglou, original o mezclado con la danza y el techno, predomina.

Con la canción "Mamadou", primer single de su último álbum, el cuarteto encuentra una manera de mantenerse en la prensa en 2013, sin dejar de funcionar bien en Francia, especialmente durante la ceremonia de apertura de los Juegos de la Francofonía en Niza, en Argelia o en Italia.

Magic System comenzó 2014 con un concierto gratuito en Yopougon (Abidján), en el mes de marzo se anunció un nuevo éxito titulado "Magic In The Air", que es un dueto con el marroquí Chawki, producido por su compatriota RedOne, quien ha colaborado con muchas estrellas del pop internacional. La canción está todavía en todas las cabezas cuando finalmente, en junio se lanza el álbum "Africainement vôtre" que contiene este nuevo éxito.

Desde el año 1996 hasta ahora, el grupo Magic System ha maravillado el mundo introduciendo un nuevo sistema mágico que nos impulsa a mover el esqueleto, de forma voluntaria o involuntaria. Ahí está la magia de Magic System ■









ESPECIAL

PREMIOS AFROS

V GALA DE PREMIOS AFROSCIALISTAS, POR UNA VISIBILIDAD SOSTENIBLE

El pasado 6 de marzo se celebró la 5ª Gala de Premios Afrosocialistas en el auditorio de la sede de UGT en Madrid. Fue presentada, al igual que el año pasado, por el politólogo Fernando Ntutumu y la blogger Desirée Bela Lobedde. Esta Gala tuvo la particularidad de ser el primer acto en Europa dentro del Decenio Internacional de la Afrodescendencia - desde el pasado 1 de enero del presente año hasta el 31 de diciembre de 2024 - y aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre de 2013.

Por Desirée Bela Lobedde

Al inicio de la Gala se guardó un minuto de silencio por las víctimas que el mar se ha cobrado en el camino de África a Europa y que el pasado año ascendió a más de 3.000 personas. Concluyendo con la actuación musical del gambiano Abba Susu, que interpretó una melodía con la kora, un instrumento tradicional africano de cuerda que en África suele utilizarse para amenizar las reuniones de la clase alta.

Tras ese singular homenaje musical Fernando Ntutumu presentó a Consuelo Cruz Arboleda (Coordinadora Federal del Grupo Afrosocialista del PSOE), quien dio apertura a la Gala agradeciendo el esfuerzo de los diecisiete coordinadores de las diferentes Comunidades Autónomas en las que está presente el Grupo Afrosocialista, haciéndolas subir al escenario para reconocer su trabajo. Consuelo hizo mención de la importancia de este evento como primer acto europeo del **Decenio Internacional de los Afrodescendientes** y pidió visibilidad para todas las personas africanas y afrodescendientes, tanto dentro del partido como en el resto de la sociedad. A continuación Teodoro Bondjale, en representación de la Federación de Asociaciones Africanas en Canarias, le entregó unos presentes como reconocimiento a su labor. Bondjale, entre otras cosas, dijo: "África vive, y eso es muy impor-

tante. Porque si África muere, el mundo se muere ". Además hizo un llamamiento a las personas que pretenden cambiar el mundo para que se pongan en marcha y sean honestas.

Esta Gala pasa a ser es el primer acto europeo del Decenio Internacional de los Afrodescendientes.

Seguidamente el candidato socialista a la alcaldía de Madrid, Antonio Miguel Carmona, comenzó su discurso hablando en temné (uno de los idiomas de Sierra Leona) haciendo hincapié en que los ciudadanos son ciudadanos del mundo. Después dedicó unas palabras de apoyo a Pedro Zerolo, quien no pudo asistir, por estar convalesciente de su enfermedad. Comentó que: "Madrid es un puzzle desordenado de muchas minorías […] Todos somos una minoría. Quien no se considere una minoría está engañado y no conoce el mundo; pero lo importante es poder armar las piezas del puzzle y hacer un gran dibujo de diversidad y tolerancia."

Después se dedicó unas palabras de apoyo a Pedro Zerolo, quien no pudo atender a la Gala pero mandó un mensaje escrito a la asistencia.

ENTREGA DE PREMIOS

La Gala continuó con la entrega de premios. Comenzando por la categoría, **Joven Destacado**, cuyo premiado fue Fernando Francisco Ramírez: un joven dominicano residente en Noruega, donde ha ejercido como atleta olímpico. Además de entrenador, es empresario, asesor personal y político en su país de origen, donde fue asesor del Ministerio de Deportes y director de la Obra Social de la Lotería Nacional del país. Actualmente es Presidente Federal del Partido Revolucionario Dominicano (PRD) en Europa y Viceministro de Turismo de la República Dominicana.

El siguiente en entregarse fue el **Premio Comunicación**, otorgado a la revista **eBiz Africa Review**. En su representación, recogió el premio el editor de la misma, Franck Olivier Kra. Esta revista ha incrementado potencialmente sus seguidores tras su reciente incorporación en español - además de presentarse en inglés y francés - convirtiéndose en la primera revista española de temática africana. El objetivo de eBiz Africa Review es cambiar el concepto existente sobre África y la sociedad afrodescendencia, destacando e informando sobre personas, empresas y proyectos que estén señalando el camino de este continente. En Twitter, eBiz África Review utiliza el hashtag **#PositiveAfrica** para destacar todas estas ideas y proyectos eBiz.

El Premio Comunicación fue otorgado a la revista eBiz Africa Review (EAR) además de su hashtag muy seguido en la redes sociales #PositiveAfrica .

El **Premio Compromiso** fue para PRODEIN Melilla una asociación que se ha convertido en una de las primeras fuentes de información fiables sobre lo que acontece en la frontera Sur de España. Sus videos son una denuncia contra las violaciones de derechos humanos que se están cometiendo en Melilla. José Palazón, presidente de la asociación, recogió el premio y







Los distintos laureados de los Premios Afros 2014, incluido eBiz Africa Review (EAR), Premio Comunicación.



Nicole Ndongala, Premio Mujer Destacada

pidió el cese de estas injusticias, además aprovechó la presencia de representantes diplomáticos africanos para pedirles que no acepten a los inmigrantes que España les devuelve. Exigió el derecho a los africanos a circular libremente.

Luego la actuación de la cantante afroperuana Mariella Köhn comenzó recitando el poema "La Pelona" de los hermanos Victoria y Nicomedes.

Los Premios Mujer Destacada, Cultura, Arte, Trayectoria fueron otorgados a personalidades tales como Nicole Ndongala, Concha Buika, Emilio Buale, Wolfrank Zannou entre otros.

El **Premio Cultura** fue para la cantante, compositora, productora musical y poeta española Concha Buika. Esta mallorquina de nacimiento y ecuatoguineana de origen reside actualmente en los Estados Unidos. Domina el jazz, la música latina, la electrónica, el flamenco y la copla; su álbum, El último trago, fue galardonado en 2010 con el Grammy Latino al Mejor Álbum Tradicional Tropical. Desafortunadamente Concha Buika no pudo estar presente en la Gala.

Sí lo estuvo Emilio Buale para recoger el **Premio Arte**. Buale es un conocido actor español, de origen ecuatogineano, quien desde los 15 años hace teatro, cine y televisión. Su gran actuación el Bwuana, dirigida por Imanol Uribe, le llevó a la nominación del premio Goya como Mejor Actor. Emilio Buale se manifestó contra la subida del IVA cultural, y pidió el trabajo común de todos para que el arte y la cultura sean el fundamento y la base de la sociedad.

Nicole Ndongala recibió el premio de la categoría **Mujer Destacada.** Ésta congoleña abandonó su país en 1998, obligada por los conflictos armados y las violaciones perpetradas sobre mujeres y niñas tras el golpe de estado. Y, aunque aquí se le negó el asilo político, logró la protección humanitaria. Actualmente es Coordinadora del Centro de Formación y Promoción de la Mujer, Coordinadora y Asesora del Programa de Acogida a Mujeres y mediadora intercultural de la Asociación Karibu, donde trabaja por la integración de la mujer africana subsahariana. Nicole Ndongala quiso dedicar el premio a todas las mujeres que han perdido la vida intentando llegar a Europa para conseguir un futuro más digno.

El **Premio Trayectoria** fue para Wolfrank Zannou. Aunque se licenció en filosofía, ha producido más de quince discos junto a diferentes artistas consagrados. Además ha ganado un TP

de oro; el Goya a la Mejor Canción Original por la Banda Sonora de la película el "Truco del Manco"; un disco de oro; tres nominaciones a artista revelación; una nominación a mejor disco y un premio de la música al mejor disco del 2005. En su discurso, pidió que aprendamos a escucharnos los unos a los otros prescindiendo de colores y formas, afirmando: "Yo me he ganado el derecho a ser yo, más allá de un color, más allá de una forma".

El pastor Murillo, uno de los premiados, pese a no poder estar presente en la Gala, mandó unas palabras de agradecimiento a través de un vídeo y reconoció el trabajo de la Federación Afrosocialista por su contribución en favor de la población africana y afrodescendiente en España.

El último premio, el **Premio Honorífico,** fue para la hermana Paciencia Melgar, de la congregación de la Señora de la Inmaculada Concepción. Esta religiosa de origen ecuatoguineano trabajaba en Liberia ayudando a atender a enfermos del ébola, enfermedad de la que se contagió, al igual que el misionero fallecido Miguel Pajares, pero, a diferencia de éste, ella no fue trasladada a España, sino a un hospital de Monrovia donde superó la enfermedad. Después de curarse, donó su plasma para que preparasen el suero que salvó la vida de la enfermera Teresa Romero. La hermana Paciencia quiso recordar al padre Pajares, a la hermana Chantal Motwameme, y a todos los compañeros que perdieron su vida por los demás.

Al finalizar la entrega de premios la eurodiputada Cécile Kyenge (primera ministra negra en Italia) dedicó unas palabras de agradecimiento a la organización de la Gala, a Consuelo Cruz y a la hermana Paciencia por ser unas mujeres de referencia. Y destacó la importancia de seguir luchando contra el ébola, sobre todo evitando la estigmatización de los enfermos.

Para clausurar el acto Consuelo Cruz llamó al escenario a Miguel Ángel Fernández (Coordinador de la Secretaría de Movimientos Sociales del PSOE) para que leyera el discurso de clausura escrito por Pedro Zerolo, quien no pudo asistir a la Gala. Zerolo destacó el papel de este evento como oportunidad para reconocer la importante contribución de las personas de ascendencia africana en la sociedad.

El acto se cerró con una foto de las personas premiadas y participantes de la Gala y con estas palabras de Consuelo Cruz: "nosotros somos africanos o afrodescendientes, pero nos gusta la palabra negro, no le tengan miedo. No somos gente de color".



La ex Ministra Italiana y ahora Eurodiputada Cécile Kyenge, fue otorgada el Premio Honorífico.